-8-








# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952
AÑO XXIV - Nº. 6.260 - LA PAZ, BOLIVIA, SABADO 8 DE NOVIEMBRE DE 1975 - 14 PAGINAS - $b. 2.00
AÑO DEL SESQUICENTENARIO

## Marruecos abrió segundo frente en "marcha verde"

### -Miles de marroquíes penetraron al Sahara, a 200 Kms. de Tarfaya
### -Otros 100.000 siguen acampados a 5 kilómetros del campo minado

Por Michael Goldsmith

..AGADIR, MARRUECOS, 7 (AP) - Un alto emisario del gobierno español llegó hoy aquí al tiempo que se anunciaba que decenas de miles de marroquíes penetraron el Sahara español a unos 200 kilómetros de Tarfaya, abriendo un segundo frente en la "marcha de la conquista" del Rey Hassan, dirigida a Al Ayun, la capital territorial.

El anuncio radial dijo que la nueva marcha, que reitera la poca atención que el Rey Hassan ha decidido prestar a las apelaciones del Consejo de Seguridad de las N.U. para que retire a sus gentes del territorio ajeno, se produjo al sur del puesto de Abateh situado al final de la senda que recorre el desierto más o menos paralela a la frontera.

Mientras tanto, Ernesto Caro, Ministro de la oficina del Primer Ministro español llegaba aquí en avión especial procedente de Madrid y de inmediato inició conferencia con el Canciller marroquí Ahmed Laraki.

El Ministro de Información Ahmed Taibi Benhima dijo que Caro será recibido por el Rey Hassan II "en cuanto lo desee".

A su llegada, Caro dijo a los periodistas marroquíes que portador de un "mensaje de amistad" para el pueblo marroquí.

A la pregunta de si esperaba negociar un arreglo de la disputa del Sahara dijo: "Tengo buena esperanza".

El corresponsal de una radioemisora, informando de la escena de la nueva incursión en el desierto, calculó en cien mil el número de participantes, pero esta cifra puede ser exagerada.

La radio de Marruecos exageró insistentemente el número de marroquíes que cruzaron la frontera cerca de Tarfaya el primer día de la marcha.

Fuentes oficiales confirmaron que los desfilantes abrieron un segundo frente pero declinaron ofrecer más detalles.

La información radial dijo que los participantes en la nueva marcha fueron llevados en camiones hasta la frontera desde el campamento de Tarfaya y que cruzaron sin incidentes caminando por la cuenca seca de un río en el lado español, con dirección a Al Ayun, a 250 kilómetros del suroeste.

La nueva marcha parece ser un intento para burlar la barrera de 15 kilómetros de alambre de púas y campos de minas, preparada por los españoles a ambos lados de la carretera que conduce directamente de Tarfaya a Al Ayun.

De inmediato no se sabía si hay una barrera similar en la zona al sur de Abattes, pero dos puestos militares españoles, Hagunia y Daora, están situados en el camino de la nueva marcha.

ORDEN DE DISPARAR

..EL AIUN, Sahara Occidental, NOV. 7 (AFP) - El Gobernador del Sahara, General Federico Gómez de Salazar, reiteró hoy que dio orden a sus tropas de disparar contra quienquiera intente franquear una línea delimitada ya, ante las posiciones españolas.

Añadió que el grueso de componentes de la "marcha verde" seguía esta mañana inmóvil a unos kilómetros de las líneas españolas, pero que nuevos contingentes cruzaron el viernes la frontera administrativa, elevando así a unos 70.000 el total de sus componentes.

Durante la noche, las unidades avanzadas españolas del tercio extranjero iluminaros sus líneas y los campos de minas con cohetes para observar mejor a los manifestantes marroquíes, más allá del terreno minado, de 300 metros de ancho.

Helicópteros y aviones de observación sobrevolaban el campo marroquí y descendían hasta treinta metros del suelo para mejor ver las instalaciones.

No fue visto ningún uniforme militar marroquí ni ningun arma, aunque los camiones parecían proceder del ejército de Marruecos.

Desde las cinco de la mañana se observaron fuegos en el campo marroquí, mientras que cantos eran entonados al otro lado del campo de minas.

Por la noche, los zapadores españoles hicieron volar un fragmento de carretera, ante sus posiciones defensivas.

Las explosiones hicieron enmudecer un momento el campo marroquí, pero los cantos fueron reanudados poco después, interrumpidos de nuevo por otra serie de explosiones españoles.

El campo de minas, delimitado por redes de alambradas, tiene una profundidad de unos trescientos metros.

REFUERZOS

MADRID, 7 (AP) - Horas antes que Marruecos anunciara la apertura de un "segundo frente" en su "marcha de conquista", España envió al Sahara español más de 1.500 soldados de refuerzo.

Fuentes militares dijeron que la frontera sahariana no estaba custodiada en el nuevo punto, por donde cruzaron los marroquíes.

El "primer frente" marroquí se detuvo hoy a nueve kilómetros dentro del Sahara, frente a una línea de campos minados y tropas españolas fuertemente armadas.

La capital sahariana de Al Ayun está rodeada por soldados, según informaron periodistas destacados allí.

## A más de 4 millones de pesos asciende robo al Banco Central

..Hasta el cierre de esta edición, continuaba en el misterio la sustracción de varios millones de pesos bolivianos y de cerca de 80 mil dólares en efectivo, de las bóvedas del Banco Central de Bolivia.

El Fiscal del Distrito en lo Penal, Dr. Rolando Simbrón Velasco, se constituyó ayer en las dependencias del Instituto Emisor junto con personal de la Dirección de Investigación Nacional (DIN), respecto de la cual requirió momentos antes que se hicieran cargo de la investigación y levantaran diligencias de policía judicial, de acuerdo a ley.

Cuando el Dr. Simbrón fue informado de que agentes especiales del Ministerio del Interior habían intervenido en el caso antes que la DIN, dijo que el caso debía quedar como presente, pero hizo hincapié en que hay una prelación de organismos en la labor de investigación y la DIN debe ser la primera entidad en iniciar las pesquisas.

El Fiscal hizo una rápida inspección de la bóveda del Banco Central de Bolivia, lugar donde se perpetró la sustracción delictiva de los cuantiosos fondos. Lo acompañaron el Gerente General, abogados y otras autoridades de esa Institución y expresó más tarde a los periodistas que ha estado a cargo de la Sección Delitos Especiales de la DIN, organismo policial que debe acumular antecedentes del hecho y elevarlos a conocimiento del Ministerio Público para que se requiera lo que dispone la ley penal.

DENUNCIA

El Dr. Simbrón Velasco informó asimismo que, por su parte, el Banco Central de Bolivia había hecho ayer la denuncia formal de la sustracción de fondos en un monto que asciende a cerca de 4 millones de pesos -2.400.000 pesos bolivianos, y más de $us. 70.000- El Fiscal dijo que se estaba procesando el memorial presentado por los abogados del Banco.

CARACTERISTICAS

La sustracción está rodeada de características inusuales como el hecho de que no se ha producido ninguna violencia en candados, rejas o chapas de puertas de acceso a la bóveda o de dentro de ésta.

El mecanismo eléctrico de la bóveda está hecho de manera tal que si no coinciden el manipuleo de dos claves distintas, no se abren las pesadas puertas de acero; cada una de las claves son de conocimiento exclusivo de dos altos funcionarios de la Institución. Para tener acceso a la hoja de acero de la bóveda en la cual está la rueda dentada de la clave, es necesario abrir primero un candado de considerables dimensiones que cierra la primera reja de la cámara de seguridad. La llave de este candado, así como todas las correspondientes a chapas y candados utilizados en la bóveda, se guardan también en una especie de caja fuerte.

De todo esto las autoridades encargadas de la investigación infieren que la persona o personas que han perpetrado la millonaria sustracción trabajan en el mismo recinto donde se encuentra ubicada la bóveda.

Con estos indicadores, el Jefe de Delitos Especiales de la DIN dispuso la detención del Tesorero y del Sub-Tesorero del Banco Central, después de haber sometido a un prolongado interrogatorio a más de veinte empleados que realizan distintas tareas en el sótano de esa entidad, nivel del edificio donde está instalado el depósito general de valores monetarios y de otra naturaleza. Una de las cajas interiores de dicha bóveda contiene las barras de oro.

POSIBILIDAD

Debido al volumen de papel moneda sustraído -24 paquetes de $b. 100.000- de billetes del corte de $b. 100.-, además de $us. 80.000.-, los investigadores coligen que los autores del delito han tenido que sacar paulatinamente el dinero y no de una vez.



GUARDIA DE FRANCO.- Madrid, 7 (AP).- La guardia especial del Jefe del Estado de España sale del hospital de La Paz en Madrid después que el Generalísimo Franco fue trasladado a esa clínica. Franco fue operado para extirparle parte del estómago, después que sufrió hemorragia masiva, dijo un funcionario del gobierno. (Radiofoto AP).

## Franco fue sometido a nueva operación

### -El caudillo se encuentra "muy grave"

MADRID, 7 (AP).- El Generalísimo Francisco Franco se encuentra en estado "muy grave" después de una operación al estómago que le fue practicada hoy, según el último parte médico.

Franco fue operado en la clínica de La Paz después de sufrir "extraordinarias hemorragias intestinales", según el parte anterior.

El parte médico emitido a las 1500 Est. horas dice:

"A las 15:30 horas (10:00 Est), ante el aumento considerable de la hemorragia gástrica aludida en el parte anterior y su falta de respuesta al tratamiento médico, se decidió una nueva intervención quirúrgica.

"Para ello, S.E. el Jefe del Estado fue trasladado a la ciudad sanitaria de La Paz, donde fue intervenido seguidamente por el profesor M. Hidalgo Huerta, con la colaboración de los doctores Serrano Martínez, Cabrero y Artero Guirao, y los instrumentistas Paula Seminario y Sagrario Parrilla.

"En la operación se demostró la existencia de nuevas y múltiples ulceraciones en el estómago que sangraban profusamente. Por este motivo se procedió a una resección gástrica subtotal.

"La intervención, que duró cuatro horas, requirió la administración de cinco litros seiscientos mililitros de sangre. Todo ello fue bien tolerado.

Una multitud esperaba fuera de la clínica de La Paz. Se escuchaban esporádicos gritos de "viva Franco".

PARTE DEL AMANECER.

..MADRID, 8 (AFP) - El General Francisco Franco se encuentra aún bajo los efectos de la anestesia, pero el proceso post-operatorio es satisfactorio a juicio del equipo médico informó esta madrugada aquí la agencia Europa Press.

Ocho horas después de finalizar la intervención quirúrgica realizada anoche, que obligó a efectuar una ablación subtotal del estómago, Franco registra 72 pulsaciones por minuto lo que se estimaba normal, y había respondido a la medicación aplicada. El proceso de tromboblefitis que padece Franco "está controlado y no ofrece riesgo", agregó Europa Press citando fuentes de la residencia sanitaria La Paz, donde permanece internado.

La operación que sufrió hoy el General Franco, la ablación de una parte del estómago, terminó a las 19.30 GMT, se supo aquí de fuente oficiosa.

Según la misma fuente, las dos terceras partes del estómago le fueron retiradas al Jefe del Estado español, quien resistió bien la operación que duró unas cuatro horas.

EN EL SAHARA.- El Aaiun, Sahara Español, 7 (AP).- Una niña con su abuelo pasa cerca a una pared donde fue escrito "Viva España". Las mujeres y los niños fueron evacuados del área ayer (Radiofoto AP).

## Militares portugueses volaron radio ocupada por izquierdistas

- LISBOA, 7 (AFP).-- El "grupo militar de intervención" liquidó hoy el asunto espinoso de radio Renascenca volando la emisora, acusaron las fuerzas comunistas y de la extrema izquierda al verse privadas de voz.

El General Morais E Silva, Jefe de Estado Mayor del Ejército del aire miembro del Consejo de la Revolución confirmó por radio que la operación fue realmente llevada a cabo por una compañía de paracaidistas integrantes del citado grupo creado por el actual gobierno de la república portuguesa.

El General Morais precisó que el "AMI" ahora ya es operativo y que actuó en el caso de radio Renascenca como lo hizo, a fin de restablecer la autoridad del estado.

Radio Renascenca, dijo, perteneciente al episcopado portugués estaba ilegalmente ocupada por una comisión de trabajadores que incitaba a la población a manifestar contra el gobierno.

Unos 60 paracaidistas invadieron esta mañana los locales de radio Renascença ocupada por la extrema izquierda, hicieron evacuar los locales y volaron las instalaciones con explosivos.

La operación fue ejecutada con celeridad y profesionalismo, destacaron testigos presenciales.

Según fuentes fidedignas, ni el COPCON ni su jefe, el General Otelo de Carvalho, fueron puestos al corriente de la operación.

La prensa de extrema izquierda y la comunista que se compartían los micrófonos de radio Renascença respondieron con vivacidad al atentado legal diciendo que se trata de una maniobra provocadora de la burguesía destinada a fomentar un golpe de estado.

La decisión de sabotear la emisora fue adoptada por el Consejo de la Revolución a quien el gobierno pidió que hiciera respetar la autoridad del estado.

Mientras tanto, el Ministerio de la Comunicación Social seguía ocupado por funcionarios comunistas y de la extrema izquierda, que reclaman la renuncia del Secretario de Estado Ferreira da Cunha, acusado de colusiones con la Policía del antiguo régimen.

El consejo de la revolución denunció la actitud de estos funcionarios y afirmó que se opondría con la mayor firmeza a acciones como la que están realizando.

## Guerrilleros habrían dado muerte a 250 marroquíes

ARGEL, 7 (AP).- El Frente Polisario de liberación dijo hoy que sus guerrilleros han dado muerte a más de 250 soldados marroquíes en combates librados en territorio del Sahara español.

Un comunicado de el Frente, al cual apoya el gobierno argelino, dijo que la lucha ocurrió cuando los soldados marroquíes trataron de ocupar posiciones evacuadas la semana pasada por las tropas españolas, pero no especificó la fecha.

Sin embargo, el comunicado afirma que un batallón marroquí fue rodeado en Farsiya--localidad del Sahara español--escaso de agua y alimentos.Farsiya está a 128 kilómetros de la frontera de 30 kilómetrosde largo entre Argelia y el territorio español.

No pudo confirmarse aquí independientemente la noticia de los combates, los cuales se alega que ocurrieron 800 kilómetros al este del país donde voluntarios marroquíes desarmados entraron el jueves en el Sahara español con el propósito de anexar el territorio a su país.



TEATRO.- Nueva York, 7 (AP).- Actores de Nueva York Theatre Ensemble aparecen anoche durante la escenificación de la obra "Tania" que se estrenó en esta ciudad. El título es el alias que asumió Patricia Hearst después de su adhesión al Ejército Simbiótico de Liberación. Cynthia Hayes, al fondo hace el papel de Patricia (Radiofoto AP).

## Después de 36 días, industrial holandés recuperó la libertad

### Sus secuestradores se entregaron a la Policía en Irlanda

..MONASTEREVIN, IRLANDA, 8 (AP) - Evitando un tiroteo o una rendición abyecta, el gobierno irlandés y sus agentes de seguridad obtuvieron hoy señalado triunfo en su lucha contra una banda de secuestradores, con el mérito de que nadie perdió la vida.

Tras 36 días de cautiverio el industrial holandés de 53 años Tiede Herrema quedó en libertad al salir de una pequeña casa de un complejo municipal en este pueblo a 64 kilómetros de Dublin.

Diez minutos después sus secuestradores, Edd Kimbagher, de 28 años, y Marian Coyle, de 19, se entregaron a la fuerza de 300 policías y soldados que los tuvieron cercados desde hace 18 días, cuando descubrieron el escondite.

Herrema fue sometido a rápido examen médico en el hospital del Ejército en Dublin.

"Tiene magnífica salud, es un hombre fantástico", dijo Sean O'Riordan, funcionario de la compañía en que trabaja Herrema.

Se informó que a Gallagher se le había administrado tranquilizante en la prisión Bridewell, a la que fue conducido en medio de estrictas medidas de seguridad.

Según testigos, tuvieron que ayudarlo a subir las escaleras al ser conducido a una habitación arriba donde fue sometido a breve interrogatorio.

Se llamó a un médico para que examinara al secuestrador quien según el superintendente de Policía Tom Kelly, terminó el asedio gritando desde la habitación del segundo piso de la casa: "Estamos listos para bajar... aquí están nuestras armas".

Herrema, de 53 años de edad, administrador de una planta de acero en Limerick fue capturado en octubre 3 y sus secuestradores demandaron como rescate la libertad de tres guerrilleros del Ejército Republicano Irlandés.

El Primer Ministro Liam Cosgrave y su Gabinete rechazaron en todo momento las demandas de los secuestradores. Esta noche Cosgrave envió el siguiente mensaje a Herrema:

"El pueblo de Irlanda se regocija en el conocimiento que después del horror de 36 días en cautividad Ud. haya escapado a la amenaza de muerte y esté ahora en libertad de unirse a su esposa y familia.

## Fragil tregua ige en Líbano

BEIRUT, 7 (AFP).-- La po-
ción de Beirut aprovechó
una tregua que estimaba
y precaria para abandonar
Líbano y poner a salvo sus
nes más valiosos.
n los barrios residenciales
partidas tomaron
porciones de auténtico éxo-
viéndose frente a
nerosas casas caravanas
camiones que cargaban
ebles y otros objetos.
ambién huían de la ciudad
enazada comerciantes
cuarios o joyeros que se
aron con ellos todas las
tencias.
l barrio residencial de
tari-Clemenceau estaban
tarde prácticamente
íos de sus habitantes,
hos de los cuales partieron
xtranjero.
mayor parte de la po-
ión pensaba hoy que el alto
fuego era preciso y que los
nbates podían recomenzar
ualquier momento.



SALUDO.- Londres, 7 (AP).- El Presidente Egipcio Anwar Sadat izquierda es saludado por el Primer Ministro Harold Wilson en el aeropuerto de Londres a su llegada a Gran Bretaña para una visita de tres días (Radiofoto AP).

## Continúa el desembarco de tropas británicas en Belice

CIUDAD DE BELICE, BELIZE, 7 (AP).- El Gobernador de esta colonia británica, Richard Neil Posnett, advirtió hoy que Gran Bretaña manendrá los refuerzos militares necesarios en este pequeño territorio hasta que cese lo que llamó potencial amenaza de invasión de Guatemala.

"nuestro propósito es dejar bien claro ante Guatemala que no vamos a tolerar que tomen Bélice por la fuerza", dijo en conferencia de prensa.

Agregó que "la postura militar británica es netamente defensiva y diseñada solamente para enfrentar lo que consideramos una amenaza militar".

Un puente aéreo de ocho aviones Hércules y dos Belfast, todos para carga pesada, ha estado aterrizando aquí a diario desde el miércoles, trayendo desde Inglaterra tropas de infantería, suministros y otras necesidades logísticas.

Fuentes militares informaron que el refuerzo estará completado para el sábado.

El gobierno británico está aumentando el cuerpo normal de 650 hombres del regimiento Lanca Shire con otros 350 del regimiento de Boinas Negras Devon and Dorsets para completar un total de 1.000 efectivos.

El esfuerzo también incluye municiones, ambulancias y camiones de cuatro toneladas.

El sábado se espera la llegada de un reducido escuadrón de seis aviones de combate y apoyo "Harriets" de despegue vertical, llegarán procedentes de Inglaterra, cruzando el Atlántico con reabastecimiento en el aire. Además, la fragata de marina real britanica "Zulú" con un pequeño destacamento de fusileros navales a bordo, se encuentra desde el principio de semana frente a cabo Punta Gorda en el sur, a la entrada del golfo de Honduras, para prevenir contra incursiones de cañoneras guatemaltecas.

## Ultimas de la noche

..SANTIAGO DE CHILE, 7 (AP) - Rigoberto Díaz, embajador de Chile en BOLIVIA, se encuentra en esta capital informando de su misión en La Paz, informó el director de la Cancillería, Javier Illanes.

Chile y BOLIVIA se encuentran actualmente en medio de negociaciones sobre la mediterraneidad boliviana, lo que ha motivado varios viajes de los embajadores de ambos países, que reanudaron sus relaciones en febrero pasado tras 13 años de ruptura.

DESMENTIDO

..BUENOS AIRES, 7 (AFP) - Versiones sobre inminentes clausuras de diarios metropolitanos fueron categóricamente desmentidas esta noche aquí por el Secretario de Prensa y Difusión Enrique Olmedo.

Hoy viernes, el dirigente sindical Lorenzo Miguel inició querella judicial contra el matutino independiente "La Opinión", por afirmar que Miguel había sugerido a la Presidenta María Martínez de Perón el alejamiento temporario de sus funciones.




# Nuevo pedido para que fundición de zinc sea instalada en Potosí

**POTOSI, 7 (PRESENCIA).-** "Honda preocupación ha causado a la ciudadanía del pueblo de Potosí la noticia de que la ubicación de los hornos de fundición de zinc se localizarán en una región muy alejada de los centros donde se hallan las más grandes reservas zinquíferas del país", enfatiza una nota enviada al Primer Mandatario de la Nación desde esta capital.

La nota, firmada por las autoridades departamentales, civiles, militares, eclesiásticas, cívicas, culturales, laborales, etc. está contenida en ocho carillas, en las que se explica con detalle y con argumentos serios la importancia de Potosí como centro productor de zinc y las ventajas que ofrece para un complejo de esta naturaleza.

Exponiendo razones, todos los sectores potosinos expresan:

1ro.- La minería dentro del Departamento de Potosí permanece estática por cuanto mantiene todavía síntomas de producción tradicionales, tanto en la tecnología como en la incorporación de nuevas áreas de explotación, no obstante ser este distrito el primero en su capacidad de producción minera.

2do.- Conocida y demostrada como es la enorme potencialidad de los yacimientos mineralógicos en general y en forma especial el caso del zinc, el Departamento de Potosí, curiosamente, se encuentra marginado de todo aquello que significa transformar sus materias primas dentro de su jurisdicción, postergándose de esta manera toda posibilidad de un desarrollo socio - económico.

**ESTADISTICAS**

El pueblo potosino, expresa en el documento enviado a la Presidencia de la República que las reservas de zinc, en el Departamento de Potosí ascienden a 2.810.753 toneladas métricas finas, mientras que en la zona norte del territorio, apenas llegan a la cantidad de 693.089 TMF.

"Potosí tiene - dice la nota - el 80.87% de las reservas de zinc y la región norte, apenas posee el 19.13%, diferencia que justifica plenamente que la fundición de zinc sea ubicada en nuestro distrito".

**ENERGIA Y AGUA**

El estudio enviado al Jefe de Estado, asimismo se refiere a la energía eléctrica, al agua requerida, medios de transporte, infraestructura y a otros aspectos.

"Los requerimientos hídricos de la planta pueden estar abastecidos por varios ríos, ya sea en el área de Yura o de Potosí y de zonas adyacentes", expresa el documento.

Igualmente, las autoridades y las instituciones de la Villa Imperial, muestran con datos y estudios que el transporte, la infraestructura, etc. justifican una fundición de zinc en la región.

En torno a los yacimientos de zinc, el pueblo potosino, proporciona datos que se refieren a las reservas de Porco, Andacava, San Lucas, Huara - Huara, Caiza, Pancochi, Santura, Toropalca, San Luis de Cornaca, Potrero Mojo, Villazón y otros.

**PETITORIO**

Luego de exponer las razones por las que se pide la fundición de zinc para Potosí, las autoridades y las instituciones distritales solicitan al Primer Mandatario de la Nación:

1ro.- Que con motivo del 10 de Noviembre y como homenaje al sacrificio generoso del pueblo potosino, el gobierno anuncie que el complejo de fundición de zinc, será establecido en Potosí.

2do.- Asimismo, que la misión japonesa que se halla en el país, el Ministro de Minería, autoridades de ENAF y de Comibol, visiten Potosí para realizar tal anuncio.

3ro.- Desde este momento, el pueblo de Potosí está a la expectativa de una solución favorable, haciendo notar que no hay ciudadano en el Departamento que admita, aún remotamente, que la planta de fundición de zinc no sea ubicada en este distrito.

**TARIJA Y CHUQUISACA**

Las entidades potosinas, luego de efectuar el estudio correspondiente, se pusieron en contacto con las autoridades e instituciones de Chuquisaca y Tarija, las mismas que en años anteriores ya se pronunciaron también porque la fundición de zinc sea ubicada en el sur de la República.

A la fecha, según se informó, tanto autoridades como la ciudadanía en general de los distritos de Tarija y Chuquisaca, apoyan plenamente la aspiración potosina, ya que beneficiará a toda la región sur de la nación.

**COMISION**

Finalmente, la prensa fue informada de que viajó a la sede del gobierno una comisión con el exclusivo fin de poner en conocimiento del supremo gobierno la aspiración potosina del complejo de zinc.

Profesionales, mujeres potosinas y ciudadanos destacados, fueron comisionados para que, en la ciudad de La Paz, expliquen las justas razones de Potosí.

La comisión, asimismo se pondrá en contacto con los residentes potosinos, tarijeños y chuquisaqueños radicados en La Paz, para que coadyuven este anhelo del Sur de la República.

..PROYECTO.- El Alcalde de Sucre observa algunos ... proyecto del mercado central que será construido en la ... República. Los diseños han sido preparados por el Arq... Tellería. Para dar comienzo a los trabajos, se cuenta c... de dólares donados por el gobierno de Venezuela, a ... Presidente, Carlos Andrés Pérez, cuando visitó el país ... las fiestas de celebración del Sesquicentenario de fun... República.

# Servicio eléctrico en Trinidad acusa una serie de deficiencias

**TRINIDAD, 7 (PRESENCIA).-** En reunión entre las principales autoridades, el Comité de Obras Públicas y los dirigentes de la Cooperativa de Energía Eléctrica "Trinidad" Ltda. se analizó la situación crítica que está pasando este servicio que, a no más de un año de su inauguración ya presenta dificultades.

En la oportunidad, se pudo saber que el Comité de Obras Públicas y Desarrollo del Beni, aunque no tiene fijada una suma en su presupuesto para atender este item, en el mes de julio inició un acercamiento con el Director Nacional de Electrificación, Ing. Oscar Morales, con quien intercambiaron ideas al respecto y un posible convenio para la cesión de uno de los grupos electrógenes que ENDE tiene en desuso en la ciudad de Santa Cruz, Por ese mismo tiempo, también fue invitado el Ing. Ricardo Maldonado, para conseguir, por intermedio de INER., el financiamiento para la ampliación de este servicio, al presente ya insuficiente para dar paso a los pedidos de la población.

Los dirigentes de la Cooperativa hicieron conocer de todas las gestiones que han realizado, pero que todavía no se han concretado, Razón por la cual se resolvió el viaje del Ing. Leygue, como ejecutivo de OO.PP., y Ponciano Mercado, como representante de la Cooperativa, para lograr un entendimiento con ENDE para la adquisición inmediata de un grupo que le permita superar esta situación.

Apagones y cortes de suministro en algunos barrios han levantado una ola de protesta que ha causado serias molestias y "las sindicaciones caen malintencionadamente sobre el organismo de desarrollo "dijo, el Ing. Leygue, cuando fue entrevistado por PRESENCIA.

"Porque debemos hacer conocer que nuestros items no contemplan esto de la electrificación de Trinidad y que recién en nuestro presupuesto de 1976, hemos señalado la suma de $b. 1.000.000 con este objetivo, porque entendemos que el problema debe ser solucionado en forma inmediata, por diferentes factores que no fueron tomados en cuenta cuando se proyectó el actual sistema energético."

La reunión del Directorio autorizó, por otro lado, el aval del Comité de Desarrollo para la adquisición de un grupo electrógeno, pues de no ser así, según expresan los del servicio, la situación crítica no podrá ser superada. Pero, lo cierto es que estas deficiencias, según el técnico, se deben a desperfectos del tablero de distribución ocasionado por la humedad y por la influencia que ejerció la inundación del pasado año en estos implementos.

# Se realizó en Potosí un cursillo para catequistas

**POTOSI, 7 (PRESENCIA).-** Con la participación de 26 campesinos, se efectuó en esta capital un Cursillo para Líderes Catequistas con el auspicio de las Escuelas de Cristo y el Centro de Educación, a través de los Medios de Comunicación Social, CEAMCOS.

El cursillo tuvo una duración de cuatro días y se enseñaron desde los elementos básicos de la fe cristiana hasta dinámica de grupos, misa incaica, cantos religiosos, etc. Sobresalió la realización de trabajos prácticos en cuadros murales.

El Obispo de la Diócesis, Mons. Bernardo L. Fey, al dirigirse a los cursillistas, expresó, "estoy muy feliz porque abrigo la esperanza de que estos catequistas que hoy día se preparan para colaborar al sacerdote, se comprometen a este servicio religioso y continúen fieles a su promesa, trasmitiendo en sus comunidades y a sus hermanos la palabra de Dios".

Asistieron al Cursillo de Catequistas, campesinos, de las comunidades de Ochoruro, Don Diego, Negro, Tambo, Trapiche Alto y otras.



..INAUGURACION. El Rector de la Universidad Juan Misael Saracho de Tarija, Jaime Antonio Castellanos, rodeado de autoridades departamentales y de la Universidad, durante el acto de inauguración de las labores académicas.

# Rector de Universidad tarijeña detalló labores realizadas durante el receso

**TARIJA, 7 (PRESENCIA).-** Jaime Antonio Castellanos, Rector de la Universidad Boliviana "Juan Misael Saracho" de Tarija, en una solemne ceremonia, inauguró las labores académicas de esa casa de estudios superiores, correspondiente al segundo semestre de 1975.

El Rector dijo que el período de receso, recientemente concluido, ha sido bien aprovechado para enmendar errores y superar deficiencias, exteriorizando seguridad de que los ajustes efectuados serán de significativa utilidad para la marcha de la Universidad local.

Jaime Antonio Castellanos, en parte saliente de su discurso, manifestó: "La filosofía de la educación boliviana tiene los siguientes atributos: es bolivianista por su eminente carácter nacional, en función de los valores humanos y de la nacionalidad, contra toda forma de dependencia, de alienación o degradación de la conciencia individual, es popular por su beneficio dirigido a los estratos depauperados y su preocupación por vencer el marginalismo de los sectores mayoritarios del país; es humanista persiguiendo el bien común, la defensa de los valores cristianos y la plena realización del hombre".

Luego dijo: "La crisis universitaria que hoy superamos, siendo amplia y compleja, tuvo triple connotación: primero fue de comunicación e información por falta de un diálogo sincero y constructivo que es rechazado permanentemente por el extremismo; fue de ideologización, por falta de una conciencia nacional acerca de su alcance histórico, debido a la alienación extranjerizante y a la deformación de la cultura nacional; finalmente, fue de cohesión y solidaridad nacional, por la incoherencia interna y la resistencia de minorías sectarias a la integración de un sistema que responde a la unidad de la Nación y el Estado boliviano en circunstancias de grave amenaza a la seguridad nacional".

El Rector continuó diciendo: "Creemos que esta nueva etapa será más positiva que la anterior. Iniciamos este nuevo período con espíritu renovado, con la esperanza de haber corregido los principales errores pero con la seguridad de que en forma permanente, con trabajo de conjunto y con la voluntad de docentes y alumnos buscamos una mayor superación".

**SISTEMAS DE ENSEÑANZA**

Castellanos dijo: "Nuestra mayor preocupación fue la de dotar a la Universidad de modernos sistemas de enseñanza teórica y práctica, en los cursos básicos y de profesionalización. Con este objetivo, en el período anterior se han realizado adquisiciones de laboratorios y material didáctico superiores a las efectuadas en toda la historia de la Universidad. Contamos con modernos y completos laboratorios de física, biología, química y se encuentran en tránsito a nuestra ciudad el laboratorio de tecnología de la madera, el primero y único de nuestro país. Está adquirido el centro de computación, cuyos equipos serán entregados hasta el 15 de marzo próximo. Se encuentra en el Puerto de Arica, desde hace dos meses, por congestionamiento de mercaderías, una moderna y completa imprenta donada por la República Federal de Alemania". Informó que la televisión educativa en circuito cerrado será ampliada como medio de difusión cultural para que beneficie al pueblo tarijeño en general, hizo saber que por problemas de infraestructura, viaje de técnicos y otras dificultades no ha podido iniciarse este servicio al que coopera Acción Cultural Loyola, esperando que las pruebas experimentales se efectuen antes de fin de año, para inaugurar la televisión en abril próximo.

**EMPRESAS UNIVERSITARIAS**

'En lo que concierne a actividades empresariales, dijo, esperamos que el año agrícola 1975 - 1976 sea de consolidación definitiva de la Empresa Algodonera Universitaria. Estamos ejecutando un sistema de riego que permitirá disminuir el riesgo en el cultivo de 400 hectáreas de algodón en Puerto Margarita y Crevaux". Añadió: "Tenemos que ser honestos y reconocer los múltiples errores cometidos en el manejo de esta empresa; sin embargo, al considerarla como pionera del desarrollo del Gran Chaco, esos errores significaron piedras en el camino. De esto estamos ciertos: Si la Universidad no hubiera ingresado al Chaco con sus cultivos de algodón y la instalación de la primera y única desmotadora de algodón del Sud del país, el cultivo de esta fibra seguiría siendo el mito de cuarenta años atrás".

**PROGRAMAS FUTUROS**

El Rector concluyó su exposición anunciando los planes futuros de la Casa Superior de Estudios de Tarija, entre los que indicó las gestiones que se realizan para la adquisición de materiales y equipos, con dineros provenientes del crédito húngaro, otorgado a la Universidad Boliviana; los trabajos que se realizan juntamente con las Fuerzas Armadas de la Nación y el Comité de Obras Públicas y Desarrollo, para el reconocimiento e inventariación de los recursos naturales de Tariquía, los trámites que se llevan a cabo para expropiar un edificio para la Casa de la Cultura y la proyección de un centro comercial de magnitud.

**PRESENCIA**

Director: Huáscar Cajías K.
Gerente: Armando Mariaca V.
Jefe de Redacción: Mario Maldonado V.

## *Violencia y asilo*

Autoridades policiales chilenas se hallan a la búsqueda de varios sacerdotes y monjas que dieron asilo y facilitaron la fuga de líderes opositores sindicados de subversión y violencia. Frente a estos hechos, la Iglesia católica del vecino país ha dado a conocer un comunicado que define con claridad el criterio con que debe juzgarse la conducta de aquellos religiosos.

Si ellos obraron como cómplices en la preparación de actos de violencia y capaces de sembrar o agudizar el odio, son condenables no sólo ante la ley sino también desde el punto de vista cristiano: sobre este punto, la doctrina católica ha sido terminante. En cambio, si lo que esos religiosos, como es lo más probable, simplemente se limitaron a dar asilo a perseguidos políticos para evitar daños injustos de que podían ser víctimas, entonces podrán haber violado la ley civil, pero obraron de acuerdo al cristianismo, a la más noble y pura tradición cristiana; no habrán hecho sino aplicar el conocido asilo religioso que se practicó durante siglos.

Hay que tomar en cuenta, para emitir este juicio, que tanto dentro como fuera de Chile existen muchas dudas de que los presos políticos sean tratados conforme a principios de humanidad y juzgados de acuerdo a lo que las leyes prescriben. Aun suponiendo que el gobierno chileno tenga razón en sentido de que informes imparciales, como los de una comisión de las Naciones Unidas, pecan de exagerados, subsiste la duda suficiente como para que sea deber de conciencia el salvaguardar la vida u otros bienes de los perseguidos ante los excesos de que podían ser víctimas. El que los asilados sean extremistas de izquierda, es decir, personas que, por principio, son anti-cristianas, no va en contra de lo que los religiosos hicieron sino que muestra la generosidad con que se arriesgaron no por razones de interés o de solidaridad partidista, sino por simple consideración humana.

Tal actitud no significa menosprecio por la legislación civil sino la creencia de que, por encima de ella, están los principios humanos, la caridad y el deseo de evitar males mayores.

Esta distinción podrá no ser entendida o profundamente sentida por los juristas de Estados Unidos o de Inglaterra y, por los de otros países democráticos que son institucionalmente adelantados. Pero es entendida por los latinoamericanos que saben lo constructivo y salvador que es la institución del asilo diplomático, hermano y heredero del asilo eclesiástico. Lo entendemos y sentimos, especialmente, los bolivianos pues sabemos, por propia experiencia, lo humano que ha sido dar refugio a los perseguidos durante las muchas convulsiones que desgraciadamente ha sufrido nuestra patria.

Entre nosotros, son muchos los que han salvado su vida o su libertad injustamente amenazada o que han evitado abusos propios de los momentos de convulsión social, a través del asilo. Para eso ha servido y tenía que servir un supralegal asilo eclesiástico del que se beneficiaron numerosos políticos de todas las tendencias. Nunca ha sido considerado criminal el que asilara a un político, sobre todo si era de ideas contrarias; a la inversa: eso fue considerado siempre y con toda razón como un acto de generosidad cristiana. La ley dice que el que es conocidamente perseguido tiene que ser entregado; pero la nobleza de nuestro pueblo afirma que eso no vale cuando se trata de evitar injusticias políticas o excesos del momento. Así lo han sentido todos los que han tenido asilados en su casa, es decir, casi todos los bolivianos, que condenarían duramente al que, en estas circunstancias, las oficiara de delator o de entregador de asilados.

Por eso, entendemos que si aquellos sacerdotes y religiosas son detenidos y condenados se obrará quizá de acuerdo a la ley: pero nadie los consideraría criminales merecedores de la censura general. Todo lo contrario.

# Educación y cambio

Por BERTHA LARREA DE SILVA

En este mundo de transformaciones, los impactos más inmediatos y de largo alcance, los recibe la Educación. Este hecho está claramente expuesto en cualquier libro de historia de la educación, al describir que la Pedagogía, siempre tuvo que plegarse a los adelantos de cada época, para coronar con éxito su cometido.

Hoy no puede, ni debe, la educación, ser la excepción, mucho más con la rápida y permanente evolución de la ciencia. Los conocimientos se acrecientan en forma rápida con las nuevas adquisiciones científicas y tecnológicas; es sabido que ningún conocimiento es definitivo; el valor relativo de éstos, obliga a la escuela a estar permanentemente informada sobre los avances del mundo contemporáneo. Por esta razón urge la continua revisión de los contenidos programáticos, para salvarlos de la obsolencia, mucho más si se piensa que la vida útil del hombre, va aumentando en la misma proporción que sus inversiones o descubrimientos; por tanto, se necesita asimilar más conocimientos, en igual tiempo.

Es así como en la segunda mitad del siglo XX, las innovaciones educativas se caracterizan por una intensa actividad de reordenamiento técnico-pedagógico, empleando métodos científicos para analizar los complejos sistemas educativos e integrar a los diversos componentes de dentro y fuera del sistema, en las decisiones y soluciones por medio de conexiones funcionales y en relación a objetivos y metas operacionales definidos.

Se pretende evitar, por todos los medios, la improvisación y tanteos, que resultan a la postre, inútiles y costosos; por ello, se toma como base de toda acción educativa la investigación, la planificación y la evaluación de resultados en términos de costo/beneficio de acuerdo a las necesidades reales del país.

Una técnica muy usada para el estudio y análisis de la problemática educativa, es el ENFOQUE SISTEMATICO. Esta técnica permite un racional tratamiento del problema, para plantear las alternativas y soluciones más adecuadas que el caso requiera. Los indicadores más notables de este cambio, se comprueban en lo siguiente:

- La política tecnológica trata de encontrar puntos concomitantes con la política educativa, a fin de que los pueblos cuenten con los recursos humanos adecuados, para cubrir los requerimientos que demanda un desarrollo equilibrado y dinámico.

- La tendencia a sistemas educativos más flexibles y polifacéticos, de modo que sean accesibles a todos, independientemente de la edad o lugar donde se encuentre cada persona.

- El educador, ya no es un enseñante del saber hecho o un mero informante de trozos; su formación y ejercicio de la profesión exigen, no sólo el dominio de conocimientos específicos de la materia que enseña, sino mucho más, que lo habilite como promotor, orientador o guía, para la redescubierta de la Ciencia y la Investigación; alentando en todo momento el espíritu crítico, creativo y participante de los alumnos; en último análisis, lo único que enseña es APRENDER A APRENDER.

- El sujeto de la educación, ya no son sólo el niño y el joven que asisten a la escuela colegio o universidad; es todo componente de la sociedad que tiene derecho a recibir los beneficios de la educación, con igual calidad y atención en todos sus niveles y modalidades. Desaparece la diferencia entre lo escolar y lo extra-escolar, porque todo está comprendido dentro del sistema educativo, que puede ser FORMAL o NO FORMAL.

- La Educación está considerada como un proceso que dura toda la vida, fundamento de la EDUCACION PERMANENTE; esto significa que nadie puede decir que su formación ya está completa, porque toda profesión o actividad, necesita estar en constante actualización y perfeccionamiento, para que en el diálogo profesional, se pueda hablar con el mismo lenguaje y actuar sin estrangulamientos por falta de información.

- Los contenidos y métodos para la enseñanza de las opciones prácticas (reglas de salud, trabajo, economía, etc.) el contacto con la cultura (música, teatro, danzas, etc.), la formación del carácter y las actitudes, el acceso a la información, adquieren la misma validez o importancia que la enseñanza de Gramática o Historia de la Grecia Antigua.

- Las técnicas y los métodos de la "comunicación del mensaje educativo", en cierta medida, ponen en crisis a la didáctica del libro y de la clase magistral. Vivimos la época de la imagen y del método sincrónico; existen nuevos lenguajes que utiliza la sociedad actual, creados por la asimilación de la imagen visual y sonora, que están sustancialmente modificando las relaciones de los hombres entre sí, y, como consecuencia, creando nuevas formas antropológicas y culturales. El hombre actual, acostumbrado a una civilización racional e intelectualista, necesita urgentemente capacitarse para poder comprender una cultura eminentemente sensorial, en la cual vive y que le es transmitida a través del lenguaje visual y sonoro, de los Medios de Comunicación Social.

Esta es la razón por la cual hoy se habla de una didáctica audiovisual, de una tecnología educativa instruccional, etc.

A manera de acotar algo nuevo, veamos que es TECNOLOGIA EDUCATIVA.

Según la Comisión Nacional de Tecnología Educativa de Venezuela (1974), significa lo siguiente: "La aplicación sistemática de las tecnologías de cualquier disciplina del conocimiento, para resolver problemas educativos".

Por otra parte, hace la siguiente diferencia:

Tecnología EN la educación, "es la aplicación agrupada de diversos medios o aparatos en la educación, que generalmente por su forma indiscriminada de introducirlos, tienden a aumentar los costos educacionales y muchas veces son instrumentos que preservan, refuerzan y expanden los defectos y errores de los sistemas educativos".

Tecnología DE la educación, "es la incorporación racional de los medios y sus técnicas en el propio diseño del sistema educativo, de modo que tienda a disminuir los cotos, proponiendo alternativas de solución a los problemas educacionales; no sólo referidos al proceso enseñanza-aprendizaje, sino que también abarca las técnicas de investigación social, investigación de operaciones, planificación y programación de la comunicación social, teleducación, computación y electrónica en general, al servicio de la educación".

Por su importancia, dentro del vasto campo de la Tecnología Educativa, nos referiremos a los Medios de Comunicación Social al servicio de la educación.

Hoy, un niño de 10 años de edad, sabe más del mundo que su bisabuelo a los 60. La información que recibe por la radio, el cine, la televisión, le impresionan más que los consejos de padres y maestros. La telescuela del pasado está cediendo paso a verdaderos Sistemas Integrados de Teleducación, con programas que responden a las expectativas de niños, jóvenes y adultos; así lo han entendido los países más desarrollados del mundo, que recurren al mismo complejo electrónico que inventaron, para solucionar el problema de su buen uso.

La educación vive ya su primera revolución tecnológica. Revolución, que, en nuestro medio, aún llega con retraso. La radio y la televisión, medios privilegiados de la comunicación masiva, deben emplearse en sistemas de "educación abierta", para ayudar a resolver el complicado problema de falta de mano de obra "docente", déficit de locales y presupuesto destinados a la educación. Pero su empleo, no debe servir para exhibir recursos que deslumbren y digamos que tampoco para proporcionar enseñanza tradicional, sino para ayudar a los educandos a aprender en forma crítica, objetiva y ofrecerles todos aquellos recursos que la escuela no puede darles por muchos factores que limitan su alcance.

El empleo de la radio y la televisión en la enseñanza, tiene exigencias que no se pueden eludir, y que, en síntesis, son las siguientes:

a) Preparación previa de la emisión.

b) Programación, producción y realización cuidadosa y adecuada de los objetivos o metas que se persiguen.

c) Conformación de un equipo con personal docente y técnico, especializado y actualizado.

d) Material de apoyo adecuadamente elaborado.

e) Determinación de una metodología de seguimiento y evaluación de los telealumnos y de los programas transmitidos.

Lo anterior, nos demuestra la importancia que tiene el aprovechamiento de este rico potencial y al mismo tiempo la gran resonsabilidad de quienes incursionan en este campo, que tampoco admite improvisaciones, ni experimentos.

# Industria y contrabando

Por RICARDO CASTAÑON SOLALIGUE.

La internación ilícita de mercaderías preocupa notablemente a las autoridades aduaneras del país, y cada día se hace más difícil su control ya que los precios a los que se obtienen productos manufacturados en el exterior, resultan más bajos de los que rigen en el territorio nacional para sus similares.

En esas condiciones, resulta muy difícil para una población pobre como la nuestra en su gran mayoría, abultar su presupuesto cuando los ingresos que percibe de una u otra manera, son realmente pequeños.

Por eso atribuimos mucha culpa para que esto suceda a los industriales nacionales que al ofrecer productos de inferior calidad, exigen por ellos precios mucho más altos que los extranjeros lo que da margen a esa competencia inequitativa, indudablemente, perjudica intereses generales.

El gobierno y el pueblo boliviano, con el patriótico deseo de estimular y alentar a la industria nacional, ha hecho ingentes sacrificios no sólo de ahora sino de siempre, para impulsarla adelante con resultados casi siempre negativos. Recordamos a dos que merecieron gran atención harineros y textiles.

Las tierras que se utilizaban para cultivar trigo en los departamentos de Cochabamba, Chuquisaca, Tarija, Potosí y La Paz, se han reducido a proporciones insignificantes porque los industriales molineros encargados primordialmente de fomentar su cultivo, se dedicaron, como se decía entonces a "moler divisas" y no trigo.

Es de conocimiento general que parte de la industria textil instalada en Santiago de Chile y Buenos Aires, ha sido ejecutada con divisas obtenidas en Bolivia, Yarur y Soligno.

Es posible que ahora las cosas no sigan igual, pero lo que no ha variado es la insensibilidad del industrial boliviano, seguramente con algunas excepciones, para mejorar la calidad del producto que se ofrece y los altos precios.

No nos explicamos de otra manera que, productos elaborados en el país como frazadas, casimires, detergentes, jabones, papel higiénico y otros se vendan en grandes cantidades en los mercados negros de La Paz, Santa Cruz y otras ciudades a precios más bajos y de mejor calidad.

Si el producto nacional fuera bueno y barato como ocurre por ejemplo con el arroz, no ingresarían esas mercaderías de procedencia extranjera, muy al contrario, exportaríamos con gran ventaja para el Tesoro Nacional, por eso consideramos que los industriales, especialmente los bolivianos o aquellos extranjeros que amasan grandes fortunas con el pretexto, mejoren sus productos y disminuyan sus costos. Así harían servicio objetivamente a Bolivia y a sus habitantes.

## Brasil:
# Geisel y la "línea dura"

Por WILLIAM R. LONG
Servicio Especial de Associated Press

Brasilia, nov. (AP).- El General Ernesto Geisel aplicó medidas disciplinarias a oficiales militares de línea dura que soslayaron el control presidencial de sus actividades antisubversivas.

Hubo aquí una gran tensión política en los últimos diez días como resultado directo de un enfrentamiento entre Geisel y los oficiales de línea dura.

Varias fuentes legislativas y periodistas brasileños confirmaron en privado la siguiente versión de los acontecimientos y sus antecedentes:

Desde antes de que Geisel asumiera el gobierno del país dirigido por los militares en marzo de 1974, un grupo de activos oficiales respaldó la aplicación de una política amplia y enérgica contra izquierdistas y elementos subversivos.

En algunas zonas, especialmente en el rico y densamente poblado estado de Sao Paulo, la represión se llevó a cabo independientemente del control de Brasilia.

La jerarquía de la Iglesia Católica y los políticos de la oposición han acusado al Segundo Ejército de Sao Paulo y otras fuerzas de seguridad de violar los derechos humanos de los presos políticos. Las detenciones ilegales y las torturas han sido comunes, dicen los acusadores.

Geisel, de 68 años, actuó para ejercer el control sobre las fuerzas de seguridad, pero tropezó con la resistencia de algunos oficiales de mentalidad independiente. En los últimos dos meses, el Segundo Ejército ha actuado por cuenta propia en una nueva ola de arrestos políticos.

Voceros católicos emitieron una lista de 95 personas detenidas en el Estado de Sao Paulo y precisó que no era completa.

El 25 de octubre, el periodista de televisión Vladimir Herzog murió en un edificio del Segundo Ejército donde era interrogado por presuntas actividades comunistas.

El Ejército dijo que se había suicidado; pero su muerte suscitó una ola de protestas en todo el país por los malos tratos a que eran sometidos los presos políticos.

Las protestas provocaron temores de una reacción por parte de los oficiales de línea dura, especialmente molestos por las declaraciones formuladas en el Congreso por el senador Francisco Leite Chaves, del único partido legal de oposición.

El diario "O Estado de Sao Paulo" atribuyó a Chaves haber dicho que el ejército no debía comprometer sus "altos fines" con su participación en movimientos represivos.

"Cuando Hitler quiso practicar actos ignominiosos como los que estamos presenciando, no recurrió al Ejército, sino a las tropas de asalto, que vestían uniformes negros para no comprometer a los servicios", dijo el senador, según el diario.

Posteriormente, el legislador convino en permitir que la declaración fuera eliminada de las actas del congreso para evitar dificultades.

En 1968, el régimen utilizó sus facultades especiales para gobernar, por decreto, cerró temporalmente el congreso y despojó a los legisladores que consideraba fuente de dificultades.

En el momento de mayor tensión, la semana pasada, el Presidente Geisel viajó a Sao Paulo y se entrevistó con los oficiales locales, entre ellos con el Comandante del Segundo Ejército General Eduardo D'Avila Mello.

Desde que la entrevista se efectuó, numerosas personas detenidas en Sao Paulo han sido puestas en libertad y se informó que los malos tratos habían cesado.

"Hubo una retirada" dijo un legislador que pidió no ser identificado. "La información que tenemos es que no han seguido golpeando a ninguna persona".

Una versión de la visita de Geisel a Sao Paulo fue eliminada por los censores oficiales de la edición de esta semana de la revista "Veja" que se edita en Sao Paulo.

Los censores permitieron que la revista publicara que la nota de redacción que dice: "Debería pasar quizá algún tiempo antes de que pudiera dirse y analizarse la significación exacta de la visita a Sao Paulo del Presidente Ernesto Geisel".

Los diarios que no tienen censura, dijeron que Geisel ha logrado una victoria en Sao Paulo.

"El Presidente Geisel, con su mera presencia corrigió las fobias a veces agresivas que persisten en el sector militar", dijo Carlos Castelo Branco, un importante columnista político.

"El General Geisel, hizo frente a la primera crisis de su gobierno, y salió de ella fortalecido", añadió. Dijo que no se efectuaron negociaciones específicas en Sao Paulo, sino que "Geisel tuvo que llevar a cabo una afirmación de la autoridad".

Pero el columnista advierte: "la crisis tendrá consecuencias y es necesario que el gobierno le dedique una atención continuada para impedir que retorne".

Geisel tuvo que hacer frente también a la resistencia que opusieron los elementos de línea dura a su programa de liberalizar el régimen de once años. Permitió elecciones parlamentarias libres en noviembre pasado y ha aliviado la censura oficial sobre la prensa.

"El Presidente Geisel desea en su corazón conducir el país hacia la democracia", expresó Franco Montoro, dirigente de la oposición en el senado, que reconoce que Geisel tendrá que ser cauteloso debido a las "fuerzas de resistencia".

# La industria automotriz

Por GONZALO LOPEZ MUÑOZ

-II-

En la industria automotriz, tienen papel importante la fundición y la forja. Implican, además, favorables condiciones para una buena participación social, en todos sus aspectos positivos, como capacitación, y un slalario acorde a ella.

Los documentos de la Junta sobre esta programación andina contienen en cuadro extenso, que nosotros reducimos sólo para apreciar el peso de las piezas fundidas y forjadas en algunos tipos de vehículos. Recordemos que a Bolivia se le asigna en exclusividad el tipo B2.

| Categoría | Fundición: Kgrs. Vehículos | Forja: Kgrs Vehículo |
|---|---|---|
| A1 | 95 | 45 |
| A4 | 350 | 150 |
| B2 | 750 | 500 |
| B4 | 1.200 | 2.190 |

El vehículo A1 es el automóvil con menos de 1.000 cc de cilindrada y el A4 con más de 2.000 cc. El camión B2 puede tener entre 4,5 tons. y 9,5 tons. de peso bruto vehicular. El B4 sobrepasa las 17 tons.

Esto quiere decir que en 1980, en las fábricas automotrices de Cochabamba, cuando se estén produciendo alrededor de 16 mil camiones (o buses), se utilizarán por año 12 mil tons. de piezas fundidas y 8 mil tonsl de componentes forjados. Tonelajes que subirán a 16.750 tons. y 11.000 tons. anuales, respectivamente.

No se conoce cuál es exactamente la capacidad ni de fundición ni de forja de los países del Grupo Andino. Téngase en mente que de los seis países miembros, ni Bolivia ni Ecuador tienen ni rudimentos de industria automotriz en estos momentos.

Se sabe, eso sí, que el Grupo Andino no dispone en 1975 de ninguna fundición que produzca piezas de motores y cajas de cambio. Y Bolivia debe producir ambos componentes o piezas ya en 1980.

El retraso industrial de Bolivia en el Grupo Andino parece favorecer su capacidad de cumplir con la asignación B2 señalada. Se trata de un camión no grande, en el que la fundición de acero se utiliza, según los técnicos, marginalmente, en pequeña escala. Más se utilizaría la fundición ferrosa, grism maleable y nodular.

SUMINISTRO SIDERURGICO

El Grupo Andino no puede suministrar ahora las cantidades de arrabio que se necesitan para fabricar los diversos componentes asignados. El problema no sólo existe en la cantidad, sino sobre todo en la calidad. Las piezas fundidas para vehículos tienen que ser de mu y alta calidad. Una impureza de arrabio mayor del 0,12% obliga a prescindir de este material intermedio, el arrabio, e ir a la importación. Lo que no es facil , a pesar de estar contemplado en la programación, debido a que las empresas siderúrgicas integradas difícilmente venden el arrabio que siempre necesitan y lo tienen escaso.

La contrapartida está en que las cantidades de arrabio que se necesitan, harían rentable el establecimiento de plantas de producción muy calificada, dentro de los países del Acuerdo.

Esta es una oportunidad y un desafío. Bolivia podría buscar la producción de este calificado material, así no lo utilice dentro de su territorio todavía, para colocarlo no sólo dentro del Grupo Andino, sino también en terceros países.

Si, viendo más allá, Bolivia produjese laminados en frío, podría también colocarlos en el extranjero, sobre todo en el resto de países andinos, dependiendo sólo de su calidad y del precio.

****

Hemos visto las necesidades de materias primas y productos intermedios, siderúrgicos o metal-mecánicos, que tendrá la futura industria automotriz boliviana a ser instalada en Cochabamba y que tendrá que estar produciendo en 1980. Veamos ahora, a modo de referencia, el total de estas necesidades, no de Bolivia, sino de todo el Grupo Andino, para los dos años varias veces mencionados:

| Producto | Demanda 1980 | Demanda 1985 |
|---|---|---|
| Arrabio para fundición | 140.000 tons./año | 217.000 tons./año |
| Aceros para forja | 99.000 tons./año | 141.000 tons./año |
| Plantas laminadas en frío | | 305.000 tons./año |

Obsérvese que esto ofrece a los países del Grupo Andino la perspectiva de participar en la inversión o en la radicación de las inversiones capaces de producir estos tonelajes de arrabio, acero y láminas. Inversión seguramente alta y distinta en todo caso a la que se ha señalado como necesaria para levantar las fábricas en cada uno de los respectivos países.

Cálculos preliminares de los expertos de la Junta sostienen que esta inversión para fundición y forja fácilmente puede ascender a los 110 millones de dólares para la primera etapa, que concluye en 1980.

Los analistas destacan la existencia y funcionamiento de una fundición colombiana que se dedica a producir arrabio, pero cuya capacidad no supera las 30 mil toneladas anuales. La capacidad de forja en Colombia es de sólo 14 mil tons. En cuanto a la de Chile, otro país productor, es de 40 mil tons.

En Bolivia las esperanzas están puestas sin duda en El Mutún, cuyos estudios se han dispuesto recientemente, con miras a comenzar a producir algún tipo de productos intermedios dentro de unos cuatro años. Esto, probablemente, encajaría dentro del cronograma productivo automotriz del país.

Pero en Cochabamba hay la certeza de que en Cochabamba es posible crear una microsiderurgia. Hay algunos yacimientos, entre ellos de Changolla-Sayari, en parte estudiados. El tratamiento del mineral de hierro se ha propuesto que sea mediante el llamado método de reducción directa, a base de hidrocarburos.

En el seminario realizado en Cochabamba este año se hicieron análisis y debatieron temas en torno a esto. Se llegó a la afirmación de que si el precio de la palanquilla (lingote de acero), nos viene a costar 300 dólares la toneladas, la micro siderurgia en Cochabamba podría hacerla relativamente pronto y a un precio aproximado de 150 dólares; asegurando que el precio para el hierro esponja no sería más de unos 70 dólares la tonelada.

# Uranio, fuente futura de energía

Por SERGE BERG
Jefe del Servicio Científico de France Presse

LIMOGES, FRANCIA, OV. (AFP).- Las reservas ancesas de uranio, alimento ásico de las centrales ucleares, aumentan con el escubrimiento de nuevas inas, al mismo tiempo que igue en alza el precio del ineral en el mercado mundial.

Especialistas reunidos recientemente en un coloquio acional en esta ciudad del entro-sur de Francia destacaron la notable revalorización del "oro gris", que hasta el fin de la presente década va a reemplazar cada vez más a las otras fuentes de energía.

A 30 kilómetros de Limoges se encuentran las minas de la Crouzille, los yacimientos de uranio más ricos de Europa Occidental.

Estos yacimientos y la explotación de otros nuevos permitirá a Francia en los próximos años exportar uranio a varios países, entre ellos México.

Sin embargo, Francia, que también ha adquirido una posición privilegiada en cierto número de minas de uranio en el extranjero, va a seguir importando el precioso mineral para satisfacer las necesidades de su programa nuclear.

El precio del uranio duplicó e incluso triplicó en los últimos años.

Mientras que durante mucho tiempo el precio de referencia oscilaba en torno a ocho dólares por libra (o sea 20 dólares el kilo de uranio metal), hoy este precio se eleva fácilmente a 15 dólares por libra y, en ciertas transacciones, al doble.

Según los responsables franceses de la energía atómica, cabe imputar este alza tanto al incremento de los costos de extracción del mineral (aumento de salarios de los mineros del 50 por ciento, por ejemplo), como el fenómeno de la inflación, a la devaluación del dólar o a las consecuencias energéticas de la guerra del Kippur.

Esto no quiere decir, según los expertos, que el alza de los precios del uranio sea imparable, pues permite a su vez explotar minas que eran menos rentables. De ahí que las reservas explotables económicamente aumenten de manera considerable.

El freno que se ha puesto a ciertos programas nucleares, el descubrimiento de nuevos yacimientos, la moderación de los "nacionalismos políticos" exacerbados, etc., pueden contribuir a cierta estabilización de los precios.

Pero es evidente, en todo caso, que el mercado del uranio salió del "período moroso" en que se halló sumido durante muchos años, hasta el punto de que se dejó abandonada la prospección de nuevos yacimientos.

Desde hace quince años se asiste a un progreso constante de las reservas francesas de uranio, pese a una extracción contínua, gracias a métodos modernos de prospección que permiten descubrir nuevos yacimientos todos los años.

El complejo minero de la Crouzille, en la región de Limoges, habrá producido en 1975 un total de 280.000 toneladas de mineral, correspondientes a 740 toneladas de uranio natural. La producción prevista para 1980 es de 1.250 toneladas de uranio natural.

Si las reservas de esta región se cifraban hasta ahora en unas 25.000 toneladas de uranio metal, nuevas prospecciones permiten hoy añadir a esta cifra unas 15 ó 20.000 toneladas más.

Con otros descubrimientos realizados en diversas regiones, las reservas de uranio detectadas en Francia metropolitana ascienden a más de 60.000 toneladas metal, o sea el 40 por ciento más que hace unos años. Y, sin duda, seguirán aumentando.

Con todo, esta producción y estas reservas, serán insuficientes, para cubrir las necesidades francesas a largo plazo. Por eso, la política energética nuclear francesa se encaminará a "engendrar en el mundo nuevos yacimientos a los que tenga acceso", según un alto responsable.

Hoy, los intereses franceses "controlan" un diez por ciento de las reservas mundiales, con participaciones en la exploración y la explotación de yacimientos de uranio en Africa, Canadá y otras regiones.

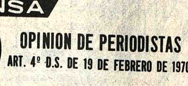
Los especialistas señalan que la EDF (Electricidad de Francia, empresa nacionalizada) consume hoy para sus centrales nucleares unas 1.500 toneladas de uranio, cifra en constante aumento. Este año, la producción francesa se aproximará a 1.700 toneladas y en 1985 rebasará sin duda las 3.000 toneladas.

Para entonces, las necesidades anuales del país exigirán la importación de tonelajes superiores a esa producción.

Francia dispone hoy de stocks superiores a las 10.000 toneladas de uranio metal, lo que representa el consumo de varios años, incluídas las necesidades militares.

Pero no hay que olvidar que, en virtud de acuerdos contraídos, Francia deberá exportar de aquí a 1985 más de 20.000 toneladas de uranio a clientes extranjeros, especialmente al Japón, Suecia, Italia, Bélgica, Alemania Federal, Suiza, México e Irán.

Todas estas coordenadas obligan al gobierno a seguir una decidida política de desarrollo de la prospección y de la producción, doblada de una política de inversiones en las minas y en las fábricas de tratamiento del mineral.


OPINION DE PERIODISTAS
ART. 4º D.S. DE 19 DE FEBRERO DE 1970

## Complot contra los productores de estaño

Escribe: FRANCISCO ROQUE BACARREZA

Poderosos grupos onómicos de las naciones perindustrializadas libran a sorda lucha en el seno del nsejo Internacional del Estaño (CIE), para cumplir con sus etivos, no han reparado en dir a la calumnia. Su meta es seguir un absoluto dominio organismo encargado de ular el mercado de esa materia prima.

El CIE ahora está bajo el trol de los países consumies con grave perjuicio de las iones productoras, como el o de Bolivia, que ocupa el undo lugar como productora ndial de estaño.

El control que ahora ejercen de el CIE los consumidores refleja en el persistente deoro de las cotizaciones del año, que, en los últimos ses, bajó a niveles muy judiciales para los protores.

Los grupos de presión que ienden a los consumidores de año, en su afán de lograr un oluto dominio sobre el sejo, no han reparado en urrir a la calumnia para nplir con su objetivo.

Un boliviano y un indonesio, cionarios del "Buffer Stock" ron víctimas de las calums de los grupos de presión. El sidente del CIE, Harold Allen, aceptó el juego de aquellos y destituyó a ambos empleados de la oficina más importante del CIE, la cual con operaciones de extrema reserva se encarga de mantener la estabilidad en el mercado del estaño, procurando que no haya descensos bruscos en los precios del mineral ni elevaciones desmesuradas que afecten, en unos casos a los productores y en otros a los consumidores.

Con la destitución del boliviano y el indonesio, el "Buffer Stock" está ahora en manos de los consumidores que intentarán por todos los medios mantener el actual nivel de las cotizaciones del estaño.

Bolivia, como una de las principales productoras de esa materia prima, seguirá perjudicada por los bajos precios.

Los nuevos amos del CIE, ante la proximidad de la elección de un nuevo Presidente del Consejo, han reanudado la campaña.

Esta empezó a intensificarse en los últimos días, después de que los consumidores se enteraron de que las naciones productoras han decidido postular a la presidencia a un representante de Malasia.

Como parte de esa es-

(Pasa a la página 11)

# La crisis del industrialismo

Por ANITA ARROYO

Famoso ya el autor por su "best seller" **Future Schock**, Alvin Toffler nos brinda ahora **The Eco-Spasm Report**, una obra que trata de explicar por qué nuestra economía se ha descontrolado y de demostrar que lo que está pasando es la quiebra -una alarmante bancarrota- de la civilización industrial en nuestro planeta y la aún fragmentaria aparición de una civilización enteramente nueva. El sunto no puede ser más interesante.

"Lo que vemos -dice- es la crisis general del industrialismo, una crisis que trasciende las diferencias entre el capitalismo y el comunismo de los Soviets, una crisis que está destruyendo a la vez nuestras fuentes de energía, nuestros sistemas de valores, las estructuras de la familia, nuestras instituciones, los medios de comunicación, nuestro sentido del tiempo y del espacio, la epistemología a la vez que la economía. Lo que está sucediendo es, ni más ni menos, que el colapso de la civilización "super-industrial" que será tecnológica, pero ya no industrial. Así afirma Toffler en el primer capítulo de su gran reportaje: "The global casino", después de explicarnos en el "Prefacio del autor" cómo se originó este apasionante estudio a requerimientos de la revista **Esquire** en 1974, para que escribiera el extenso artículo "Más allá de la depresión" (**Beyond Depression**). En este artículo inventó el término: "Eco-spasm" para hacer más descriptivo el fenómeno de la economía actual y desde entonces la feliz designación ha hecho fortuna a través de múltiples comentarios, críticas, y apasionadas polémicas. Muchos, como el futurista John McHale, han resentido el pesimismo extremo de Toffler y han pensado como aquél: "too much depression; not enough beyond..." Pero el autor más que agotar el tema, de suyo tan complejo y extenso, quiere alertar, asustar a la gente; suscitar más que profundizar para que reaccionemos a tiempo. Y, justo es decirlo, lo logra: nos mete de veras los monos en el cuerpo. Es un libro de orden práctico muy útil.

"Una característica de esta nueva economía -dice- es la incapacidad de los mecanismos nacionales para regular las realidades económicas transnacionales". Y es que se nos ha escapado de las manos esta nueva organización mundial de negocios internacionales que se salen del control de los respectivos países involucrados. Un ejemplo, práctico, nos lo brinda un biógrafo del fugitivo Robert Vesco, cuando nos explica: "Esto significa que un fondo incorporado en Panamá, pero aviesamente dirigido desde una villa frente al lago Lugano en Suiza por un jefe griego y cuyos valores eran distribuídos desde Lichetenstein a inversionistas brasileros y escandinavos, no recibiría mucha atención en una corte de justicia en Panamá...". Así de complicados son los negocios a escala internacional. Y es que se está abriendo una nueva era de relaciones internacionales estrechísimas en todos los órdenes: el mundo se internacionaliza a toda carrera y se imponen nuevos ajustes, innovadores sistemas y una gran originalidad y audacia creadoras para construir el futuro que se nos ha venido encima con celeridad incontrolable.

El caso más conocido es el de los bancos multinacionales que crecen vertiginosamente al conjuro de los "Eurodólares", un producto de la transición del industrialismo hacia el super-industrialismo que ha provocado enormes implicaciones y afectado la balanza de pagos, contribuyendo a la inflación, al extremo de que un economista, Jane Sneddon Little, autor de un libro sobre la materia, expresa gráficamente que "los bancos centrales han estado en la insostenible posición de tener que cazar un elefante con redes para mariposas...." Sin embargo, el crecimiento de los bancos transnacionales, al provocar un auge espectacular de los "Eurodólares" no ha sido -aclara Toffler- "un accidente del destino". Surgieron para servir a una nueva institución: la corporación global, también conocida como multinacional, y a veces, como transnacional.

Se adentra el autor por el camino "tentacular" - "tentacles everywhere"- que amenaza al mundo actual y es a su vez su mayor reto. Analiza uno a uno los fenómenos económicos y sus características, como vía de ejemplo, "economies of scale" y "tecnological rationalization" al describir cómo estas grandes compañías o consorcios multinacionales pueden fabricar más barato que las compañías pequeñas y hacer uso más efectivo de las técnicas más avanzadas, integrándolas a través del mundo. Pueden, así, hacer partes en un país, esto es estamparlas; ensamblarlas en otro, pintarlas y terminarlas en un tercero, almacenarlas en un cuarto y venderlas en un quinto, o como decidan hacerlo a través de una red de países tomando ventaja de los avances y posibilidades mejores de cada economía local. Pueden también trasladar sus obligaciones de impuestos de un país a otro, para minimizarlas; en fin, caben toda clase de combinaciones y rejuegos para beneficiarse de las ventajas de un lugar y evadir las dificultades o costos mayores de otros.

Vivimos en un escenario cada vez más gigantesco y aceleradamente cambiante: "los días de materia prima barata y de dóciles "nativos" se han acabado... se acerca una época de dramática revisión que puede requerir una guerra de redistribución... pero, con o sin sangre, el enorme poder de las grandes naciones industriales, tanto capitalistas como comunistas, debe disminuir mientras que el poder de esos pueblos hoy considerados como atrasados o "subdesarrollados" e inermes, va en aumento creciente..."

Como la obra que comentamos es tan interesante y de gran actualidad, habiendo tanta tela por donde cortar, le ofrecemos al lector seguir ocupándonos de ella muy pronto. (ALA).

# Lograron alto rendimiento los ingenios de Bermejo

- TARIJA, 7 (PRESENCIA).– La Corporación Boliviana de Fomento, que administra los ingenios azucareros "Stephen Leigh" y "Moto Méndez", instalados en la Provincia Arce de Tarija, a requerimiento de PRESENCIA, hizo saber que la zafra de 1975 tuvo un rendimiento de 970.193 quintales de azúcar.

La producción del presente año alcanzó los siguientes niveles:

| | |
|---|---|
| Azúcar extra fina | 848.693 qq. |
| Crudo de exportación | 121.500 qq. |
| TOTAL | 970.193 qq. |

Por su ubicación geográfica, los ingenios tarijeños se encuentran favorecidos para exportar su producción, parte de ella es comercializada en el "Mercado Mundial". La producción destinada al consumo interno abastece a Tarija, Chuquisaca, Potosí y parte de Oruro.











..EN POTOSI.- Se encuentran terminados los trabajos de la terminal de buses en Potosí. La obra será entregada al servicio público el próximo lunes, al celebrarse la efemérides departamental.

# Terminal de Buses en Potosí será entregada al servicio

El deterioro que en los últimos años se advierte en varias de las peculiares calles de la ciudad colonial de Potosí considerada como una joya de América, en razón de su arquitectura disminuirá notablemente con la inauguración, prevista para el 10 de Noviembre próximo, de una moderna Terminal de Buses.

El proyecto, considerado como una de las principales prioridades en defensa de los característicos rasgos urbanísticos de la Villa Imperial, representa - en los hechos - otra de las importantes realizaciones que encara el Comité de Desarrollo de Potosí CODEPO).

La Terminal de Buses tiende a dar solución gradual a una serie de problemas que a diario se suscitan, derivados, entre otros, del constante flujo de turistas, de hombres de empresa y de campesinos que acuden a la ciudad.

Según estadísticas de CODEPO, la vinculación por carretera de Potosí, con el interior del país, asciende a un 90%, disminuyendo en alguna medida durante la época de lluvias, periodo durante el cual, sin embargo, las denominadas "flotas" cambian de horario nocturno a diurno. Tales estadísticas refieren que sólo el número de pasajeros de Potosí a La Paz diariamente, supera la cifra de 300 personas que utilizan seis flotas en un solo día.

A Villazón parten cuatro, tres a Sucre, dos a Tarija y muchas otras más, de menor capacidad - junto con centenares de camiones - a distintos puntos del departamentos. Estos datos, no incluyen a flotas nacionales, tales como Copacabana, Continental, Bolivia y Urus. La empresa potosina "Cinta de Plata" tiene el mayor número de equipos locales, alrededor de ocho buses.

De esta manera, un importante sector de los habitantes de Potosí, en su mayoría sujetos a salarios fijos, tienen preferencia económica por el servicio de buses, y en muy poca escala, acuden al transporte ferroviario o aéreo. El Lloyd Aereo Boliviano (LAB) no representa aún prenda de garantía y ahorro. Los viajes locales son empalmados con Cochabamba y muchas veces, los viajeros deben pernoctar en el valle, con sus propios recursos en espera de la combinación del día siguiente, que procede de Santa Cruz. En los últimos años, por consiguiente, se ha multiplicado el servicio por carretera y todo hace suponer que este medio de comunicación automotriz habrá de incrementarse más en el futuro.

Como consecuencia del mayor número de flotas, la ciudad de Potosí confronta a diario un grave y neurálgico problema de tránsito. Las grandes unidades de buses bloquean, prácticamente, las estrechas calles coloniales, no obstante la actividad de CODEPO, orientada a la apertura de calles, con mayor capacidad para vehículos motorizados y peatones.

El frecuente ingreso y salida de buses o flotas, desde distintas direcciones, al margen de camiones, por lo general metaleros y otros que ingresan a la ciudad con productos de consumo inmediato, está malogrando las añejas calles potosinas, pese a los esfuerzos municipales por conservarlas en el mejor estado posible.

Estos y muchos antecedentes más, según se señala en el Boletín de Prensa de CODEPO, determinaron que la institución proyectara la Terminal de Buses, cuya inauguración oficial estará a cargo del Presidente de la República, General Hugo Banzer Suarez.

La Terminal tendrá [...] dad inicial para diez [...] diarios. Está diseñada s[...] área estimada en cinco [...] tros cuadrados, al nore[...] solo diez cuadras de la p[...] de Noviembre".

Los trabajos, [...] representan una invers[...] cinco millones de pes[...] vianos, han sido conf[...] EIAL, una de las m[...] portantes empresas [...] trustoras del país.

La Terminal, cuyos [...] finales se dan acelerad[...] representa una impon[...] tructura de hormigón [...] que utilizó cemento [...] Fábrica Nacional de Su[...] paredes del edificio [...] versidad de ambientes [...] revestimiento de cerán[...] drios dobles y venta[...] aluminio. Está dotado [...] de mosaico y parket [...] vicios sanitarios, oficin[...] expendio de boletos, [...] de equipaje y oficinas [...] empresas de transport[...] En la planta alta, se ha i[...] un mirador o sala de esp[...] servicio de restaurant y [...] Se ha previsto , asi[...] oficinas para Correo, T[...] Primeros Auxilios, Art[...] Guardia de Seguridad y [...] telefónicas, además de [...] tema integral de altopa[...]

Alrededor del edif[...] cuya construcción se em[...] hasta 60 obreros por día [...] movimiento de tierra e[...] en treinta mil metros cú[...] ha delimitado el para[...] taxis y áreas verdes.

# Lograron asilarse monjas católicas perseguidas por gobierno de Pinochet

SANTIAGO DE CHILE, 7 (AP).- Dos monjas católicas norteamericanas que son buscadas por agentes de seguridad por cooperar con extremistas de izquierda habrían logrado asilarse con ayuda de funcionarios de la embajada de Estados Unidos, informó hoy el diario del gobierno "El Cronista".

El diario dijo que Helen Nelson, de New Jersey, miembro de la traden de Notre Dame, y Margaret Lepsio, una monja maryknoll de New Rochelle, Nueva York, aparentemente ingresaron en forma clandestina a un convento de Notre Dame de esta capital a comienzos de esta semana. Lo habrían hecho vestidas de civil para eludir a las fuerzas de seguridad.

El diario dijo que "funcionarios de una embajada, aparentemente de Estados Unidos, habían acudido al convento", lo que fue confirmado por el reverendo Humberto Muñoz, Párroco de la orden de San Andrés, propietaria del inmueble.

"Indirectamente el hecho significa que las dos religiosas fugitivas... se habrían asilado", señala "El Cronista".

Un vocero de la embajada de Estados Unidos confirmó que un vice cónsul norteamericano fue al convento el domingo en la mañana, pero que lo hizo solamente porque la policía había retenido brevemente a otra norteamericana, Kathleen Osberger, para determinar si ella podría ayudar a localizar a Heelen Nelson.



**RETIRO.- Beirut, 7 (AP).- Mientras se realizan esfuerzos para calmar la tensa situación en Beirut, miembros de las Fuerzas Armadas musulmanas izquierdistas se retiran del distrito de Qantari, de conformidad con las negociaciones de. paz. (Radiofoto AP).-**

# López Rega prepara un operativo para llevar a España joyas de Isabel Perón

MADRID, 7 (AFP).- El ex ministro argentino José López Rega prepara un operativo para trasladar a Madrid dinero y joyas de la Presidenta María Estela Martínez de Perón, reveló hoy aquí el diario Pueblo.

El encargado de concretar el "operativo cuatro maletas" es un ex médico de Juan Domingo Perón, no argentino, que debe viajar a Buenos Aires en los próximos días para concretar el traslado del dinero y las joyas de la presidenta, precisó el periodista Raúl del Pozo en su extenso reportaje que ocupa una página de Pueblo.

López Rega acaba de enviar un mensaje a la Presidente Perón, donde al parecer le pide que "aguante en la Casa Rosada y que no renuncie a la presidencia hasta que no se hayan realizado algunas gestiones claves".

Ese mensaje fue enviado a Buenos Aires, según el diario, a través de la esposa del actual Ministro de Bienestar Social, De Marco.

Su nombramiento en el puesto que antes ocupaba López Rega se produjo recientemente, "después que su esposa llevara un mensaje de López Rega a la presidente", precisó Pueblo.

El diario califica a De Marco como "el único fiel a la presidente".

Como ilustración de su artículo, Pueblo reproduce dos fotocopias - de frente y de dorso - de un cheque número 511964 del Banco de la Nación Argentina por 31.516.551,50 pesos nuevos argentinos, firmado el 23 de julio de 1975 por la Presidenta Perón.

Ese cheque de la Cruzada de Solidaridad Justicialista, endosado a beneficio de la sucesión de Juan Perón, precipitó recientemente un escándalo parlamentario en Argentina y puede costarle la renuncia a la Presidente.

El diario también precisa que López Rega vive en estos momentos en la residencia 17 de Octubre - antiguo domicilio del general Perón - protegido por cinco hombres (dos policías españoles, un guardaespalda español y dos de orígen árabe).

El ex ministro, precisó, "realizó un viaje a la costa del sol y Almería acompañado por el médico en cuestión para poner en marcha una operación para inversiones de gran alcance".

"Todo parece indicar que López Rega está relacionado con grupos de extrema derecha de España e Italia", agregó.

"En la quinta 17 de octubre se instaló un sofisticado equipo electrónico (que costo un millón de dólares) que detecta cualquier movimiento, armas o pasos de las cercanías", concluyó el periódico.

Pueblo completa su información sobre la situación argentina con un análisis de su corresponsal en Buenos Aires, Bernardo Neustadt, indicando que la oposición resultó decepcionada por el último discurso televisado de Isabel Perón.

Reveló además que "quienes sitian a la presidenta le hacen creer que el Ministro del Interior, Angel Federico Robledo, está en conversaciones con las cúpulas militares para (promover) el reemplazo de la presidente por Italo Luder", titular del senado y sucesor constitucional.

El corresponsal en Buenos Aires pronosticó la renuncia de Robledo y del Ministro de Defensa, Tomás Vottero, y la posible desingación de Juan José Taccone como titular de interior o de prensa.

## JUICIO POLITICO.

BUENOS AIRES, 7 (AP).- Tres diputados nacionales opositores presentaron hoy un proyecto de resolución donde solicitan iniciar juicio político a la presidenta Isabel Perón.

Los legisladores tomaron la decisión, según el texto del proyecto, "por el mal desempeño en el ejercicio de sus funciones" de la Jefa de Estado.

La iniciativa fue presentada a la cámara baja por los diputados Federico Bravo, Héctor Valenzuela y Frégulo Montero Tello, integrantes del partido bloquista de San Juan.

Bravo dijo que "esperamos tener éxito en nuestro petitorio". Añadió que si la cámara aprueba el pedido la comisión de juicio político deberá recibir denuncias y cargos contra la señora de Perón por parte de todos los sectores del país.

La cámara de diputados se compone de 243 miembros, de los cuales 144 son miembros de la coalición oficialista Frente Justicialista de Liberación (FREJULI). Para triunfar la iniciativa del partido bloquista se necesita el voto de por lo menos 162 legisladores.

# Terroristas atacaron a policías en Argentina

BUENOS AIRES, 7 (AP).- Seis policías heridos a balazos por terroristas, unos treinta guerrilleros detenidos en distintos procedimientos y bombas en una provincia, fueron episodios de un día de violencia política en la Argentina, se informó oficialmente.

Asimismo, presuntos guerrilleros atacaron a balazos el domicilio en esta capital de Julio González, secretario técnico de la presidencia y estrecho colaborador de la Jefa de Estado Isabel Perón. La policía dijo que en este caso no hubo víctimas.

En la ciudad de Rosario, a 300 kilómetros al norte, un número no determinado de policías sostuvo un violento tiroteo en pleno centro con guerrilleros izquierdistas, según información oficial.

Los guerrilleros atacaron con armas automáticas guarecidos en vasas y seis policías fueron heridos, dos de ellos de gravedad. La policía dijo que uno de los heridos es el comisario Mario Ayud. El informe no dice si hubo heridos o detenidos entre los terroristas.

Otro policía provincial fue herido de gravedad por cinco aparentes guerrilleros que luego fueron capturados durante el tiroteo por efectivos policiales y militares. Se dijo oficialmente que el episodio ocurrió hoy en una ruta de la localidad de Escobar a unos 50 kilómetros al norte, cuando cinco desconocidos que viajaban en una camioneta abrieron fuego contra fuerzas de seguridad que cumplían un control de automotores. Las balas hirieron de gravedad a un sargento cuyo nombre no fue proporcionado.

La camioneta emprendió la fuga pero tras ella se lanzaron una decena de policías y militares en otros vehículos. El parte oficial dice que luego de un breve tiroteo los individuos se vieron forzados a detener la marcha porque varias balas habían perforado las gomas del vehículo y se entregaron a las fuerzas de seguridad. Se informó oficialmente que existe una firme convicción de que se trata de guerrilleros de izquierda.



INFANTES.- Lisboa, 7 (AP).- Infantería de marina portuguesa en maniobras en una playa, mientras izquierdistas opinan que esa acción podía representar el paso final para un golpe de estado. (Radiofoto AP).

# Dirigente del MIR se habría asilado en embajada vaticana

SANTIAGO DE CHILE, 7 (AP).- El hombre Nº 2 del Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR) Nelson Gutiérrez, quien escapó herido de un tiroteo el mes pasado se habría asilado en la embajada de la Santa Sede, informan hoy los diarios.

Gutiérrez, segundo hombre de la organización ultraizquierdista y su amiga, Maria Elena Bachman, se habrían asilado en la embajada vaticana el 31 de octubre en la noche, dijeron los medios de prensa que basaron sus informaciones en fuentes extraoficiales.

Habrían sido llevados hasta ahí ocultos en la maleta de un automóvil que conducía el sacerdote Fernando Salas, dijeron los diarios.

El edificio de la sede diplomática, de altos muros, está ubicado en un barrio elegante de esta capital. Desde anoche se encontraba bajo fuerte protección policial, a pesar de lo cual un grupo de 30 personas aproximadamente, que se identificaron como fieles católicos, efectuaron una manifestación de protesta "contra las máximas autoridades de la Iglesia" por ayudar a la fuga de elementos ultraizquierdistas, según declararon a los periodistas que llegaron al lugar.

Voceros de la embajada vaticana no negaron ni confirmaron las versiones.

En la cancillería, por su parte, se dijo que hasta esta mañana no se había informado oficialmente de asilados en la embajada de la Santa Sede. El procedimiento habitual es que la misión que recibe asilados informe de ello a la cancillería para la obtención de los salvoconductos.

Gutiérrez de 31 años, escapó con dos heridas a bala en una pierna luego de un tiroteo con agentes de seguridad y policía registrado el 15 de octubre pasado en una casa de campo al sur de Santiago, que las autoridades dijeron se trataba de un refugio de los principales dirigentes del "MIR".

Junto con Gutiérrez y su amiga, escaparon el líder de la organización, Andrés Pascal Allende de 32 años, y su amiga Mary Ann Beausire, de 24. Desde entonces son objeto de una intensa búsqueda principalmente en oriente de la capital, donde viven las familias acomodadas.

Pascal es hijo de la ex-diputada socialista Laura Allende, exiliada en México, que es hermana del extinto Presidente Salvador Allende, derrocado por el golpe militar que llevó al poder a las fuerzas armadas en septiembre de 1973.

## Sistema de alarma contra terremotos

SAN FRANCISCO, 7 (AP).- En vista de que ya es viable pronosticar terremotos, las autoridades federales proponen un sistema de alarma para reducir muertes y destrucción.

"Nos damos cuenta de que la transición a la era del pronóstico de terremotos será difícil, Empero, un plan cuidadosamente desarrollado puede ciertamente aliviar esas dificultades," afirmó V.E. Mckelvey director del servicio Geologico de los Estados Unidos ante la "conferencia sobre pronósticos de terremotos" organizada por el departamento del interior.

Mckelvey dijo que el plan para expedir pronósticos y advertencias sobre terrenos se ha presentado ante la consideración de agencias estatales y locales y esta sujeto a cambios.

# Continúa librándose la guerra civil en Angola

LUANDA, 7 (AP).- La guerra civil de Angola seguía librándose hoy en torno a esta capital y amenazaba con propagarse a Cabinda, enclave portugués en la costa rica en petróleo, a sólo cuatro días de la independencia prevista para el próximo martes.

Un violento fuego de morteros y cañones se escuchó desde Quifangondo, a unos 19 kilómetros de Luanda, donde el Movimiento Popular por la Liberación de Angola (FNLA), grupo que cuenta con el respaldo de China y Zaire.

Los dos grupos nacionalistas y un tercero llamado UNITA, Unión Para la Independencia Total de Angola, luchan por el control de la colonia portuguesa que tiene previsto proclamar su independencia el martes 11 de noviembre.

Fuentes en Londres dijeron que la Unión Soviétic[...] apretaba a enviar por vía [...] suministros militares y [...] al MPLA tan pronto co[...] independencia fuera una [...]dad.

Se informó que guerrillas del ejército del [...] se concentraban en Kin[...] capital de Zaire, para un a[...] sobre Cabinda, contr[...] ahora por el MPLA.

Cabinda esta separa[...] resto de Angola por una [...] de 32 kilómetros de territ[...] Zaire, que da al ex Congo [...] su puerto en el Atlántico. [...] denunció que el Congo, su [...] del otro lado del río Zai[...] enviado fuerzas a Cabind[...] ayudar al MPLA.

Radio Brazzaville, d[...] bierno del Congo, declar[...] ese país "no está implica[...] en la lucha de Angola".

## Mejora la salud de Isabel Perón

BUENOS AIRES, 7 (AP).- La Presidenta Isabel Perón evoluciona favorablemente de la afección vesicular que la aqueja, indicó anoche un parte médico oficial.

El texto, firmado por el doctor Aldo Calvino, señala que la jefa de Estado "sigue evolucionando favorablemente y se continúa con los estudios complementarios habituales para este tipo de afección".

La señora de Perón, de 44 años, fue internada sorpresivamente en un sanatorio el barrio norte de esta capital y en primer informe médico dijo que padecía de un problema en la vesícula.

# Sector femenino sufre rudo golpe a causa de la desocupación en Italia

ROMA, 7 (IPS).- Las trabajadoras italianas que tienen empleo son sólo cinco millones y medio. Lo afirmó la diputada Tina Anselmi, Subsecretaria de Trabajo, en una reciente conferencia de prensa que presidía en su calidad presidente del comité italiano para el Año Internacional de la Mujer.

Desde 1960 hasta 1962 las fuerzas del trabajo femeninas habrían disminuido -según los datos provistos por el ISTAT, un Instituto de Estadísticas - de 6.258.000 a 5.110.000 la relación entre las ocupadas y el total de la ocupación femenina por consiguiente se habría reducido del 24,9 por ciento al 18,6 por ciento.

Hay que destacar que la tenencia decreciente de la ocupación de las trabajadoras se invirtió a partir del año 72, en los años que van entre 1972 y 1974 hubo un aumento de casi 300.000 unidades. A pesar de la crisis económica actual - destacó la diputada Anselmi - esta tendencia parece confirmarse también en 1975 aunque los datos estadísticos por ahora sólo también en 1975 aunqu los datos estadísticos por ahora sólo abarcan los 7 primeros meses.

La sitación en lo referente al trabajo de las mujeres continuá sin embargo siendo negativa. Las desocupadas pasaron de 55.000 en 1974 a 74.000 en el 75 las jóvenes en búsqueda de un primer empleo, de 153.000 a 170.000 las subocupadas de 159.000 a 228.000.

El fenómeno de la ocupación femenina tiene además otros aspectos alarmantes: en ese período de crisis económica aumenta para las mujeres el trabajo en actividades precarias, el trabajo a domicilio: el aumento de la escolaridad y la jubilación anticipada dos factores que en general contribuyen a la disminución de la ocupación no lo son para las mujeres, que a menudo son desocupadas inclusive en las edades 'centrales'' (30-45 años.)

Los puntos que el comité italiano para el Año Internacional de la Mujer considera importante para una presencia equilibrada y más efectiva de la mujer en el mundo del trabajo es la escolaridad, y más en general, una formación profesional y los servicios sociales.

La diputada Anselmi hizo notar que respecto al primer punto el índice de inactividad femenina disminuye a medida que los títulos de estudio son más importantes: en efecto, mientras todas las que terminan sus estudios universitarios se presentan en el Mercado del ramo (el 60 ciento ya está ocupado y el 23 por cieto busca su primer empleo) sólo la mitad de las bachilleres de la escuela media superior está presente en el mercado de trabajo.

En algunos sectores la demanda de mano de obra femenina es vastísima: en las profesiones paramédicas, en los servicios para ancianos, para los niños y es por consiguiente hacia estos sectores que se debe orientar la gran mayoría de las mujeres que a menudo prefieren la enseñanza.



- REFUGIADOS.-- Lisboa, 7 (AP).-- Refugiados de Angola en un hangar del aeropuerto de Lisboa después de la llegada de aviones de Luanda y mientras aguardan dónde pueden ser alojados. (Radiofoto AP).



# EE.UU. podría abstenerse de firmar nueva carta de la OEA

WASHINGTON, 7 (AFP).- Fuentes oficiales norteamericanas advirtieron hoy de la posibilidad de que Estados Unidos se abstenga de firmar la carta reformada de la Organización de Estados Americanos (OEA) en la forma en que está actualmente concebida.

Al no suscribir este documento fundamental del sistema interamericano, Estados Unidos dejaría de formar parte de la organización.

"En el mejor de los casos, firmaremos con reservas y en el caso extremo no firmaremos", expresó un alto funcionario estadounidense.

En la opinión de estas fuentes, los dos años de trabajo en la comisión especial de reforma y los dos millones de dólares gastados produjeron un instrumento que "no mejora" la carta actual y que es "considerablemente peor en muchos aspectos".

Estados Unidos se opone principalmente a la contemplada inclusión, a iniciativa de Perú, del concepto de seguridad económica colectiva y de la referencia a la obligariedad de compromisos a ser consagrada en un tratado especial.

"Aunque el Poder Ejecutivo aceptará la fórmula, el congreso no ratificará jamás un texto que se refiere a un tratado cuyos términos son aún desconocidos", manifestaron.

Estas mismas objecciones eran el motivo de la abstracción por Estados Unidos a la incorporación al Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca (TIAR) de estos mismos coneptos.

El consejo permanente de la OEA da actualmente los toques finales al proyecto de reformas.

Este será sometido a la próxima asamblea general de OEA a celebrarse a partir del de julio de 1976.

Las fuentes no descartar la posibilidad de un comprom de aquí alla que permitirá Estados Unidos aunar su voto de la América Latina.

Esperan que sea asi porq estiman que la OEA es u organización útil y que un ret de Estados Unidos no servir sus intereses.

Pero Estados Unidos no opondría a que la sede de la OE sea trasladada de Washington un país latinoamericano.

# Estadísticas alarmantes sobre cáncer en EE.UU.

WASHINGTON, 7 (AFP).- El cáncer mata cada vez más en Estados Unidos, en donde el número de sus víctimas aumentó de 5,2 por ciento desde principios de año, informaron aquí estadísticas competentes.

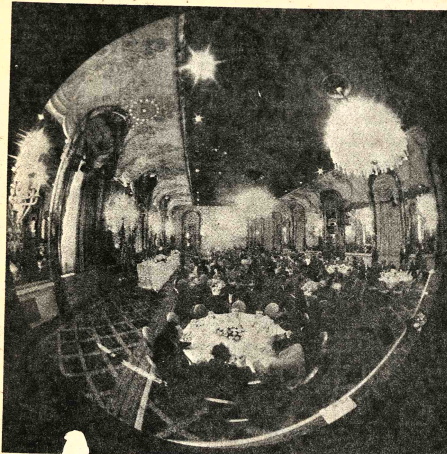
Un especialista señaló que este aumento era debido a la creciente utilización de productos químicos en la vida humana.

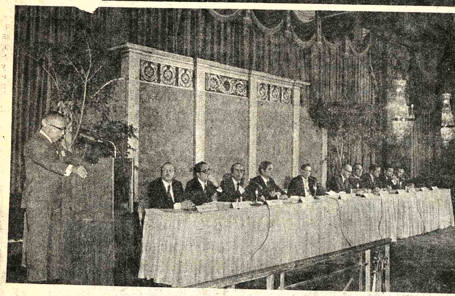
El indice de mortalidad del cáncer llegó ya a 176,3 fallecimientos por cien mil personas, contra sólo 105,9 en 1933, primer año de creación de dichas estadísticas.

En 1974, la proporción e de 169,5 por cien mil muerto

Desde hace veinte años, mortandad atribuida a l distintas formas de cáncer f aumentando en un promedio uno por cie[illegible] anual, salvo 1952 (más [illegible] 9 por ciento) 1972 (más [illegible] 5 por ciento)

El director del Institu Nacional Norteamericano d Cáncer, Frank Rauscher, seña que este súbito aumen registrado en los siete primer meses de 1975 era debido a creciente utilización de pr ductos químicos a que esta expuestos los seres humanos su vida cotidiana.





- PROMOCION DE BOLIVIA.– Dentro de la ronda de reuniones cumplidas recientemente en las principales capitales de Estados Unidos, Inglaterra y Alemania, en el Hotel Waldorf Astoria de Nueva York la delegación boliviana, presidida por el Ministro de Planificación, Juan Lechín Suárez, ofreció una recepción a hombres de la banca, comercio e industria de los Estados Unidos, oportunidad en la que se mostró aspectos del desarrollo de Bolivia y las perspectivas de inversión que ofrece el país en los diferentes campos de la actividad productiva. La gira fue auspiciada por el Gobierno y el Banco de Boston.

# Equipo de trabajo entregó ayer diagnóstico de la agroindustria

"El impulso del Gobierno a los programas encaminados a la diversificación productiva, para un aprovechamiento más realista del potencial que ofrece el territorio boliviano", fue destacado ayer por el Ministro de Industria y Comercio, Gral. Víctor González Fuentes, a tiempo de recibir un estudio del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas (IICA), dependiente de la OEA, sobre la situación actual de la agroindustria en Bolivia.

Según señaló un representante de IICA, el estudio constituye un primer paso para alcanzar el progreso del área agroindustrial, añadiendo que ese organismo ha de continuar prestando su cooperación al Gobierno de Bolivia.

El diagnóstico hecho por IICA, según expresó el Ministro González Fuentes, permitirá cumplir los enunciados del Estatuto Básico del Gobierno y encaminar los esfuerzos para que el país deje de ser monoproductor, puesto que Bolivia. no puede controlar directamente los mercados, determinando que "se acreciente nuestra dependencia".

El estudio entregado ayer al Ministro de Industria y Comercio persigue conocer la situación general de la agroindustria en Bolivia, referida a productos seleccionados por el grupo de estudio y a su relación con la política agropecuaria e industrial del país: además, enunciar en forma general los principales problemas que afronta dicho sector.

De otra parte, el estudio señala como objetivo observar la prioridad que Bolivia le asigna a la agroindustria en los planes, programas y proyectos del sector agropecuario e industrial. Al mismo tiempo, formula algunas bases para un plan de acción a nivel nacional, que deberá ser implementado por el Departamento de Agroindustria de la Dirección General de Industrias.

Para completar el estudio, se analizaron los siguientes grupos de productos: aceites comestibles, productos lácteos, alimentos balanceados, molinería y pastas alimenticias, industria del azúcar, industria de la cerveza, cacao, chocolate, y confitería, industria de envasados de frutas y legumbres e industria de beneficiado, torrado y molienda de café.

El mencionado estudio fue efectuado por el Dr. Hugo Tórrez, experto de IICA, y los funcionarios del Ministerio de Industria y Comercio, Benigno Canaviri, Ing. Waldo Valle y Lic. Rosario Montenegro.

## En La Paz
# Cursos de Recuperación comenzarán el lunes 17

..De acuerdo a instrucciones del Ministerio de Educación, a partir del lunes 17 se iniciarán los "cursos de recuperación", destinados exclusivamente a los estudiantes de nivel medio que obtuvieron promedios anuales comprendidos entre Tres-cinco (3,5) y Dos-seis (2,6).

Esos cursos se sujetarán a la siguiente reglamentación.
Período de inscripción: del lunes 10 al sábado 15 de noviembre.
Período de realización: del lunes 17 de noviembre al sábado 20 de diciembre, entre los horarios de 8.30 a 11.45, de lunes a viernes. El valor de la matrícula es de pesos 20, por cada asignatura.

Los establecimientos en los que funcionarán esos cursos son:
a.- Liceo Venezuela (diurno) zona central,
b.- Liceo Bolivia, Sopocachi.
c.- Liceo Dora Smith, Miraflores.
d.- Liceo Adela Zamudio, Zona central (vespertino).
e.- Colegio Franz Tamayo (d), Villa Victoria.
f.- Colegio P. Mejillones, Ciudad Satélite.

Las inscripciones se recibirán en las secretarías de los colegios anotados anteriormente. La asistencia a esos cursos es totalmente voluntaria.

Las autoridades de la Dirección Distrital de Educación aclararon que la evaluación de estos cursos no es válida para la promoción de grado, ya que sirven solamente para recuperar los conocimientos no asimilados u olvidados de la asignatura postergada.

EXPERTA VENEZOLANA

Como resultado de gestiones realizadas por el Ministerio de Educación, llegó a Bolivia la Prof. Lilian Aguilar, experta en elaboración de libros escolares en el área de Ciencias Sociales. Su arribo al país tiene el propósito de dictar cursos a los profesores que se dedican a esa especialidad.

La Prof. Aguilar es además especialista e investigadores de renombre del panorama cultural de Venezuela. Por mucho tiempo efectúa investigaciones sobre la vida del Libertador Bolívar, experta en la calificación técnica y evaluación de libros de texto escolar.

Actualmente presta sus servicios a "El Mácaro", centro de perfeccionamiento y capacitación docente internacional, con sede en Caracas, financiado directamente por la Organización de Estados Americanos (OEA).

# Canje de nuestros cupones comenzará el próximo lunes

- Una vez más comunicamos a nuestros lectores que el canje de cupones de nuestro sorteo "Aguinaldos de PRESENCIA y sus ANUNCIADORES", comenzará el próximo lunes 10, en esta ciudad y en todas las localidades en las que circula nuestro diario.

Los talonarios respectivos fueron remitidos a nuestras Agencias de Venta con las instrucciones del caso, de modo que no hay ningún motivo por el que el anunciado canje no comience el mencionado día.

Es aconsejable que nuestros lectores recurran a nuestras Agencias de Venta en sus respectivas ciudades para el anunciado canje. Sin embargo, para el ca... algunos, a causa de motivos ... prefirieran hacerlo por correo, ... damos que es condición necesa... sus solicitudes incluyan un so... nombre y dirección del solici... estampillas de correo, aéreas o... debidamente adheridas al sobr...

En esta ciudad las solicitude... serán atendidas en nuestras ofic... das en el Edificio Esperanza, A... Santa Cruz y en los almacenes F... y Cía., que se hallan al lado ... bunales.

# Invertirán $b. 150 millones en dos proyectos petroleros

-Hasta fines del próximo año de 1976, el gobierno finalizará el proyecto de procesamiento petrolero del campo denominado "Los Monos", en el departamento de Tarija.

De acuerdo a la información, en el mencionado proyecto se invertirán un total de 20 millones de pesos bolivianos y todo el trabajo estará supervisado por Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos.

El proyecto contempla la instalación de una planta refinadora y un gasoducto con una capacidad de 3.2 millones de pies cúbicos de gas por día. Asimismo, la instalación de un oleoducto con capacidad de 1.300 barriles de petróleo por día.

Los 20 millones de pesos serán financiados por organismos internacionales. El proyecto está incluido en el Programa de Inversiones 1975 - Sector Hidrocarburos, bajo el rubro de explotación e instalación de plantas petrolíferas en Tarija.

OTRO PROYECTO

Otro proyecto contempla la construcción de una planta de absorción de gas licuado en el campamento de Colpa, departamento de Santa Cruz, que tendrá la finalidad de recuperar los líquidos del gas producido en Campo Caranda.

De acuerdo al cronograma, el proyecto será ejecutado en los años 1975-1977 y demandará una inversión de aproximadamente 132 millones de pesos bolivianos.

La planta contará con una unidad de extracción p... con capacidad de ... millones de pies cúb... por día y una produc... barriles de petróleo ... natural por día.

# Promover paternidad respo... se recomendó en un semi...

Durante el seminario nacional sobre el rol del t... social y programas materno infantiles y bienestar fa... hicieron varias recomendaciones entre las cuales pue... la referente a que debe implantarse una política que... acciones de paternidad responsable, "que permita a ... humana programar racionalmente el tamaño de la ... enfatizando que es previa a esta responsabilidad la f... integral del individuo".

Otra de las recomendaciones del seminario es la ... la unificación de criterios y actitudes profesionales ... coordinadas o colegiadas, "movilizando los recurs... comunidad en torno a la problemática de la madre y ... Así aunadas las acciones se logrará mayor eficiencia e... social relacionado con programas materno-infantil...

Se consideró, durante la reunión, que existe limi... recursos humanos, económicos y materiales que imp... bertura adecuada de la población, de manera que se... fundir la profesionalización en este campo a través ... tación vocacional a estudiantes de secundaria en amb... preparar auxiliares, promotores, personal voluntari... para delegar funciones específicas de servicio social ... Implantar la obligatoriedad de la enseñanza del tr... social dentro de las técnicas de salud pública.

Una de las consideraciones hechas en el seminario ... a que los objetivos del programa materno infantil est... al sector de población más vulnerable, se recomen... debe reformular la estructura del Servicio Social de... Ministerio de Previsión Social y Salud Pública y ubicar... programa materno infantil en lugar espectable.

También se recomendó "una identificación co... humano y solidaria con la población materno infantil... por los riesgos inherentes a su particular condición y... ginalidad".

# Teoponte y South American solucionaron sus diferendos

La South American Placers Inc. y los representantes de la población de Teoponte firmaron ayer un acuerdo de solución de problemas originales en las labores mineras de explotación aurífera que realiza en esa zona la indicada empresa extranjra.

El convenio da por concluídas todas las divergencias surgidas y fue firmado en presencia del Ministro de Minería y Metalurgia, Gral. José Antonio Zelaya, quien visitó anteriormente ese distrito con el propósito de comprobar la situación de enfrentamiento que se produjo entre la empresa y la población de Teoponte.

$b 200.000 PARA OBRAS MUNICIPALES

La empresa extranjera se comprometió a entregar a la Junta de Vecinos de Teoponte la suma de $b. 200.000.- para la construcción de obras municipales.

Realizará trabajos de igualación del declive del cinturón de seguridad, que por razones de dragado hubiera resultado dañado por derrumbes.

Se compromete asimismo a mantener un acceso vial provisional de ingreso al pueblo, expedito en todo tiempo, y la apertura de una senda peatonal que una al pueblo con el hospital de la empresa.

La empresa también se obliga a continuar prestando servicios a la población en la atención de pulpería dentro de sus posibilidades, luz, agua y asistencia médica para los pobladores por lo menos una vez por semana.

Los pobladores, a su vez, se comprometen a mantener cordiales relaciones con la empresa y a no interferir sus labores. A no efectuar más edificaciones ni plantaciones dentro del perímetro de concesión sin el consentimiento escrito de la empresa y, por último, a respetar los derechos otorgados y reconocidos por ley.

# Policía Nacional realizará una romería a Copacabana

.El Comando General de la Policía Boliviana, el batallón de cadetes de la Academia y un grupo de oficiales, suboficiales y tropa de los regimientos policiales realizarán una romería al Santuario de Copacabana.

La información fue proporcionada a PRESENCIA por el Comandante de la Policía Nacional, Cnl. Pablo Caballero Díaz, quien indicó que la romería se realizará el próximo 5 de diciembre.

Explicó que la romería tiene por objeto rendir homenaje a la patrona de la institución. Al acto central y columna de honor que se realizará en la población de Copacabana ha sido invitado el Presidente de la República, Ministros de Estado, agregados militares de los países acreditados en el país y otras autoridades.

Manifestó que la romería es preparada desde ahora porque es deseo que los actos a celebrarse en aquella población se cumplan en forma disciplinada y sencilla. "Será un verdadero homenaje de la Policía Boliviana a la patrona de la institución"

OTROS ACTOS

Por otra parte, el Comandante de la Policía informó que con motivo de fin de año se preparan varios actos, citó entre los principales la clausura del año lectivo en los institutos policiales a los cuales también han sido invitados el Presidente de la República, Ministros de Estado y otras autoridades.

Dijo que también a fin de año se iniciará, en forma general, la construcción del edificio de 10 pisos destinado a las oficinas de la Policía.

Por otra parte, anunció que la institución incrementará sus cuadros en el orden técnico y administrativo, con la finalidad de hacer frente a muchos problemas y, principalmente, mejorar el funcionamiento de todas las dependencias de la policía y prestar una amplia y eficiente atención a la ciudadanía en general.

# Experto israelí hace intercambio de experiencias

Un experto israelí en transporte y cooperativismo se encuentra en La Paz en misión de transmitir experiencias en esos campos de acuerdo a programas de cooperación de su país con Bolivia.

El visitante, Gershon Red, es jefe de la misión de transporte regional entre la Organización de Estados Americanos e Israel. Tiene una larga experiencia profesional que desea brindarla en la gira que realiza por varios países latinoamericanos.

El Director del Instituto de Cooperativas sostuvo una entrevista con el nombrado experto así como los delegados de cooperativas de transporte quienes, junto con funcionarios de CONEPLAN, Dirección de Tránsito y de otros sectores afines escucharon una exposición del comisionado israelí.

En esa reunión, efectuada en el Instituto Nacional de Cooperativas, Gerhon Hed expuso los lineamientos generales sobre el cooperativismo, especialmente en el campo de transportes.

Destacó la importancia de la cooperativa en términos de empresa y los detalles para la organización y funcionamiento de una cooperativa de este tipo, con su secuela de beneficios económicos y sociales para la colectividad.

Se ha anunciado que hoy hará una evaluación de los postulantes para el curso de cooperativas de transporte que se cumplirá en Israel en enero del año próximo, curso que contará con el auspicio de la OEA e Israel.

El Instituto Nacional de Cooperativas y el Sindicato de Cooperativas de Transporte tendrá la oportunidad de contar con una explicación sobre los detalles para realizar un curso movil sobre organización y administración de cooperativas de transportes.

# AADAA se propone efectuar moralización funcionaria

..La Administración Autónoma de Almacenes Aduaneros (AADAA) se propone llevar a cabo una reorganización administrativa y moralización funcionaria que le permita responder a sus propias necesidades y a las del país.

El anuncio fue hecho por el director ejecutivo de esa entidad, Cnl. Manuel Soria Galvarro, quien manifestó que será drástico en esa labor para así poder "eliminar las variadas prácticas delictivas de personas de dentro y de fuera de AADAA".

Dejó constancia de que la drasticidad es necesaria, si se toma en cuenta que las prácticas delictivas tienen "tanta intensidad que escapan a todo cálculo".

Manifestó que "existen funcionarios incrustados en nuestra administración que trabajan, en planificada acción, al compás que marcan negociantes e importadores inmorales".

Dijo que sería largo y desagradable mencionar todas las medidas, resoluciones, procesos, despidos y juicios legales que en AADAA se han tenido que efectuar para erradicar lo que calificó de "cáncer institucionalizado".

Expresó su convencimiento de que a la gente afectada por las determinaciones de reorganización no les ha gustado el empeño moralizador y han tratado por muchos medios detener la acción, que continuará hasta lograr los propósitos de mejoramiento, según aseguró la primera autoridad de AADAA.

Lo anterior fue relacionado con la pretensión que se tiene de que en un futuro inmediato se puedan habilitar más o mejores almacenes aduaneros en varios distritos a fin de que el servicio pueda extenderse al máximo y sobre la base de personal de reconocida capacidad intelectual y moral.

La construcción de nuevos almacenes aduaneros está supeditada a las posibilidades económicas con que se cuenten, pero su realización está dentro de los programas de consolidación del servicio y del sistema integrado de tránsito de mercaderías, finalizó informando Soria Galvarro.

## Solicitan ayuda a ex-presidente

- Un grupo de madres y esposas de detenidos políticos, en nota dirigida al ex-presidente Luis Adolfo Siles Salinas, le solicitan su intervención en gestiones que realizan ante las autoridades para obtener la libertad de sus familiares.

La nota señala que, ante la difícil situación por la que atraviesan "y el igual, que los dirigentes sindicales detenidos en "Agua de Castilla", apelan a su persona "como constante defensor de los derechos humanos".

"Nosotros también queremos apelar a su generosidad y entre nosotros hay padres y madres, esposas e hijos, cuyos seres queridos llevan casi dos años de prisión y confrontamos una situación demasiado penosa ya que los nuestros permanecen en la cárcel un tiempo demasiado prolongado", expresan en su nota.

Por otra parte, la nota enviada al ex-presidente de la República, expresa que "a fin de poner término a este duro sufrimiento, pedimos su valiosa cooperación en la esperanza de que las medidas que usted vea conveniente aplicar, sean ellas legales, constitucionales y humanas, puedan conducir a la pronta libertad de nuestros seres queridos".

# Colonización y CODETAR aco... bases para proyecto de Tari...

..El Instituto Nacional de Colonización y la Corporación de Desarrollo de Tarija (CODETAR) acordarán las bases de un acuerdo para elaborar y ejecutar el proyecto de colonización y desarrollo integrado del área Tariquía-San Telmo.

Con este motivo, el Subdirector del INC, Cnl. Ciro Mealla Moreno, viajará a Tarija para participar en la primera reunión de profesionales tarijeños que se efectuará en esa ciudad del 12 al 15 de noviembre. Esta reunión tiene el fin de promover la integración y desarrollo socio-económico del Departamento de Tarija durante el quinquenio 1976-1980.

El proyecto de Tariquía-San Telmo abarca una superficie de 231.000 hectáreas. Permitirá el asentamiento de aproximadamente 3.000 familias de colonizadores y el aprovechamiento integral de los recursos naturales de la zona ...

# El Gerente de COMIBOL viajó ayer a Quechisla

Un viaje de inspección al distrito minero de Quechisla realizó ayer el Gerente General de la Corporación Minera de Bolivia, Gral. Jesús Vía Solíz.

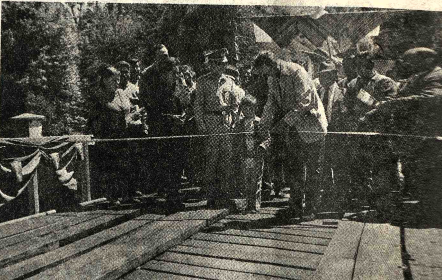
Dijo que el propósito de su viaje es tomar contacto permanente con los trabajadores mineros, ya que en anteriores ocasiones visitó los distritos de Huanuni, Unificada de Cerro de Potosí y Corocoro.

Explicó que la COMIBOL "está realizando obras en casi todas sus empresas con el propósito de modernizarlas y mejorar los índices de productividad".

La empresa minera Quechisla está formada por secciones que producen estaño, plata, zinc, plomo, bismuto, cobre y oro, que corresponden a las zonas de Telamayu, Animas, Siete Suyos, Tasna, Chorolque, Santa Ana, Tatasi, San Vicente y Esmoraca.

En ese distrito trabajan un total de 4.336 trabajadores mineros. Allí se encuentra instalada la planta de fundición de bismuto, que da un producto con 90 por ciento de pureza.

Actualmente, la COMIBOL construye el Ingenio Vetilla, para tratamiento de minerales de plata y zinc. El Gral. Vía Solíz, según dijo, inspeccionará los trabajos que se ejecutan.



ENTREGA DE OBRAS.-- La Prefectura del Departamento de La Paz entregó en Palca dos ... que beneficiarán a los pobladores de esa zona. Se trata de un puente y la remodelación del edif... la Casa de Gobierno. En el acto estuvo presente el Embajador de los EE.UU., William Stedm... invitados especiales. Ambas obras, según información proporcionada por la Prefectura, ... efectivizadas entre la Prefectura del Departamento y los pobladores de Palca.



# Cinco aguinaldos de Casa Kavlin

La Casa Kavlin, prestigiosa casa comercial especializada en comercialización de artículos fotográficos de la universalmente famosa línea Kodak, se asoció a nuestro sorteo de "Aguinaldos de Presencia y sus Anunciadores" con cinco atractivos aguinaldos.

Cuatro equipos de cámaras fotográficas Mick-A Matic para niños y un Proyector de 8 milímetros y Super 8, Noris, para aficionados, son los lujosos aguinaldos de la Casa Kavlin que fuera fundada en 1936.

Las cámaras fotográficas Mick-A Matic, una de las cuales aparece en la fotografía con una máscara del popularísimo personaje de tiras cómicas Mickey, fueron especialmente creadas y diseñadas para niños, aptas, por tanto, para despertar en ellos el ayente y educativo "hobby" de la fotografía. Las personas que se beneficien en nuestro sorteo con dichas cámaras tipo Instamatic, tendrán para sus niños, hermanos o sobrinos pequeños un excelente regalo de Navidad.



El otro aguinaldo de Casa Kavlin consiste en una linda máquina proyectora de 8 milímetros y Super 8, Noris, diseñada especialmente para aficionados en la proyección de películas en la casa familiar. El proyector que aparece en otra de las fotografías, constituye un regalo ideal para reunir a toda la familia en torno no sólo a películas sino también a filmaciones de escenas familiares de recuerdo imperecedero.

Como ya saben nuestros lectores, las cinco personas que resulten favorecidas con los aguinaldos de Casa Kavlin tendrán, además, cada una, un paquete de cigarrillos "Colorado", aguinaldo de Bolivian American Tobacco y un llavero aguinaldo de Freudenthal y Cía., vale decir tres aguinaldos con motivo de las fiestas de fin de año.

Para hacerse de esos regalos no hay otra condición que reunir los Cupones que venimos publicando en la Pág. 2 de nuestras ediciones y canjearlos con el Número que habrá de entrar en sorteo.

# Juguetes metal-mecánicos tendrán precios elevados

El gerente general de la Cámara Nacional de Comercio, Lic. René Candia Navarro, en declaraciones formuladas a PRESENCIA, informó que los juguetes metálico - mecánicos procedentes de otros países, tendrán precios muy elevados porque se les aplicará el arancel externo mínimo común.

Explicó que todos los juguetes eléctricos, a cuerda, a fricción y similares que sean importados de otros países de la sub-región andina, serán gravados con el 64 por ciento; y si estos juguetes son importados de los países con relaciones con la región, sufrirán un gravamen del 60 por ciento.

Por otra parte, explicó que, de acuerdo a la programación metal - mecánica del Grupo Andino, la juguetería, ha sido asignada a Colombia y es bastante barata en el mercado. Dijo que la juguetería de ese país es bastante significativa y su calidad buena.

OTROS JUGUETES

Con relación a los demás juguetes, como ser muñecas, juegos de salón, plásticos, juegos educativos, científicos, y otros que no están comprendidos dentro de la metal - mecánica no sufrirán el arancel externo mínimo común.

Explicó que esta juguetería podrá ser importada por los canales normales y se les aplicará el arancel aduanero nacional en actual vigencia.

La aclaración fue formulada para evitar que los comerciantes especulen en los precios de los juguetes, principalmente, para que la ciudadanía tenga conocimiento de que solamente los juguetes metal - mecánicos sufrirán una elevación considerable en los precios.

## Pronóstico del tiempo

..Nuevamente se registraron ayer temperaturas poco usuales para La Paz. Según los datos facilitados por el Servicio de Meteorología, en el centro de La Paz la temperatura máxima se registró a las 15.50 de ayer con 22.4 grados centígrados; en Calacoto, a las 15.00 se registró una temperatura de 24 grados centígrados y en El Alto 19 grados centígrados a las 15.20.

El pronóstico para hoy, dice:

CIUDAD DE LA PAZ.- Continuará tiempo bueno y templado con cielos despejados, temperaturas estacionarias y vientos leves y variables.

TEMPERATURA MAXIMA PRONOSTICADA DE 23.0 grados.

TEMPERATURA MINIMA PRONOSTICADA DE 6.0 grados.

EL ALTO DE LA PAZ.- Temperatura Máxima Pronosticada de 20.0 grados.

Temperatura Mínima Pronosticada de 1.0 grados.

El país en general continuará con tiempo bueno y caluroso, chubascos aislados con tempestades eléctricas en los departamentos de Beni y Pando, cielos despejados a nubosos temperaturas estacionarias, vientos leves a moderados de dirección nor-oeste.

EN EL EXTERIOR.- Buenos Aires, nublado y templado; Caracas, lluvioso y templado; Lima, nublado y templado; Río de Janeiro, nublado ycaluroso; Nueva York, nublado y frío; México, despejado y caluroso; Madrid, nublado y frío; Roma, buen tiempo y despejado; París, variable y frío; Londres, nublado y frío.

# Se realizará en La Paz Segu... Simposio de Ciencia y Tecnol...

..(ANF) - Entre el 13 y el 17 del mes en curso se realizará en La Paz el Segundo Simposio Nacional sobre Ciencia y Tecnología, con el coauspicio de la Academia Nacional de Ciencias y del Consejo Nacional de Educación Superior.

El objetivo principal de la reunión es elaborar lineamientos generales de política científica y tecnológica que serán sometidos a consideración del Gobierno. El análisis y evaluación del estado de desarrollo de cada uno de los sectores, objeto de las reuniones sectoriales preparatorias efectuadas en capitales de departamento, ha proporcionado información suficiente para la proposición de la formación de un consejo nacional que coordine e integre los esfuerzos en el campo de la ciencia y la tecnología.

REUNIONES SECTORI...

En las reuniones sect... se han tratado los sig... temas: ciencias de la ... ciencias exactas y nat... investigación en arquitec... artes, tecnología de la ... ducción y la transformac... recursos naturales renova... no renovables, investig... filosófica y humanid... ciencias del agro y ci... sociales.

TEMARIO DEL SIMPOSIO

La Agenda del encu... comprende los sigui... puntos: Evaluación de Rec... Humanos y de Infraestruc... Política Científica Naci... Política Tecnológica, Plan ... bal de Política Científic... Tecnológica e Interrelac... con organismos.

# Faltan sólo 80 kilómetros para unir Apolo con La Paz

## Fue concluído tramo vial entre Guanay y Mapiri

La vinculación vial de La Paz con Apolo está a sólo 80 kilómetros gracias a los trabajos que con ese fin inició desde Guanay la Organización Social Caminos de Acceso Rural (O.S.C.A.R.).

Un importante tramo de 107 kilómetros de unión entre Guanay y Mapiri ha sido concluido anteayer, hecho que fue destacado por el Comando de Ingeniería del Ejército.

La construcción de los restantes 80 kilómetros hasta Apolo permitirá que O.S.C.A.R. alcanzara la meritoria acción de unir las ricas y extensas llanuras tropicales del norte con el resto del Departamento.

Si se considera que Apolo constituye un punto importante en los programas viales de interconexión con Beni y Pando, la conclusión de este camino será otra ruta de mucha importancia para llegar a esas regiones.

Los trabajos realizados por O.S.C.A.R. en estos 107 kilómetros son admirables porque se trata de una de las zonas montañosas de más difícil acceso. Los restantes 80 kilómetros presentan también muchos obstáculos.

La obra adquiere mayores dimensiones si se toma en cuenta que O.S.C.A.R. trabaja con limitados recursos y equipos. La mayoría de los pocos tractores de que dispone fueron reacondicionados por el sacerdote Miguel Dooling y sus ayudantes.

Fue ese religioso franciscano quien creó esa entidad hace algunos años con la única finalidad de construir caminos de acceso rural. Desde entonces hasta ahora, sus esfuerzos estuvieron destinados entre Guanay y Mapiri.

El Padre Miguel trabaja en el proyecto O.S.C.A.R. con la colaboración de voluntarios universitarios y campesinos, a quienes se les reconoce su trabajo como servicio militar. Aparte, reciben instrucción militar propiamente dicha y a los estudiantes se les brinda instrucción básica universitaria.

Esa entidad vial recibe cooperación del Servicio Nacional de Caminos y del Comando de Ingeniería del Ejército, especialmente en lo que se refiere a aspectos técnicos, provisión de algunos materiales y combustible.

Una de las principales ayudas que recibe O.S.C.A.R. proviene de entidades religiosas del exterior, con lo que pudo iniciar su labor.

La importancia que el Comando de Ingeniería del Ejército ha asignado a la obra del Padre Miguel ha sido expresada en términos elogiosos, tanto por la abnegación demostrada como porque "constribuye a que el país cuente con obras de desarrollo positivo".

Se ha anunciado que, dada la importancia de este primer tramo, es posible que su inauguración y puesta al servicio de la comunidad esté a cargo del Presidente de la República.

# INI resolverá polémica entre las cervecerías Taquiña y Santa Cruz

- El Instituto Nacional de Inversiones definirá la próxima semana la situación polémica que se ha abierto entre las cervecerías de Santa Cruz y de Cochabamba, a raíz del proyecto de la Cervecería Taquiña de instalar una nueva planta en Santa Cruz y la oposición ha encontrado en la fábrica que funciona en dicha ciudad. Aunque nada oficial se ha anticipado sobre tal definición, ha trascendido que habría el propósito de respaldar el proyecto de Taquiña de Cochabamba, como medio de impulsar el desarrollo industrial y lograr producción excedente para la exportación a los mercados de la Subregión Andina.

El Gobierno, a través del Instituto Nacional de Inversiones, según ha informado el Ministerio de Industria y Comercio, consciente de la gravedad que entraña la polémica que libran la Cervecería Nacional Santa Cruz y la Cervecería Taquiña, de Cochabamba, sobre la instalación de una planta cervecera de esta última en Santa Cruz, ha convocado a una reunión de representantes de ambas firmas industriales, a la que asistieron especialmente invitados los directores de la Confederación de Empresarios Privados, para escuchar los puntos de vista de las citadas firmas en torno al problema creado por la oposición de Santa Cruz.

La reunión fue presidida por el Subsecretario de Comercio, Dr. Jorge Inarra, en representación del Ministro de Industria y Comercio, y por el Director del INI, Ing. Javier Villa.

El Consejo Consultivo de INI, luego de escuchar los puntos de vista de las partes y formar elemento de juicio sobre los antecedentes del caso, encaró el estudio de la situación a fin de emitir su resolución definitiva en la próxima reunión.

El Ministro de Industria y Comercio precisó que el interés del Instituto Nacional de Inversiones es promover el desarrollo industrial del país y, en el caso planteado, el del Departamento de Santa Cruz.

"Se trata, específicamente, de acelerar el desarrollo, de buscar nuevas fuentes de trabajo y de utilizar en el mayor porcentaje posible la materia prima nacional", según señala el Ministerio.

Añade que Santa Cruz ha merecido especial atención del INI en los últimos años, "gracias a su espíritu progresista". Esto explica el hecho, afirma, de que el 48 por ciento de los proyectos de inversión registrados, corresponden a ese Departamento.

# El Gabinete analiza el nuevo Código de Trabajo

- El Ministro del Trabajo y Asuntos Laborales presentó a consideración del Gabinete el proyecto del Código de Trabajo, cuya aprobación y vigencia dependerá del tiempo que demande su análisis.

El Ministro hizo ese anuncio a poco de concluir la reunión de gabinete ayer en la mañana, ocasión en la que dijo que presentó el documento, "que por su extensión merecerá un análisis de los ministros que tienen relación sobre el caso y finalmente se aprobará para su inmediata ejecución".

En criterio de esa autoridad, el Código del Trabajo es un instrumento que estará destinado a "defender el derecho de los trabajadores sin quebrantar la situación económica de las empresas ni del Estado".

Otro punto referido por el Ministro es que "el documento legal está condensado en nuestra legislación social, en el uso y costumbre y más que todo en el trabajo eficiente de las anteriores comisiones encargadas de su estudio".

Manifestó que el futuro Código de Trabajo "llenará una sentida necesidad, ya que actualmente se trabaja sobre códigos anárquicos".

**DIFUSION**

El Ministro no se refirió a si se cumpliera la promesa que él mismo y el Presidente de la República hicieron en sentido de que antes de la aprobación y vigencia de ese código su contenido será difundido para que la opinión pública, especialmente la laboral y empresarial, tome nota y haga sugerencias de enmiendas.

El mismo ministro anunció hace algún tiempo en Cochabamba que el Código del Trabajo sería puesto en vigencia a principios del próximo año, así como el sindicalismo.

Varios sectores laborales han persistido en reclamar su derecho de conocer el anteproyecto del futuro código porque consideran que no pueden ser ajenos o relegados cuando se trata de medidas que les afecta directamente.

Ante esas reclamaciones, el ministro prometió que se haría conocer el proyecto inmediatamente después que haya concluido la revisión de que era objeto por una comisión especial.

# Régimen de integración nacional para actividades industriales

## -Facilidades para ensambladoras-

- El Gobierno aprobó y dispuso la vigencia del Régimen de Integración Nacional, aplicable a las actividades industriales que realicen un proceso de sustitución progresiva de componentes importados.

El Régimen de Integración Nacional fue aprobado mediante un Decreto Supremo que consta de seis capítulos y treinta y dos artículos. Se explica que "el Régimen norma las actividades industriales de emsamblaje y/o aquellas que partiendo de esa actividad introduzcan o utilicen determinados procesos de elaboración o transformación y que dentro del concepto de integración vertical y/o horizontal tiendan a una mayor incorporación de valor agregado nacional, hasta convertirse en industrias formales de transformación".

En otra parte del Decreto se especifica que "se entenderá por integración nacional, tanto la incorporación al producto final de componentes de fabricación nacional, así como aquellos procesos de elaboración o transformación que realicen las empresas dedicadas a las actividades industriales de ensamblaje, con objeto de incrementar el contenido de valor agregado nacional".

Se explica también que "las empresas que deseen acogerse al Régimen deberán iniciar sus actividades incorporando un mínimo de componentes nacionales, que en término de porcentaje referido al valor del producto final ex-fábrica de origen, será establecido por el Instituto Nacional de Inversiones, como resultado del análisis de cada proyecto específico".

**BENEFICIOS**

En el capítulo tres del Decreto se anota que las actividades que se acojan al Régimen de Integración Nacional industrial "gonzarán de los siguientes beneficios:

"a) Exención total por una sola vez de los derechos arancelarios y del impuesto adicional, excepto la tasa por servicios prestados, en la importación de la maquinaria, equipo y herramientas destinados a la actividad productiva, así como para los materiales a ser utilizados en la instalación de la planta industrial, siempre que no existan producciones nacionales similares. Cuando se trate de plantas adquiridas bajo el sistema "llave en mano" se deberá discriminar a aquellos componentes que se producen en el país y exigir su utilización.

"b) Rebaja del 50 por ciento de los derechos arancelarios y del impuesto adicional, excepto la tasa por servicios prestados, en la importación de materias primas, componentes y/o materiales no producidos en el país.

"Este beneficio se lo concederá en tanto no exista posibilidades de sustitución por componentes nacionales y en directa relación con los porcentajes y plazos contemplados en el programa de integración nacional".

"Los accesorios importados no gozarán de liberación alguna".

"c) El goce de los beneficios señalados en los Arts. 13 al 19 de la Ley de Inversiones".

"d) Exención del impuesto sobre la renta de empresas en la proporción en que las utilidades obtenidas en una gestión, sean reinvertidas en la siguiente con la finalidad específica de acelerar el programa de integración nacional".

"e) Durante la producción inicial se podrá proceder, previo estudio técnico económico que así lo justifique, una adecuada y temporal protección arancelaria frente a los productos similares importados salvo en casos de aplicación de instrumentos de los Acuerdos de Integración en los que el país participa".

# Aprobaron reglamentos para ordenar servicios al turismo

## -Se incluye reglamento de Policía Turística-

El Gobierno aprobó ayer cinco reglamentos dentro de la Política Nacional de Turismo, destinados a ordenar y normar el funcionamiento de la Policía Turística, de establecimientos de hospedaje, de guías de turismo, de empresas arrendadoras de vehículos y de peñas folklóricas.

**POLICIA TURISTICA**

El Decreto que aprueba el Reglamento de la Policía Turística, dice que ésta "funcionará bajo la dependencia de las Direcciones Departamentales de la Guardia Nacional, de donde se destacarán fracciones (escuadras o grupos) de personal uniformado al mando de Oficiales, Suboficiales o Clases con conocimiento de idiomas y técnicas sobre control turístico".

La Policía Turística tendrá entre sus funciones y obligaciones, la inspección de establecimientos de hospedaje y restaurantes; velar por la seguridad de las agencias de viajes. Turismo y pasajes, de hoteles y restaurantes; supervigilar el funcionamiento de las peñas folklóricas; velar porque los transportadores turísticos cumplan correctamente con sus clientes; velar por la conservación, protección y respeto de los monumentos nacionales; cooperar con las autoridades de migración en aeropuertos, terminales y estaciones; información, orientación y conducción de acuerdo a los requerimientos de los flujos turísticos.

La Policía Turística funcionará en las dependencias del Instituto Boliviano de Turismo.

**ESTABLECIMIENTOS DE HOSPEDAJE.**

El Decreto relacionado con Establecimientos de Hospedaje dice en su único artículo: "Apruébase el Reglamento de Establecimientos de Hospedaje, preparado por el Instituto Boliviano de Turismo, en sus XXXVI Capítulos, 159 artículos y tres anexos de que consta, más un módulo de clasificación hotelera, otro de clasificación de residenciales y placas distintivas de clasificación".

El Reglamento está contenido en veintinueve páginas.

**GUIAS DE TURISMO**

El Reglamento de Turismo aprobado consta de diez capítulos y cuarenta y cuatro artículos. Se explica que "se considera guía de turismo, toda persona física que, debidamente autorizada por el Instituto Boliviano de Turismo, preste servicios de información, orientación, conducción y/o acompañe a turistas nacionales o extranjeros, mediante una remuneración aprobada por el Instituto Boliviano de Turismo. Nadie que no cuente con la mencionada autorización podrá dedicarse a dicha actividad".

También se especifica que para ser guía de turismo se requiere ser boliviano y que sólo en casos excepcionales, sea por falta de guías nacionales que hablen algún idioma o idiomas extranjeros, y siempre que el Instituto Boliviano de Turismo lo creyera conveniente, serán habilitados ciudadanos extranjeros.

**ARRIENDO DE VEHICULOS**

El Reglamento para el arrendamiento de vehículos tiene seis capítulos y treinta y dos artículos. Se explica que debe entenderse por Empresa Arrendadora de Vehículos a todas aquellas personas naturales o jurídicas que, legalmente autorizadas por el Instituto Boliviano de Turismo, se dediquen a facilitar movilidades a cambio de un pago establecido.

En otras partes del Reglamento se establecen normas para la inscripción de las empresas, tarifas, obligaciones del cliente, etc.

**PEÑAS FOLKLORICAS**

El Reglamento de Peñas Folklóricas tiene siete capítulos y veinte artículos. Se aclara que "se denomina peña folklórica, peña artística o simplemente Peña, a todos aquellos establecimientos en los que se desarrollan actuaciones artísticas de carácter vernacular, sean estas musicales o coreográficas a cuyas instalaciones es posible ingresar previo pago de un derecho especial".

El reglamento establece las normas para la inscripción de peñas, tarifas que deberán ser fijadas por el Instituto de Turismo, contratos con artistas, etc.

# Estaño se cotizó ayer en $us. 2,84

- El estaño se cotizó ayer en 2,84 dólares la libra fina, en el mercado de Londres.

En el mercado de Nueva York, las transacciones se realizaron en las siguientes cotizaciones:

- NUEVA YORK, 7 (AP).-- Precios de hoy de metales no ferrosos:

**Aluminio**, .41 centavos la libra.
**Antimonio**, 1.60 dólares la libra
**Cobre**, 63 5/8-65 centavos la libra
**Plomo**, .20 centavos la libra
**Mercurio**, 128 dólares el frasco
**Estaño**, 3,27 3/4 dólares la libra
**Zinc**, 38 1/2 - 39 centavos la libra
**Oro**, 146,15 dólares la onza
**Plata**, 4.420 dólares la onza.

# Fondo social de Comercio hace su primera inversión

El Consejo Técnico del Instituto Boliviano de Seguridad Social aprobó el trámite por el cual el Fondo Complementario de Comercio realizó la compra-venta de un inmueble situado en la Av. 20 de Octubre, esquina Landaeta de esta ciudad, en lo que constituye la primera inversión económica de este organismo, de reciente creación.

El IBSS examinó los actuados de la Junta de Almonedas del Fondo Complementario de Comercio y los dio por bien hechos. Por lo demás, aprobó la adquisición en vista de que su propósito es proteger el valor adquisitivo de sus reservas financieras.

# Explosión de garrafa de gas ocasionó anoche un incendio

..Un incendio de proporciones se produjo anoche, alrededor de las 20.30, en la casa Nº 938 de la calle Jenaro Sanjinés, a pocos pasos de la calle Catacora de esta ciudad.

El orígen del fuego fue la explosión de una garrafa de gas manipulada por una empleada doméstica, en presencia de dos menores de edad. Ninguno de los tres sufrieron daños físicos, salvo un trauma nervioso.

Una vela encendida en la habitación prendió el gas y de inmediato el fuego se propagó de modo alarmante, con riesgo de comprometer las viviendas contiguas, todas vetustas y de material inflamable como la cañahueca de los tumbados.

Mientras acudían los bomberos, que tardaron cerca de veinte minutos según se informó, los vecinos combatían el incendio con redoblado vigor.

La dueña de la vivienda afectada, Elba Paz Rivas, estaba ausente y cuando llegó ya había perdido todos sus muebles. A su vez, la inquilina del departamento del primer piso, Teresa Chacón, que trabajaba a esas horas en la Policía de donde es funcionaria, llegó también a la casa presa de una crisis de llanto y pavor, pero se comprobó momentos después que no había sufrido la pérdida de bienes materiales.



DONACION.- La delegación diplomática argentina en nuestro país, ayer en acto realizado en la Escuela fiscal "Juana Azurduy de Padilla", obsequió a ese establecimiento un busto de la heroína boliviana que luchó en las guerras de la independencia. El acto contó con la presencia de autoridades educativas bolivianas. En el mismo acto se izaron las banderas y se escucharon los himnos de ambos países.

# Secuestran publicación contraria al control impuesto de natalidad

..(ANF) - Fue secuestrado ayer por la policía el libro "Sí a la Vida" cuyo contenido está dedicado en su integridad a un análisis sobre el problema de la natalidad. En dicha publicación se censura la presión que se ejerce para reducir los nacimientos en los países en vías de desarrollo y se sostiene la tesis de la Iglesia Católica con referencia al mencionado problema.

Agentes policiales se presentaron en la tarde del viernes en la librería San Pablo de la calle Colón, antiguo arzobispado y se llevaron la mencionada publicación, de la que habían llegado a dicha librería más de 200 ejemplares. Las religiosas que tienen a su cargo el establecimiento fueron obligadas a entregar los libros y dos de ellas fueron conducidas al Ministerio del Interior, en donde permanecieron por muy pocos minutos, durante los cuales el funcionario correspondiente las interrogó sobre el dicho libro "Sí a la Vida".

**"LOS POBRES CRECEN DEMASIADO"**

Analizada la mencionada publicación, se pueden leer textos como el que sigue: "**Estado de Sitio**". Hoy, América está también en estado de sitio. Los estados superdesarrollados, en particular nuestro vecino del Norte, están tendiendo alrededor de nosotros un tremendo cordón sanitario. Y este año que han llamado Año de la Población, el bombardeo va a ser terrible. Bombardeo de prensa, de radio, de televisión (...) ¿Y por qué todo esto? Ah, es que los países del tercer mundo crecen demasiado (...)

La publicación "Sí a la Vida" pertenece a la colección "PROTESTA" que se edita en Caracas y que lleva como subtítulo "La Revista de los Jóvenes que Buscan la Verdad".

**ALGUNAS PREGUNTAS**

El pequeño libro de referencia contiene en sus páginas una sección que titula: "PROTESTA" PREGUNTA Y QUIERE RESPUESTAS". El texto que, como se dijo, ha sido impreso en Venezuela, hace interrogaciones como estas:

"¿Por qué nuestros Gobiernos y aún organizaciones de planificación familiar de orientación cristiana reciben ayuda de los genocidas imperialistas antinatalistas?".

"¿Qué intereses (rectos o bastardos) mueven a compañías multinacionales e imperialistas, como la Ford, la Rockefeller, la Kellog, etc., a ayudar con enorme generosidad a las campañas genocidas en América Latina?".

"¿Será verdad que en muchos de los centros de maternidad, etc., pretenden presionar de mil formas, aún con razones religiosas, a las pobres mujercitas a que se dejen esterilizar?".

"¿Por qué en las campañas antinatalistas, nuestros Gobiernos no consultan a la opinión pública, y que la opinión también a la Iglesia Católica a la que pertenecen la inmensa mayoría de los "conejillos de Indias humanos" sujetos a experimentación?".

**COLECCION JUVENIL**

Para ubicar el estilo de la colección PROTESTA, éstos son algunos de los títulos que viene publicando: "Mi experiencia con la marihuana", encaminado ese número a prevenir a la juventud sobre los peligros de la droga; "Dos generaciones se enfrentan", tema educativo sobre la confrontación de padres e hijos; "Te necesitamos", una semblanza de Cristo; "Estudiar, para qué", analizando la discusión acerca de la educación escolar...

Hasta la noche de ayer, los ejemplares de "Sí a la Vida" habían sido devueltos a la Librería San Pablo.

# Ministro de Trabajo

# Las elecciones sindicales serán consideradas desafío al Gobierno

..El Ministro de Trabajo puntualizó que "las elecciones sindicales aisladas que se pretenden realizar pueden ser consideradas como una franca provocación al Gobierno". El Cnl. Mario Vargas Salinas respondió así ayer al abandonar Palacio de Gobierno, donde asistió a la reunión de Gabinete, cuando se le consultó sobre informaciones procedentes de Potosí, anunciando que el Sindicato Unificada del Cerro Rico se apresta a elegir a sus dirigentes.

"No tenemos conocimiento oficial sobre esas elecciones -dijo Vargas-. Sin embargo, si se realizan esas anunciadas elecciones ello constituirá una abierta provocación al Gobierno, en vísperas de la apertura sindical prevista para el próximo año".

El ministro refiriéndose indirectamente a las elecciones del distrito minero de Siglo XX, reiteró que "el Gobierno no reconocerá este tipo de elecciones fraguadas. El Gobierno está empeñado en la apertura sindical, pero no aceptará provocaciones de quienes no son trabajadores en el sentido estricto de la palabra".

**CODIGO DE TRABAJO**

Ante otras consultas, el Ministro informó que la sesión de Gabinete cumplida ayer "se inició con la presentación del Código y Procedimientos del Trabajo, habiéndose comenzado en esta forma el proceso previo a su difusión y promulgación".

Manifestó, en relación al contenido y proyecciones del Código, que "ha sido concebidos como una unidad que reúne las normas del derecho substantivo y procesal del trabajo para que el país tenga un instrumento legal nuevo, que proteja eficazmente al trabajo y reconozca avances positivos en favor de los trabajadores, sin quebrantar el equilibrio financiero de las empresas ni la economía del país".

# Zafreros serán incluídos en régimen de Seguridad Social

(ANF).- A partir del próximo año, serán incorporados al régimen de seguridad social del país entre 50 y 60 mil nuevos trabajadores, que en su mayor parte provendrán de los sectores agroindustriales del oriente boliviano.

El anuncio fue formulado por el Presidente del Instituto Boliviano de Seguridad Social, quien explicó que el IBSS ha concluido con la revisión del anteproyecto de nuevo Código de Seguridad Social; uno de cuyos objetivos es hacer llegar los beneficios de la seguridad social a grupos laborales ahora excluidos de los mismos, como el caso de cañeros y en general zafreros.

Alfredo Bocángel explicó que el anteproyecto será elevado ahora a consideración del Poder Ejecutivo y que se estima que podría entrar en vigencia en los primeros meses de 1976.

El entrevistado expresó que el actual Código de Seguridad Social tiene 245 artículos y data de hace 19 años, tiempo en el que se han registrado sustanciales cambios en los sistemas de seguridad social. El proyecto de nuevo código considera sólo 120 a 140 artículos precisos según se explicó, y que simplificarán la administración de la seguridad social en el país.

Otra de las innovaciones, según el Dr. Bocangel, será la modificación del cálculo de rentas, adoptando un sistema que sea fácilmente comprensible para el beneficiario, de modo que este sepa cómo se calcula lo que recibe y cuente con una mejor renta.

# Gobierno reconoce la vigencia del Día Mundial del Urbanismo

..Mediante Decreto Supremo, el Gobierno de Bolivia ha reconocido el 8 de noviembre de cada año Día Mundial del Urbanismo y el emblema azul, verde y oro como su símbolo, adhiriéndose de esta manera a la vigencia de esa celebración en casi todos los países del mundo. La Municipalidad de La Paz, por su parte, ha dispuesto que, para celebrar esa fecha, hoy se destine el área del centro comercial de la ciudad de uso exclusivo de los peatones.

Las proyecciones de esta celebración tienen especial importancia para nuestro país, puesto que el Gobierno ha dispuesto el mantenimiento permanente de contacto e intercambio entre los profesionales urbanistas de Bolivia con los de otros países, a fin de asimilar y adoptar nuevas y modernas técnicas de la especialidad en beneficio de nuestras ciudades.

Como parte de esta celebración, por disposición de la Alcaldía, entre las 8 y las 13 horas sólo circularán peatones por las calles Potosí, Comercio, Socabaya, Ayacucho, Colón, plaza Murillo y Mercado, creándose un anillo periférico en torno de ese sector, para el tránsito de vehículos. Se han establecido playas de estacionamiento para éstos, en la plaza Murillo y en la calle Mercado, frente a la Alcaldía.

Dentro de esa área, los comerciantes exhibirán su mercadería en "stands" colocados en aceras y calzadas, las confiterías instalarán mesas y sombrillas en las aceras y las floristas ofrecerán una exposición floral en la calle Colón. Bandas de música ofrecerán una retreta en la plaza Murillo y conjuntos artísticos actuarán dentro de ese perímetro, para amenizar el paseo de los transeúntes. La Plaza Obispo Bosque, remodelada y circunstancialmente adornada con plantas, será inaugurada el mediodía, debiendo realizarse un programa en que intervendrán conjuntos corales. Obreros municipales se esforzaban ayer para colocar plantas y árboles que adornarán el acto inaugural.

# Pasajeros del "Convair" no estaban asegurados

..El Comandante de la Fuerza Aérea Boliviana informó ayer que los pasajeros del avión "Convair", que se estrelló recientemente en Cerro Colorado provocando la muerte de todos sus ocupantes, no estaban asegurados. El Gral. Oscar Adriázola dijo que este caso está siendo considerado en la "Mercantil".

El Comandante de la FAB explicó que, evidentemente, la nave y la tripulación estaban asegurados, pero que los otros ocupantes de la nave, al no ser propiamente pasajeros normales del TAM, es decir gente que había pagado pasaje dentro de las rutas de servicio público de Transportes Aéreos Militares, no contaban con un seguro previamente ya definido.

Al ser consultado sobre las consecuencias del problema, el Gral. Adriázola se abstuvo de dar respuesta y dijo que el problema era analizado en "La Mercantil" de Seguros.

Cabe recordar que en cuanto concierne a militares y sus directos familiares, éstos pertenecían a la Caja de Seguro Social Militar, organismo que prevé rentas en caso de deceso de sus socios.

# CONAVI entregará hasta marzo 1.800 casas de interés social

Con cerca de 1.800 viviendas se beneficiarán los sectores de maestros y trabajadores petroleros, fabriles y mineros hasta marzo del próximo año, según ha informado el Ministerio de Urbanismo y Vivienda. Además de estas obras, el Consejo Nacional de Vivienda para Trabajadores Fabriles, Constructores y Gráficos iniciará el próximo año la construcción de tres edificios multifamiliares para los afiliados a esa institución, en la ciudad de La Paz.

Las viviendas para maestros, mineros, fabriles y petroleros, beneficiarán a esos sectores en los distritos de La Paz, Santa Cruz, Cochabamba, Potosí, Sucre, Oruro, Tarija y Tupiza. El magisterio se beneficiará con un total de 100 casas de interés social, los petroleros con 97, los fabriles con 130 y los mineros con 522 viviendas.

Además de este plan, CONAVI entregará en diciembre y enero un conjunto de 938 viviendas, 59 de ellas multifamiliares, para las familias que resultaron damnificadas con la ejecución de obras para la autopista a El Alto. Esas viviendas están ubicadas en Villa Adela y en Achachicala y las multifamiliares en la Avenida de Las Muñecas.

Respecto a la construcción de tres edificios multifamiliares para trabajadores fabriles, el Consejo de Vivienda Fabril informó que realizará tratativas para la adquisición de un terreno de mil metros cuadrados en una zona céntrica de la ciudad de La Paz, con destino a la construcción de los edificios.

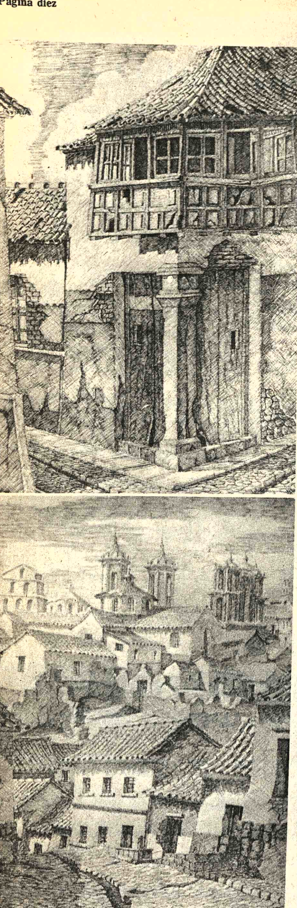
De acuerdo al proyecto, los edificios serán de cinco a seis pisos, sumando en forma global algo más de ciento cincuenta departamentos dotados de todas las comodidades y la infraestructura de servicios necesarios.

**AUTOFINANCIAMIENTO PARA VIVIENDAS**

El primer sorteo del Plan de Autofinanciamiento del Banco de la Vivienda se efectuará a fin de mes, según informó esa institución, que informó que algunos de los grupos de 60 personas que participarán en los sorteos están ya conformados.

El Gerente de la entidad bancaria, Lic. Guido Ocampo Castrillo, destacó como caso curioso el hecho de que la mayoría de las solicitudes para participar en el plan de autofinanciamiento, corresponden a dos extremos: grupos de muy bajos ingresos y grupos de economía elevada. Contra toda previsión, dijo, la gente de clase media e ingresos medios, no ha acudido a los llamamientos para participar en el plan destinado al autofinanciamiento para la construcción de casas.

Pasan de 60 los préstamos otorgados a los accionistas del plan, siendo el monto total superior a los 10 millones de pesos. Existen otras 70 solicitudes en estudio.



DIBUJOS A PLUMILLA DE GUMERCINDO CESPEDES [PA]REDES.- El artista potosino expone en el Instituto de Cultura [His]pánica 25 obras inspiradas por su ciudad natal. Esta excelente [mu]estra podrá ser visitada hasta el martes 11. (Av. Arce Nº 2458).

Mundo Musical

# El concierto del coro Schubert Bund Siegburg

Por MARIO D. RIOS G.

En el único concierto que el coro Schubert Bund Siegburg ofreció al público boliviano, el miércoles en el Teatro Municipal interpretó en la primera parte del programa, las admirables canciones de Franz Schubert escritas en los años de su juventud abierta a la esperanza de días fecundos de inspiración que no tardaron en llegar, aunque las circunstancias hayan tornado sus "lieder" en cantos sombríos para desencadenar la grandeza del "Viaje de invierno".

Pero el grupo coral que nos deleitó por espacio de una hora y media, seleccionó los temas de profundo romanticismo o las canciones de acento folclórico que llegaron al público en un mensaje de la más genuina delicadeza vocal en alternada interpretación de coro y soprano.

El concierto, además, incluyó obras de autores que pertenecen al repertorio coral de la vieja Rusia, la dulce España y la incipiente Bolivia artística que busca tenazmente ampliar el camino de su evolución. De nuestro folclore interpretaron la tradicional "Naranjita" en arreglo de Kudras y en versión sofisticada, es decir, con el acento de voces germanas que dijeron con dulzura el texto a pesar de la dificultad en la pronunciación. Fue una entrega de homenaje al Sesquicentenario de la República en la muestra más cabal de la ductilidad de estos artistas profesionales, ovacionados en su actuación.

Cuatro páginas de Schubert abrieron el programa. Miniaturas corales que revelaron la homogénea capacidad artística de los componentes del coro.

La solista Doris Müller se presentó cantando una de las más bellas y difundidas canciones de Schubert: "La trucha", sobre cuyas variaciones el compositor escribió un quinteto para cuerdas. Probablemente ese "lieder" fue lo más sobresaliente de la intervención de la soprano que tuvo que interpretar otras piezas musicales ante el reiterado aplauso del público.

Beethoven, no pudo estar ausente en el programa y cuatro componentes del grupo artístico, interpretaron su famoso "Ich liebe Dich".

Cabe destacar la notable actuación del primer tenor, cuyo dominio de sus cuerdas vocales le permiten llegar al registro de soprano, sin dificultades en el fraseo el volumen y la vocalización. Como un extremo marcado, asomó el bajo profundo con evidente muestra de una escuela que data de muchos años. Se completó el cuarteto con un tenor segundo y un barítono. Los cuatro cantantes hicieron gala de su innegable formación artística.

Con páginas de Silcher, Neumann y Brahms terminó la primera parte de un concierto que difícilmente será olvidado.

En la segunda parte, el Coro Schubert obsequió dos páginas brillantes, de Nellius la primera y de Zoll la segunda. Partituras poco difundidas en nuestro medio, pero igualmente cautivadoras por la magnífica ejecución.

La soprano Müller intervino con una conocida página de Delibes, "Las hijas de Cádiz" y luego con Humoresca, de Dvorak. Su registro no estuvo tan brillante, como en los lieder, pero su correcta vocalización y el buen gusto para decir los versos, le acompañaron con evidente efecto en el auditorio.

Otras páginas estuvieron dedicadas a Grety, Lang, Weber y Ortelli, piezas ligeras muy bien asimiladas por el conjunto que luego dio paso a tres páginas del folclore ruso: Cekolina, Katiuscha y Kalinka, difundidas a través del disco por "Los Romanoff" Coro del Ejército Soviético y Cosacos del Donn. La interpretación fue magnífica, y el hecho de contar el coro, con solistas de tanta capacidad artística, permitió un efecto totalmente ajustado a la modalidad de los coros mencionados anteriormente.

Sobre el cierre del programa, el cuarteto de solistas tuvo la más acertada intervención con la obra Posse aus der "falschen Pepita" de A. Müller, que tuvo que ser repetida ante el fervoroso aplauso de la concurrencia.

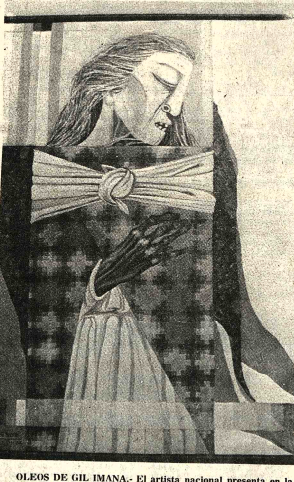
Otras páginas fueron incluidas extra programa, ante el requerimiento del público, con lo cual quedó subrayado el gran éxito logrado por el Schubert Bund Siegburg, a quien no nos cansaríamos de escucharlo.

Cabe hacer algunas consideraciones generales sobre este magnífico grupo coral alemán; mencionar, por ejemplo, el timbre de las voces que deja percibir la calidad de cada uno de los integrantes del conjunto, a quienes su director, Heinz Rolf Fliersbach, pudo imponer cualquier matiz, ritmo y graduación expresiva. Anteriormente dijimos que "Naranjita" constituyó una agradable sorpresa dentro del programa, más aún, si los versos fueron dichos con porte gracioso y correcta pronunciación en castellano.

En el panorama de autores rusos y otros músicos europeos, hubo, en todo momento, el asomo innegable de un estudio minucioso para darle el verdadero acento y la adecuada modulación para lograr el efecto del contenido de la canción.

Una vez más el Goethe Institut nos ha permitido escuchar a algunos de los grandes artistas alemanes que en oportunidades no siempre frecuentes, como desearíamos todos, nos brindaron conciertos inolvidables.





OLEOS DE GIL IMANA.- El artista nacional presenta en la Galería de Arte de la Fundación Cultural EMUSA una serie de 23 pinturas recientemente creadas: de excelente tratamiento técnico, los óleos de Imaná Garrón todavía obedecen a una etapa que le significó al artista el elogio de la crítica del continente. La muestra estará abierta al público hasta el próximo sábado 15. (Av. 16 de Julio Nº 1607).

# Primeros juegos florales juveniles

[...]SUCRE, 7 (PRESENCIA).-- [...]Rector del Colegio Seminario [San] Cristóbal dio a conocer el [...] de calificación de los [tra]bajos presentados a los [Pr]imeros Juegos Florales [Juv]eniles Nacionales" que se [conv]ocó con motivo de la cele[bra]ción del CCCLXXX ani[vers]ario de su fundación, y [com]o homenaje al Ses[quic]entenario de fundación de la [Rep]ública.

[El r]esultado al que llegaron los [inte]grantes del jurado cali[ficad]or, integrado por Hortensia [...]Revilla, Luis Ríos Quiroga, [...]ys de Tardío y Hugo Laredo [...]es es el siguiente:

[PR]IMERO.- a) Otorgar el [Prim]er Premio, al trabajo "[CA]NTO A LA PATRIA" del [pseu]dónimo "FANTHY", tema [en el] que resaltan la inspiración, [ent]usiasmo y el valor li[terar]io, que le hacen acreedor al [cit]ado premio.

[b)] Otorgar el Segundo [Prem]io, al trabajo "CANTO A [LA P]ATRIA O REQUIEM CON SABOR A TIERRA, del pseudónimo "SIMPLE CASUALIDAD", tema de inspiración y valor literario significativos.

c) El Tercer Premio se concede al trabajo "TIEMPO, ANGUSTIA Y PATRIA", del pseudónimo "LUDOVICO TORBELLINO,", por la inspiración y entusiasmo que ofrece el tema.

SEGUNDO.-- Una vez realizada la concesión de premios, se procedió a la apertura de los sobres y subsiguiente identificación de los autores ganadores en el orden que se detalla:

a) PRIMER PREMIO,-- El trabajo "CANTO A LA PATRIA", del pseudónimo "FANTHY" perteneciente a la Srta. SELVA VELARDE HURTADO, del tercer curso medio del Colegio "Santa Teresa" de esta ciudad, constatado según certificado de fecha 25 de Agosto del presente año, con sello y firma de la Dirección.

SEGUNDO PREMIO.-- El trabajo "CANTO A LA PATRIA O REQUIEM CON SABOR A TIERRA", del pseudónimo "SIMPLE CASUALIDAD", correspondiente al Sr. JULIO ALIAGA LAIRANA, del cuarto curso medio del Colegio "Seminario San Cristóbal", de esta ciudad, de acuerdo a certificado expedido en fecha 21 de Julio del presente año, con sello y firma de la Dirección.

c) TERCER PREMIO.-- El trabajo "TIEMPO, ANGUSTIA Y PATRIA", del pseudónimo "LUDOVICO TORBELLINO", perteneciente a LUIS PONCE DE LEON LOPEZ, alumno del cuarto curso medio del Colegio - "San Agustín" de la ciudad de Cochabamba, certificado con fecha 11 de Agosto de 1975, con firma y sello del indicado establecimiento.

TERCERO.-- El Jurado Calificador, resuelve en única instancia, firmando al pie, en Sucre, Capital de la República, a los diez días del mes de Octubre del año Mil Novecientos Setenta y Cinco.



[...]no parte de la celebración de su noveno aniversario, la [...]d Coral Boliviana ofrecerá dos conciertos en el Teatro [Munici]pal los días 12 y 13 del mes en curso. En la fotografía [...], José Lanza, director de la Coral y Rubén Vartañán, titular [...]fónica. Abajo, integrantes de ambas entidades musicales [...] sesión de ensayo.

## [Nu]eva librería

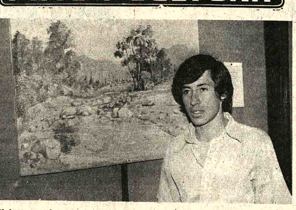
[...] horas 11 y 30 a.m. será [...]da una nueva librería [...]Paz; se trata de la [Distrib]uidora Martínez-Ac[...] situada en la Avenida [...] Nº 1932 (Plaza del [...]te). La librería, es[pecializa]da en textos para uni[versitari]os y colegiales, tendrá [...]a disposición del lector [...]o las novedades li[...] señaló su gerente [...]artínez.







# ARTE Y CULTURA



El joven artista cochabambino Oscar Torrico Montaño acaba de exponer en la Casa Municipal de Cultura "Franz Tamayo" un conjunto de 27 óleos. La muestra -la primera que realiza el pintor- revela en Torrico Montaño una buena disposición para la creación plástica. Sería de esperar que la exhibición de estos óleos se prolongara por lo menos una semana más.

## CICLO DE CONFERENCIAS SOBRE MODERNA LITERATURA BRASILEÑA

El Prof. José Santiago Naud, director del Centro de Estudios Brasileños en la ciudad de Rosario-Argentina, dictará un ciclo de conferencias sobre la Literatura brasileña contemporánea.

La serie cultural, auspiciada por la Universidad Católica Boliviana, se iniciará el próximo lunes, a horas 19.00 en el Aula Nº 5 de la Universidad mencionada. Dos de las cinco conferencias se realizarán en el Museo Nacional de Arte. Las disertaciones serán ilustradas con diapositivas.

José Santiago Naud, poeta y ensayista, es autor de numerosas publicaciones sobre la producción iteraria de su país. En su condición de poeta ha producido ocho volúmenes, entre los que sobresalen "Cartas a Juanita" y "Oficio humano".

PROGRAMA

Lunes 10, miércoles 12 y viernes 14 - Horas 19.00 AulaNº 5 de la Universidad Católica Boliviana, conferencias sobre la Moderna poesía brasileña: los poetas del 22.

Martes 18, horas 18.30, Museo Nacional de Arte: "Los valores culturales como perspectiva de integración: Latinoamérica y Bolivia".

Jueves 20, horas 18 y 30; Museo Nacional de Arte: "Coordenadas en la moderna ficción brasileña: Mario de Andrade, Guimaraes Rosa, Clarice Lispector, Ariano Suassuna, Osmar Lins.

## Cursillo de cerámica

El Grupo "Pucara" dictará un Cursillo de cerámica con los auspicios de la Embajada de Francia. La serie de sesiones se realizará en la Casa de Cultura Francesa a partir del próximo miércoles 12; tendrá una duración de 15 días hábiles.

Expresa el informe que el Cursillo será dividido en clases teóricas y prácticas. Una vez finalizado el evento, los asistentes recibirán certificados.

El libro de inscripciones ha sido abierto en la Galería de Arte "Pucara" (calle Jaen Nº 729), donde los interesados obtendrán una información más detallada del programa del Cursillo mencionado.

BALLET FOLCLORICO

El Ballet Folclórico Nacional que dirige el Prof. Manuel Acosta ha iniciado anoche una breve temporada en el Teatro Municipal con un espectáculo coreográfico inspirado en las costumbres de los departamentos bolivianos.

La segunda función del ciclo tendrá lugar hoy, a horas 20.00; la tercera, mañana, a la misma hora y en el mismo local. El Ballet Folclórico Nacional es una entidad que depende del Instituto Boliviano de Cultura. Cumplida la breve temporada en La Paz, el elenco artístico iniciará una gira por los principales centros del país.

EXPOSICIONES

El próximo lunes será inaugurada en la Casa Municipal de Cultura la exposición "De la revolución francesa a la independencia de la América Latina". La muestra incluye documentos y libros de autores franceses de la época de la emancipación americana. Simultáneamente a esta exposición, será inaugurada otra, denominada "Arte militar francés". Auspicios de la Universidad Mayor de San Andrés y Embajada de Francia.

En la Galería de Arte de la Fundación Cultural EMUSA, el pintor Gil Imaná Garrón expone un conjunto de 23 óleos. La muestra estará abierta al público hasta el sábado 15 del mes en curso.

En la Galería Municipal de la calle Colón presenta [una] excelente serie de óleos el artista nacional Erasmo Zarzu[...]. La exposición será levan[tada] mañana.

En el Instituto de Cultura Hispánica (Av. Arce Nº [...], esq. Plaza Isabel La Católica) el artista potosino Gumercindo Céspedes Paredes expone 25 dibujos a plumilla de gran [...]dad. La muestra podrá ser [visi]tada hasta el martes 11.

## Retrospectiva del pintor Carlos Rimsa

Una exposición de más [de] sesenta cuadros del pintor [lit]uano-boliviano Carlos Rimsa será inaugurada el martes [...] horas 18 y 30, en el Museo Nacional de Arte. Rimsa llegó a Bolivia en 1936 y trabajó hasta 1939, viajando luego a Argentina, donde presentó varias exposiciones. El año [...] retornó al país y fue designado profesor de pintura en la Academia "Zacarías Benavides" por Mario Estenssoro.

Posteriormente inauguró [un] taller en la residencia de la familia Reynolds, donde [ac]tualmente queda un mural [...] ejecutado por Gil Imaná. [...] Josefina Reynolds.

Los cuadros a exponer fueron prestados a la Alcaldía Municipal, [pro]piciadora de la muestra retrospectiva, por familias e instituciones de esta ciudad.

La Casa Municipal de Cultura ha solicitado a [las] personas que posean obras [del] pintor Rimsa, se comuniq[uen] mediante los teléfonos 22[...] 40398 con los organizadores [a] fin de facilitar los cuadros [pre]vias todas las garantías.

## Descubrimiento arqueológico en Ecuador

..WASHINGTON, NOV. 7 (AFP) - Vestigios de una ciudad de más de mil habitantes cuya antigüedad se remonta a unos 3.000 años antes de Cristo fue descubierta en Ecuador por arqueólogos norteamericanos, se reveló hoy aquí.

La ciudad está ubicada en Real Aito, a unos 100 kilómetros de la actual capital, Guayaquil, indicó un equipo de la Universidad de Illinois dirigido por Donald Lathrap.

La ciudad fue construida por el pueblo Valdivia según un plan organizado.

Hasta hace poco se estimaba que los Valdivias vivían sólo de la caza y de la pesca.

Los restos de la ciudad mostraron la existencia de una organización que sólo fue encontrada siglos más tarde entre las civilizaciones incas y aztecas.

Según los arqueólogos la ciudad fue ocupada unos 800 años al menos y existía una jerarquía social entre sus habitantes.

Su religión autorizaba la celebración de sacrificios humanos.

OTRO HALLAZGO

..ROMA, 7 (IPS) - Un extraordinario acontecimiento de la arqueología submarina es, sin duda, el reciente descubrimiento de un importante "cementerio de naves" antiguas en óptimo estado de conservación que van desde la prehistoria hasta la Edad Media y Moderna. El descubrimiento fue hecho por un equipo de estudiosos italianos frente a Cabo Graziano, en la Isla de Filicudi, en el archipiélago de Las Eolias, al norte de Sicilia.

Frente al Cabo Graziano, un banco de arena que hoy se encuentra a dos metros de profundidad explica los reiterados naufragios en la zona desde épocas tan remotas. Es gracias a estas repetidas desgracias que hoy los hombres de ciencia pueden contar con una verdadera "reserva" arqueológica submarina lamentablemente ya conocida por exploradores particulares y saqueadores profesionales que mermaron muchos de los enormes tesoros encerrados en este excepcional "cementerio marino"



## Tribuna radiofónica

El pasado miércoles Radio Fides ha iniciado un programa destinado a la formación de la opinión pública. El espacio radiofónico pretende generar la activa participación del oyente en torno a los problemas que considere fundamentales.

El mencionado programa, que lleva por título "Editorialice Usted", reúne comentarios enviados por los oyentes, quienes opinan sobre asuntos de interés público.

En la primera audición, los comentarios versaron sobre el contrabando, los transportes, públicos de La Paz y las competiciones deportivas internacionales.

La audición "Editorialice Usted" se transmitirá semanalmente los miércoles a las 21 y 30 y será repuesta los jueves a las 10 de la mañana por la emisora de la Iglesia.

Radio Fides ha señalado que las colaboraciones deberán enviarse a la casilla postal Nº 5782 de la citada emisora.

Los responsables de la estación de radio católica han expresado que la selección de los artículos se hace sobre la base de su contenido; e incluso se aceptan escritos que, a pesar de no alcanzar niveles de redacción cuidadosa, contienen sin embargo ideas provechosas para la formación de una opinión pública amplia capaz de reflejar las diversas inquietudes de la ciudadanía.

















**Universidad Mayor de San Andrés**

**Facultad de Ciencias Sociales**

CARRERA DE DERECHO
EXAMEN DE GRADO
TURNO EXTRAORDINARIO

..Se pone en conocimiento de los señores licenciados en Derecho y Ciencias Políticas, que los exámenes de Grado para optar el título profesional de abogado, se recibirán a partir del día lunes 24 de noviembre del año en curso, a horas 17:00 y siguientes.

Las solicitudes con la documentación correspondiente se recibirán en el Rectorado hasta el día 17 a horas 18:00 del presente mes.

La Paz, noviembre 6 de 1975

Dr. José Riera Fernández, DECANO

Vº Bº Dr. Jaime Urcullu, SECRETARIO GENERAL "UMSA"

a mujer en el mundo

# El feminismo peculiar de la Argentina

Por ELVIRA MARTIN

..(ALA) - Acabo de regresar e la Argentina donde he podido bservar la situación legal, ocial y económica de las ujeres -muy avanzada con specto a otros países de origen tino- pero donde ellas han echo casi nada para impulsar promoción.

Abundan allí mujeres prosionales en ejercicio, prosoras, maestras, empleadas y as que ocupan altos cargos, cluso la Presidencia de la ación, pero se habla muy poco bre los derechos de la mujer.

Cada una resuelve los proemas peculiares de su sexo or sus propios medios (pocos ijos, ayuda familiar, algún rvicio doméstico) sin tratar de mponer al varón más bligaciones que las tradicionales.

Las revistas femeninas han aumentado la liberalidad con respecto al sexo, pero nada contienen sobre derechos de la mujer y su énfasis sigue siendo cómo conquistar y retener al hombre, recetas de cocina, labores, cosmética embellecedora y problemas sentimentales.

Apenas existe movimiento alguno organizado para reclamar más igualdad, pero en el periódico "La Nación" del 22 de agosto apareció, poco destacado, el anuncio de la inauguración para ese día de un centro cultural con el Congreso organizado por la Coordinadora Argentina del Año Internacional de la Mujer, que se iniciaría con un discurso de la doctora Alicia Moreau de Justo. Este Congreso se propone desarrollar los tres puntos fundamentales propuestos por la ONU: igualdad, desarrollo y paz.

El primer tema trata de la plena igualdad legal, salud, igualdad de trabajo, salario y seguridad social, con plena participación de la mujer en la política y en el gobierno.

El segundo tema estudiará el mejoramiento de las condiciones de vida y de trabajo de la mujer, educación y capacitación de la mujer rural, acceso a servicios maternales y de salud, mejoramiento de las cárceles para mujeres y eliminación de todo tráfico ilícito relacionado con la prostitución.

El tema tercero se refiere a la participación de la mujer para asegurar la paz y a la creación de condiciones para mejorar la vida femenina y la de sus pueblos.

La Coordinadora analizará la realidad de la mujer argentina de hoy su promoción, con prescindencia de ideologías políticas y religiosas.

Es interesante el hecho de que el naciente feminismo actual en la Argentina haya sido inaugurado con un discurso de la egregia figura de una anciana luchadora socialista, Alicia Moreau de Justo, quien en las primeras décadas de este siglo tuvo un puesto en las lides políticas al mismo nivel que los hombres de aquellas vanguardias cuando las masas obreras entraron por vez primera en la lucha y la mujer tomó parte activa en la misma. Pero sin postulaciones feministas específicas. En aquel entonces se obtuvieron algunos logros laborales en general.

Al final de la Segunda Guerra Mundial llegó al poder el general Perón con una doctrina de fuerte contenido social y su esposa, Eva Duarte de Perón, asumió un papel inusitado para la mujer en su país, militando en la avanzada del movimiento popular y fundando instituciones de ayuda social; pero a diferencia de Alicia Moreau, quien luchaba en la oposición y sufrió persecuciones, Eva lo hizo en una corriente multitudinaria y respaldada por todo el poder oficial. Entonces se consagraron relevantes adquisiciones normativas, aunque con la ausencia constante de toda agresividad feminista.

Las mujeres formaron parte del Congreso y obtuvieron importantes cargos públicos, actuando en agrupaciones políticas oficialistas. Se reformó la Constitución nacional, garantizando la igualdad jurídica de los cónyuges y la patria potestad.

En 1968 otro gobierno aprobó una ley que produjo la casi total equiparación legal de la mujer, la cual pone a los cónyuges en un plano de igualdad con respecto del patrimonio común.

Pero la igualdad legal de la mujer argentina no existe en cambio en el terreno social ni en el económico, quizá porque nunca ha luchado por sus derechos y los que ha obtenido se deben al sentido de justicia de los legisladores masculinos.

Y si la Nación argentina está hoy presidida por una mujer ello se debe a la voluntad de su fallecido esposo, el general Perón, quien le dio la Vicepresidencia en su segundo mandato, y no a que Isabelita haya hecho nada personalmente que justifique su elevación al mando supremo. (ALA)

# Fallecimientos

"BOLIVAR" S.A. DE SEGUROS participa el sensible fallecimiento de la que en vida fue su asegurada.

**Dña. DARIA ULLOA vda. de GUARACHI**
**(Q. E. P. D.)**

La familia en general ruega a sus amistades, Viudas de la Guerra del Chaco y demás personas piadosas se dignen asistir a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día de hoy Sábado 8 a hrs. 11 de la mañana.
El cortejo fúnebre partirá de la calle Tumusla Nº 442.
Favor que será agradecido por la familia doliente.

La Paz, noviembre 1975

"BOLIVAR" S.A. de Seguros participa el sensible fallecimiento del que en vida fue su asegurado.

**Don ALBERTO RUILOBA SANCHEZ**
**(Q. E. P. D.)**

Gerardo Ruiloba M. y María Luz Sanchez padres; María Luz Ruiloba de Valencia hija; Leonardo Valdivia M. hijo político; Jaime, Hugo, Corina, Dora, René, Betty y Cristina Hermanos; Aida, Jorge, Mario y Bertha primos hermanos; Emma Alegría de Ruiloba hermana política, y demás familia invitan a sus amistades y en forma especial a los residentes Chuquisaqueños se dignen asistir a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General el día de hoy sábado 8 a hrs. 4 de la tarde.
El cortejo fúnebre partirá de la Av. Perú Nº. 257 local Ferroviario.
Favor que agradecerá la familia doliente.

La Paz, noviembre 1975

En la paz del señor ha dejado de existir la que en vida fue ejemplar y abnegada esposa:

**Doña ROSA CASABLANCA DE MIRANDA**
**Q. E. P. D.**

Juan Miranda esposo; Hermes, Elsa, Brigida, Olga, José Luis Casablanca Quintanilla, hermanos, Jacoba Miranda, madre política; Hugo Loayza y Margarita de Casablanca, hermanos políticos, los sobrinos y demás familiares ruegan a sus amistades se dignen asistir a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día de Hoy Sábado 8 del pte. a hrs. 15 p.m.
El cortejo fúnebre partirá de Villa San Antonio (Alto) Parada línea 12
Será favor que agradecerá la familia doliente.
SERVICIOS DE FUNERARIA VALDIVIA Of. Graneros esq. Figueroa Tels. 24290 - 25254.

"BOLIVAR" S.A. DE SEGUROS participa el sensible fallecimiento de la que en vida fue su asegurada

**Dña. ELIODORA ANDRADE vda. de TABOADA**
**(Q. E. P. D.)**

Angel Andrade Barral (ausente) hermano; Crescencia, Mario, Enrique, Cándida, Elizabet y Alicia Taboada Andrade hijos; Simón Hinojoza E., Justina Ralde de Taboada hijos políticos; primos, sobrinos, nietos y demás familia ruegan a sus amistades asistir a la traslación de los restos mortales al Cementerio General el día de Hoy Sábado 8 a hrs. 5 de la tarde.
El cortejo fúnebre partirá de la Av. Quintanilla Zuazo Nº. 394.
Su asistencia a este acto de fe cristiana comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, noviembre 1975

En la paz del señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica ha dejado de existir el que en vida fue:

**Don VICTOR MORALES DEL CARPIO**
**Q. E. P. D.**

Bertha Valdivia vda. de Morales, esposa; Sonia, Lourdes de Bretel, Victor, hijos; Alicia, (ausente), Carlos, Luis Guillermo, Carmela (ausente), hermanos; Victor Bretel, hijo político; Denisse Bretel y Elda Valdivia, nietas, los hermanos políticos, sobrinos, primos y demas familia ruegan a sus amistades y en forma especial a la Colonia Peruana, Círculo de Periodistas deportivos de Bolivia, Club The Strongest, Ex-Jugadores de Futbol de La Paz se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a hrs. 15 p.m. y a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General el día de mañana Domingo 9 del pte. a hrs. 16 p.m.
El cortejo fúnebre partirá de la calle 10 de Obrajes Nº.251.
Será favor que agradecerá la familia doliente.
SERVICIOS DE FUNERARIA VALDIVIA Of. Graneros esq. Figueroa Tels. 24290 - 25254.

"BOLIVAR" S.A. DE SEGUROS participa el sensible fallecimiento de la que en vida fue su asegurada.

**Dña. SABINA CALLIZAYA vda de IBAÑEZ**
**(Q. E. P. D.)**

Juana Ibáñez de Mayta, Jacoba Ibáñez de Apaza hijos; Benito Mayta y Manuel Apaza hijos políticos; Juana C. vda. de Poma hermana; Genaro, Raúl Mayta, Javier, Luisa Aleja, Juan, Irene Apaza nietos, y demás familia ruegan a sus amistades y en forma especial a los residentes de Quiripuco se dignen asistir a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día de hoy sábado 8 a hrs. 5 de la tarde.
El cortejo fúnebre partirá de la calle Antonio Gallardo Nº 124.
Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, noviembre 1975

"BOLIVAR" S.A. DE SEGUROS participa el sensible fallecimiento de la que en vida fue su asegurada

**Dña. ROSA TICONA DE ALIAGA**
**(Q. E. P. D.)**

Demetrio Aliaga esposo; Hernán Aliaga hijo; Marina de Aliaga hija política; Susy Felix, y Cruz Hernan Aliaga nietos, Ancelmo y Federico hermanos; Josefina Aliaga hermana política, Pascual Sanchez y Angelica S. de Sanchez tíos, Gladys, María, Luis, y Martha Alarcon A., Vicenta Guillermina, Lucio, Gualberto y José sobrinos, ruegan a sus amistades. Floristas del Cementerio General y Sindicato de Vendedoras del Mercado Vivienda Obrera.
El cortejo fúnebre partira de la Av. Buenos Aires Nº. 1480 Esq. Tacagua.
Sera favor que agradecera la familia doliente.

La Paz, noviembre 1975

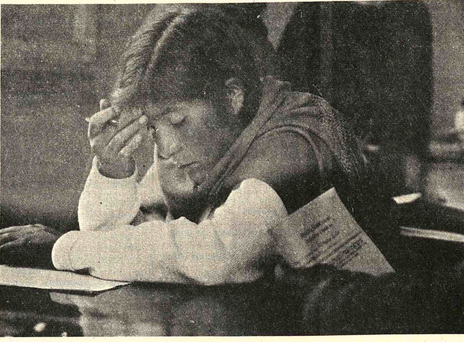
"BOLIVAR" S.A. DE SEGUROS participa el sensible fallecimiento de la que en vida fue su asegurada.

**Dña. RUFINA APAZA vda. de QUISPE**
**(Q. E. P. D.)**

Pablo Quispe, sobrino y demás familia ruegan a sus amistades y personas piadosas se dignen asistir a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día de hoy sábado 8 a hrs. 3 de la tarde.
El cortejo fúnebre partirá de la Av. Tokio Nº. 1847.
Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, noviembre 1975

# Superación integral a través de las Escuelas Radiofónicas



"Cuando empecé las clases tenía verguenza de decir hasta mi nombre y ahora no solamente he aprendido a leer y escribir sino que estoy hablando en nombre de mis compañeras. "Estas palabras pronunciadas por la representante del curso de alfabetización en el acto de clausura del año lectivo de Escuelas Radiofónicas FIDES, sintetizan el resultado positivo del programa que tiene como meta la educación integral del adulto.

El acto tuvo lugar en el salón parroquial de la Iglesia de los Padres Carmelitas, al que asistieron también las alumnas de los Centros de Alfabetización del Montículo y San Miguel. Alrededor de 45 empleadas domésticas recibieron sus libretas de calificaciones después de haber asistido diariamente de 14 y 30 a 15 y 30 o de 18 y 30 a 19 y 30 a clases de alfabetización o cursos complementarios de educación básica. También, en los Centros de El Tejar y Juvenca recibieron certificados 300 alumnos, en su mayoría, esposas de obreros, artesanos y barrenderas de la Municipalidad.

Las clases están a cargo de líderes voluntarios con varios años de experiencia en ese trabajo y cursos regulares de capacitación. El grupo está compuesto por personas interesadas en esa labor, maestras tituladas y alumnas de últimos cursos de bachillerato.

El programa está dirigido por profesores especializados, en los aspectos didácticos y trabajadoras sociales.

PRESENCIA conversó con algunas de las alumnas quienes expresaron su satisfacción por el resultado del curso realizado y explicaron los diferentes motivos por su participación en el mismo. La mayoría asistió deseosa de continuar y repasar lo aprendido en su niñez, muchas a pedido de los hijos que desean que mejoren el nivel de la familia y algunas mandadas por sus patronas.

Las trabajadoras sociales explicaron que su labor de concientización para reclutar alumnas es, a veces, incomprendida por las amas de casa que se niegan a dar permiso a sus empleadas domésticas para que asistan a los cursos, sin reconocer las ventajas que pueden significar tener una empleada con mayor posibilidad de comprensión para realizar un trabajo más efectivo. Esta labor se extiende a las Juntas Vecinales, Clubes de Madres, Centros Parroquiales, Grupos Gremiales, etc., que colaboran en la realización del programa.

Los alumnos que han concluído los dos años de complementación de estudios básicos están capacitados para asistir a los Centros Integrados del Ministerio de Educación, en los que se les brinda la oportunidad para continuar estudios y capacitación en ramas técnicas.

# COMPLOT CONTRA LOS....

(Viene de la página 3)

trategia, recientemente el sensacionalista periódico londinense, Sunday Times, reactualizó el caso del boliviano Jaime Bueno y del indonesio, Tom Adnnan, haciéndolos aparecer a ambos como infidentes y desleales al CIE.

La intención de quienes reactualizaron el caso, es intentar demostrar que los representantes de los productores son incapaces de desempeñarse en las delicadas funciones del CIE y aún más, indignos de la confianza que exigen las operaciones reservadas del "Buffer Stock".

En un juicio interno que se llevó a cabo en el CIE, una comisión de 14 delegados de las naciones consumidoras y productoras, no pudo hallar siquiera un vestigio de infidencia de esos funcionarios, pese a ello, el Presidente del Consejo Sr. Allen, mantuvo su decisión de retirarlos de sus funciones.

La situación, aparte de ser alarmante por la actitud de los consumidores, llama a la reflexión porque la versión traducida del "Sunday Times" fue distribuída esta semana en La Paz, aparentemente por grupos que están identificados y al servicio de los intereses de quienes son declarados enemigos de las naciones productoras de estaño, como Bolivia.

Por otra parte las autoridades del Ministerio de Minería y Metalurgia, no informaron a la opinión pública sobre los presuntos esfuerzos que se hacen para defender uno de los principales rubros de la exportación nacional, frente a la campaña desleal desatada por los influyentes grupos de presión de las naciones consumidoras. Tampoco dijeron nada acerca de la supuesta defensa del boliviano que fue víctima de las intrigas de altos funcionarios del CIE.

El silencio oficial, por prudente que pueda ser la reserva, es alarmante porque en apariencia el citado Ministerio no parece defender los intereses nacionales y al parecer, se acepta con resignación la influencia de los poderosos.

# CNSS compró drogas por $b. 4.000.000

(ANF).- La Caja Nacional de Seguridad Social adquirió drogas y productos farmacéuticos por un valor de cuatro millones de dólares. Se explicó que este material será distribuido entre todos los centros de esa institución en el país, con lo que se tendrá un suficiente abastecimiento.

**DESCONTROL DE PECIOS**

Por otra parte, según denuncias formuladas y constatadas por esta agencia, ha vuelto la irregularidad de precios que se cobran en las farmacias de La Paz. En la mayor parte de los casos no se cumple la disposición de cobros con facturas y los precios varían notablemente entre una y ptra farmacia.

Se pudo comprobar, como ejemplo, que una venda elástica de tres pulgadas de ancho en una farmacia cuesta 29 pesos y en otra 57 pesos. También se constató que las tabletas antiinflamatorias Quimar son cobradas en unos lugares a 2,30 o 2,50 la unidad, mientras alguna farmacia cobra 3,20 pesos.

# Becas para curso sobre estadísticas económicas

La Organización de Estados Unidos Americanos ofrece becas para un curso de Estadísticas y Sociales, que se realizará en el Centro Interamericano de Enseñanza de Estadística, en Santiago de Chile, del 3 de mayo al 3 de diciembre de 1976.

De acuerdo a la convocatoria, el curso está destinado principalmente al personal de instituciones que se dedican a estudios de carácter económico social, y que elaboran estadísticas derivadas, tales como organismos de planificación, bancos centrales corporaciones de fomento y ministerios del área socioeconómica.

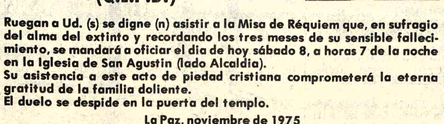
Las personas que deseen postular a las becas deben reunir ciertos requisitos, entre ellos: poseer preparación de nivel universitario (preferentemente en economia u otras ciencias sociales), y dos

Datos e informes adicionales sobre la forma de presentar la doumentación serán proporcionados en la Dirección de Cooperación Internacional del Ministerio de Planeamiento y Coordinación.

QUIEN ES...

# Misas





Martha Morales Garcia v. de Vacaflor, esposa, Jorgito Samuel Vacaflor Morales hijo, Rosa R. v. de Vacaflor, madre, Roberto Vacaflor R. hermano, Samuel Morales R. y Rosa G. de Morales padres políticos, los tios, hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia del que en vida fue ejemplar y esposo Don:

**JORGE MAURICIO VACAFLOR ROJAS**
**(Q.E.P.D.)**

Ruegan a Ud. (s) se digne (n) asistir a la Misa de Réquiem que, en sufragio del alma del extinto y recordando los tres meses de su sensible fallecimiento, se mandará a oficiar el dia de hoy sábado 8, a horas 7 de la noche en la Iglesia de San Agustin (lado Alcaldia).
Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.
El duelo se despide en la puerta del templo.

La Paz, noviembre de 1975

La promoción 1974 del Colegio Militar de las FF.AA. de la Nación y amigas, del que en vida fue:

**Sbtte. JUAN MONASTERIOS MORENO**
**(Q.E.P.D.)**

Invitan a sus jefes, camaradas, familiares y personas que lo estimaron, a la misa que se celebrará en su memoria el día Sábado 8 del presente a hrs. 10 a.m. en la capilla del Colegio San Calixto (Calle Jenaro Sanjinés Nº.701).

# Nuevas tendencias de la alta peluquería

(EFE) Ante todo, pelo corto y hasta cortísimo, como tendencia dominante para este invierno, y preferentemente liso, estricto, casi severo en muchos casos. Los peluqueros han tenido en cuenta la moda de los voluminosos cuellos altos, de las bufandas y los echarpes que abultan y estorban al pelo largo, de los turbantes y bonetes que se encajan hasta los ojos. Así pues, abogan todos por un estilo de cabecitas pequeñas, netas, naturales, invariablemente cortas en la nuca y dejando una grafación de 3 a 6 cms. en el resto de la cabeza, según la forma del peinado. Pocas concesiones a las melenas largas o semilargas: Jean Mare MANIATIS admite, para los rostros muy personales, una versión más larga que cae hasta los hombros con las puntas rigurosamente cortadas como brochas o suavemente vueltas hacia dentro y un flequillo hasta los ojos.

**NADA DE MARCADOS NI RULOS...**

El corte sabiamente estudiado es la base principal para obtener ese rigor de línea neta y lisa: si la parte del cogote es siempre cortísima, en degradé, afilada o en cuadro, en torno al rostro y por encima suele conservarse un poco más de peloque permite algunas variando mechas vueltas, raya a un lado o imperceptible que separa, etc. Ese corte esencial se practica a tijera y con el pelo mojado, por supuesto ya sea en mechones grandes y al bies (especialidad de Carita), en fino desflecado (Alexandre), suavemente degradada (Dessange) o en línea recta (Maniatis).

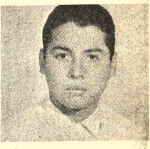
Nada de marcados con rulos y pinzas, ni secados bajo casco de aire caliente: esos procedimientos quedan proscritos, el pelo ha de secarse al aire, dándole la forma deseada desde que está todavía húmedo y para que se mantenga con un cierto volumen es necesaria una previa permanente muy suave, en la totalidad de la cabellera, parcialmente o en las puntas solo. Carita, la gran especialista del corte "en la masa" insiste en que con un pelo bien tratado previamente y manteniendo con una ligera rectificación cada 4 o 5 semanas su corte "práctico o inteligente", toda mujer puede ir bien peinada al estilo actual según sus indicaciones de colocar las puntas en anillas con horquillas corrientes y un par de rulos gruesos en la parte superior para ahuecar un poco. Luego un cepillado hábil, hace volver graciosamente los mechones sobre la frente.

**LAS DISTINTAS VERSIONES**

Si la mujer tiene el cabello naturalmente rizado o, en ciertos casos prefiere un peinado onduloso, nada de bucles y rizos profusos como el año pasado, nada de permanentes "afro": unas medias ondas cayendo en melenita semicorta (Maniatis) o los lindos peinados rizados de Jean Louis David, muy huecos en torno a la cara y muy cortitos desde las orejas. Jacques Dessange hace dos versiones: una absolutamente lisa y corta, cubriendo la frente, y otra deliciosamente femenina dando volumen rizado en la parte superior y muy corto a los lados y detrás. También dos tipos de peinado en los salones del famoso Alexandre: la línea "new Angel", muy depurada, contorneando el rostro a punta de tijera y prolongandolo un poco detrás; y el peinado vaporoso, ultra-femenino, en cortas mechas de desgaire. Saint - Roch, por su parte, hace una conclusión de melena semicorta, pero la peina toda hacia atras, ahuecada en media onda sobre la frente y bien lisa sobre las orejas, dejando el cuello despejado.

Las tonalidades aclaradas para dar mayor luminosidad al cabello son el único lujo dice Carita, consciente de la sobriedad de la temporada - y en efecto, los peluqueros coinciden también en preconizar los tonos naturales (castaño claro y medio, rubios oscuros), pero muy bien tratados con reflejos más claros y algo rojizos, sobre todo en las puntas y en los mechones que han de enmarcar el rostro. No son ya mechas platinadas, como fue la gran boga hace unos años, sino más bien efectos de "pinceladas" tinas, más claras y gradaciones sutiles en una gama.

## Bachiller



Culminando exitosamente sus estudios durante 12 años en el COLEGIO SAN ANTONIO de esta ciudad, en acto efectuado el día sábado 1 recibió su diploma de BACHILLER el joven MARCO ANTONIO SARAVIA RUBEN DE CELIS.



En días pasados se realizó el matrimonio de la señorita **Elizabeth de Leonardis Krützfeldt** con el doctor **Agostino Breschi** en la Iglesia de San Miguel (Calacoto).

# AVISOS ECONOMICOS





**PRESUPUESTOS DE BOLIVIA** Compro presupuestos generales de Bolivia, mensajes presidenciales, informes económicos de Bolivia, Casilla de Correo Ultima hora 1661. La Paz (29-8/64990.)

## Departamentos Habitaciones

**CARVAJAL.-** Yanacocha 448.- Departamento alquiler calle Rigoberto Paredes un dormitorio dependencias, entrega inmediata cerca Parque Líbano.- Otros distintas zonas. (7-8)

**HOTEL ATLANTIC** Avenida Armentia 521 teléfono 23342, habitaciones individuales $b. 20.- delegaciones convencional. (20-20-XI/64755).

**CARVAJAL.-** Yanacocha 448.- Una habitación alquiler calle Viluyo otras distintas zonas anticrético alquiler (7-8)

**CARVAJAL.-** Yanacocha 448.- Tel. 54862.- Departamento anticrético calle Indaburo tres dormitorios, dependencias, entrega inmediata, una cuadra San Calixto. Departamento alquiler calle Tte. Oquendo tres dormitorios, dependencias, entrega vacía.- Departamento anticrético calle Max Paredes dos dormitorios, dependencias nueva entrega inmediata (7-8)

**SOPOCACHI** Alquilo a matrimonio lindo dormitorio lleno de sol Pensión teléfono 28079 (6-12/65309)

**EN ALQUILER** necesito Depto. pequeño ó 3 habitaciones y dependencias Referencias teléfono 54859 horas de oficina (4-6/R).

**Carvajal.-** Yanacocha 448.- Tel. 54862.- Deparamento anticretico Manco Kapac dos dormitorios dependencias entrega vacia. Departmento Almirante Grau dos dormitorios, dependencias, entrega vacia inmediata anticretico cerca Plaza ocasión (8-9).

**ANTICRETICO HABITACION** preferencia estudiantes Guachalla 785 (8-9/65329).

**OFREZCO DOS DEPARTAMENTOS** anticretico (Plaza Villarroel) 150.000. (Miraflores) 100.000 Infomes Yanacocha 682 2do. piso Of. 1 (Atención sábado, Domingo mañanas) (8/65331)

**Carvajal.-** Yanacocha 448.- Tel. 54862 Departamento alquiler nuevo calle Harringthon dos dormitoriso dependencias entrega inmediata (8-9)

**SE OFRECE** Departamento en anticretico (zona Central) 2 dormitorios y dependencias teléfono 55781 (8-9/65336).



**ATENCION ZONA DE IRPAVI** Señoras, Señoritas que deseen tener una figura esbelta. Clases a domicilio Av. Vera 6452 calle 9 Irpavi (8/65342)).

**REDACCIONES EN GENERAL.** Copias. Cartas. Oficinos, Realizo Ref. Comercial Lanza Murillo N° 1087 (8/65341).

**ALEMAN** Se da clases a DOMICILIO todo nivel teléfono 24604 (8-11/R).



**VENDEMOS** Cachorros Coolie (Lassy) únicamente sábados en la mañana puerta de el Mercado Sopocachi (8/65337).



**OCASION VENDO** Radio amplificador Stereo TELEFUNKEN con dos bafles y tocadiscos. teléfono 60270 Tejada Sorzano 1173 cerca Guatemala (8-9/65340).



**FAMILIA EXTRANJERA** vende ropa casi nueva Otero de la Vega 244 (timbre centro) (7-8/65323)



**FELIZ NAVIDAD** "niños contentos" con regalos de Petetes y trapitos auténticos de FERRER Pantera Rosa todos de felpa teléfono 25322 (llamar por la Mañana) (7-10/R)

**ANILLOS PROMOCION** Desde $b. 250.- Joyería Monolito, Ingavi 839. (28-14/64974)

**VENDO** Vibradores eléctricos para masaje facial capilar corporal estético medicinales teléfono 41351 (4-11/65133).

**ATENCION FARMACIAS** evite multas Amancay con timbres pedidos teléfono 63829 - 57829 (8-15/65339).

**OCASION VENDO** lavadora automática Westinghouse, objetos plata otras antigüedades Guerrilleros Lanza N°. 1004 (6-9/65308)

**ORTOPEDIA AMERICANA** Bragueros, fajas, Lumbar, Yanacocha 715 (14-3-XI/63936)

**ALEMAN** Se da clases a domicilio todo nivel teléfono 24604 (7-10/R)

## Casas

**CARVAJAL.-** Yanacocha 448.- Vende casa calle Ayata (av. Entre Ríos) dos pisos u dos dormitorios, dependencias, amplia tienda Bar-Pensión actual funcionamiento patio excelente ubicación vacía. (7 - 8).

**CARVAJAL.-** Yanacocha 448.- Tel. 54862.- Casas, departamentos, habitaciones, tiendas necesito alquiler anticrético propietarios no pagan comisión (7-8).

**CARVAJAL.-** Yanacocha 448.- Tel. 54862.- Vende casa Plaza Vita cerca Buenos Aires facilidades lugar comercial calle Sajama dos departamentos, reconoce anticrético vacía.- Casa Villa Fátima av. Las Américas dos departamentos, amplio garaje, dependencias, vacía.- Otras distintas zonas (7-8)

**CARVAJAL.-** Yanacocha 448.- Vende casas, Bosque Bolognia, departamento dos dormitorios, dependencias, garaje, patio jardín entrega vacía motivo viaje, ocasión (7-8)

**CARVAJAL.-** Yanacocha 448.- Vende casa Calacoto cerca Los Pinos con Horno Panificación vacía.- Casa calle Bolivar final, departamento dependencias, entrega vacía motivo viaje (7-8)

**CARVAJAL.-** Yanacocha 448.- Vende casa como terreno calle Crespo - Landaeta cerca Americano, entrega vacía.- Casa Alto La Paz ciudad Satélite departamento completo, tres dormitorios, dependencias, teléfono, entrega vacía. Casa Los Andes Pasaje Mariano Ramallo vacía (7-8)

**CARVAJAL.-** Yanacocha 448.- Tel. 54862.- Vende Casa Cuarto Centenario esquina Buenos Aires con Horno Panificación, dos tiendas departamento completo terraza varias habitaciones entrega vacía inmediata ocasión (7-8)

**DOY EN ANTICRETICO** Oficina N°. 17 Edificio Alameda, adecuado para Boutique u oficina Turística Ref. teléfonos 56294 - 56044 7-9/65325)

**Carvajal.-** Yanacocha 448.- Tel. 54862.- Vende casa Cuarto Centenario cerca Buenos Aires, seis habitaciones amplio patio entrega vacia, ocasión apropiado para Bar-Quinta-Industria, vacia (8-9)

**Carvajal.-** Yanacocha 448.- Vende casa Vino Tinto av. Gral. Vázquez dos pisos vacia ocasión.- Otras casas. distintas zonas. (8-9).

**Carvajal.-** Yanacocha 448.- Tel. 54862.- Oficina dos ambientes transfiero calle Mercado apropiado para Consultoio, Bufete, cualesquier actividad amoblado con telefono entrega llaves inmediata ocasión motivo viaje. (8-9).

**CASA VENDO** Villa Pabón papeles al día entregamos vacía $b. 190.000.00 Colón 595 (6-11)

**Carvajal.-** Yanacocha 448.- Vende casas, calle Rodriguez, excelente lugar comercial con tienda entrega vacia inmediata (8-9).

**Carvajal.-** Yanacocha 448.- Vende casas, calle Córdoba y Virrey Toledo (Villa Victoria 600 mts. dos pisos amplio patio muchas habitaciones apropiado para Cine-Industria entrega parte vacía ocasión. (8-9).

**VENDO CASA** dos departamentos referencias teléfono 62585 (4-10/65317).



**VENDO TAXI** Chevrolet 65 Impala teléfono 60929 (6-10/65307)

**SE VENDE** Jeep Land Rover modelo 61 en perfectas condiciones. Ref. teléfono 28153 - 50719 sábado de horas 14 adelante (8/65333).

**VENDO OMNIBUSES** Mercedes Benz Flota Bolivia. Mercedes Benz 1113 de 31 asientos. Volvo 39 asientos, todos actual trabajo. Ref. Oruro: Teléfono 51175.Cochabamba: 5927. La Paz: 55854. Santa Cruz: 29791.(1-7/65119)

**VENDO** Camioneta International modelo 1975, de 2 toneladas con 5.300 Km. de recorrido Referencias teléfono 25343 (31-10/65110).



**ORQUESTA "RUBIN DE CELIS"** amenizá toda clase de Recepciones Sociales Referencias TELEFONOS 24449 - 24294 (7-16/R)

**ORQUESTA** Federico Mariaca teléfono 64041 (8-15/5335).

**LOS "ONIX"** Conjunto Electrónico teléfono 54333 (5-Diciembre/65150)

**CONJUNTO ELECTRONICO** "Caño y su Combo" teléfono 52651 (5-11/65145)

**ORQUESTA** Electrónica "Pentagrama" teléfono 54668 (7-8 de Diciembre/65316)

**ORQUESTA "L.M."** de Lucho Manchego teléfono 21141 (5-8/65147)

**ORQUESTA** "CARAVELL" teléfono 64206 (7-13/65319)

**ORQUESTA "COPACABANA"** Teléfono 65955. (28-12/64973)

**ORQUESTA TELEFONO** 53220 (8-12-XI/63760)



**CARVAJAL.-** Yanacocha 448.- Tienda av. Vasquez anticrético 12.000.- Otras diferentes zonas. (7-8)

**CONTRATO MIXTO** Tienda y trastienda teléfono 50421 (6-7/65314)

**LOCAL** En negocio instalado acepto representaciones o agencia Comercial magnífica ubicación céntrica Ref. 43527 (5-8/65144)



**WINCHESTER ANTIGUA** compro trabucos, espadas otros, teléfono 20565 (6-7/65311)



**OCASION VENDO** Máquina de tejer, coser, muebles y enseres de casa. Nicaragua 1672 (7-9/65327)

**VENDO MAQUINA** de tejer nueva cuna para bebé y ropa usada Cañada Strongest 1567 (8-9/65333



**Carvajal.-** Yanacocha 448.- Teléfono particular transfiero instalado calle Tarida otras distintas zonas. (8-9)

**CARVAJAL.-** Yanacocha 448.- Tel. 54862.- Teléfono particular instalado calle Jáuregui (Sopocachi) transfiero. Otros particulares calle Tarija, otros distintas zonas. (7-8)

**URGENTE COMPRO** Melaza teléfono 65563 de 9 a 12 AM. (5-8/65142)

**URGENTE TTELEFONO** Comercial por instalar vendo teléfono 20633 (7-13/65318)



**POR MOTIVO DE VIAJE** se vende juego comedor medio uso teléfono 52828 final Iturralde 1058 (7-9/65326)



**REPARAMOS TELEVISORES** a domicilio, teléfono 62911. (28-13/63525)

**REPARAMOS** Radio Televisores a domicilio teléfono 40226 economia garantia (7-8/65320)

**CARPINTERO** o ebanista para trabajo de muebles necesitamos teléfono 22719 (7/65321)

**PLOMERO** Se hacen instalaciones y Reparaciones teléfono 54306 (7-8/65324)

**TECNICO - CALEFONES** Reparaciones - Instalaciones garantizado teléfono 55449 (5-11/65148)

**TECNICO REPARA** Refrigeradores, Cocinas, Lavarropas. Toda marca Teléfono 60166 (5-10/65306)

**TELEVISORES SE REPARA** a Domicilio con garantia teléfono 60120 (8-11/65338).

**PLOMERO** Instalaciones Reparaciones teléfono 52217 (6-7/65313)

**TECNICO REPARA** a Domicilio refrigeradores. Cocinas lavarropas, calefones garantizado teléfono 55449 (5-11/65148)

**- PLOMERO** Se hacen instalaciones y reparaciones teléfono 54306 (4-7/65132)



**PASAPORTES** Colón 595 (6-11)

**CARNET IDENTIDAD** Colón 595 (6-11)

**SOLVENCIA TRIBUTARIA** Colón 595 (6-11)

**DOCUMENTOS REPOSICION** Colón 595 (6-11)

**DOCUMENTOS LEGALIZACIONES** Colón 595 (6-11)

**VEHICULOS TRANSFERENCIAS** Colón 595- Abogado Teófilo Fuentes (6-11)

**INMUEBLES TRANSFERENCIAS** Colón 595 - Abogado Teófilo Fuentes (6-11)

**DECLARATORIA HEREDEROS** Abogado Teófilo Fuentes Colón 595 (6-11)

**SUCESIONES** Abogado Teófilo Fuentes Colón 595 (6-11)

**PASAPORTES** Colón 595 (6-11)

**CARNET IDENTIDAD** Colón 595 (6-11)

**TITULACION TREINTENARIA** Clón 595 (6-11)

**CERTIFICADO ALODIAL** Colón 595 (6-11)

**CLASES DE GUITARRA** doy a domicilio, enseñanza eficiente y puntual teléfono 21141 (5-8/65147)

**ORGANIZACION "JET"** Ayacucho 429 of. 5. Teléfono 65520.

**LIBRETAS DE SERVICIO MILITAR** en 20 días. "JET" Teléfono 65520.

**PASAPORTES** en 8 Horas. Teléfono 65520.

**TITULOS DE BACHILLER** 20 días. "JET" Teléfono 65520.

**PLACAS PARA VEHICULOS,** 8 horas. "JET" Teléfono 65520.

**CARNET DE IDENTIDAD,** 8 horas. "JET" Teléfono 65520.

**TRANSFERENCIA DE VEHICULOS.** Trámites al día. "JET" teléfono 65520.

**LEGALIZAMOS DOCUMENTO** al exterior. "JET" Teléfono 65520. (5-9/65305)

**TRAMITAMOS** Título bachiller, libretas Servicio Militar, Expedientes Magisterio empleados comunicaciones Caja Seguridad Social, Beneméritos, jubilaciones, poderes General, hacemos Pergaminos, Títulos profesionales precios económicos Comercio 1287 Of. 1 (5-7/65149)

**MOTOR DE LUZ** de 3,5 KW. de Ocasión Juán de la Riva 1423 (4-7/65140).

## Propiedades Terrenos

**VENDO TERRENO** 500 metros entre Montaño y Dorado Alto La Paz. Ref. Genaro Sanjinés 566- Of. 20 (8-9/65334).

**CARVAJAL.-** Yanacocha 448.- Vende lotes av. Burgaleta esquina calle Velasco, 275 mts., con planos aprobados, otros lotes distintas zonas, Pida datos. (7-8)

**VENDO TERRENO** en villa Copacabana calle "Carlos Winner" 250 mts. con línea nivel amurallado Referencias teléfonos 21066 mañanas de 8 a 12, tardes 14 a 20 (7-11/65317)

**VENDO TERRENO** Media cuadra calle Yungas 200 metros dos habitaciones alcantarillado 140.000.- teléfono 52979 (7-8/65322)

**TERRENO** Mallasa VENDO teléfono 50421 (6-7/65314)

**TERRENO ALTO OBRAJES** 285 metros 90.000 teléfono 43005 (6-11)

## Empleados

**NECESITO** Empleada doméstica todo servicio buen sueldo Luis Crespo 1901 98-9/65330).

**PEINADOR** Acreditado Salón de Belleza requiere los servicios de expertor peinador o peinadora Referencias teléfonos 84371 - 57692 (7-10/65315)

**NECESITO EMPLEADA** cama adentro Heriberto Gutiérrez 2465 Sra. Bermudez (6-8/R)



**SE TRANSFIERE** Bar Pensión Av. Illimani (5-7/65146)

## SANTA CRUZ

**SANTA CRUZ** Vendo casa antigua extenso terreno zona Trompillo Referencias teléfono 27477 - (6-9/65308)

## Récords Mundiales

BASADO EN TÉCNICAS NACIDAS DEL ARTE CHINO DEL SIGLO VI LLAMADO CHUAN-FA (KEMPO), EL KARATE (MANO VACÍA) FUE DESARROLLADO POR LA POBLACIÓN DESARMADA DE OKINAWA CONTRA LOS OPRESORES ARMADOS. HOY ES UN DEPORTE Y TIENE CINCO DIFERENTES ESTILOS.

EDITORS PRESS SERVICE, INC. NUEVA YORK 7861

# AGENDA

..PRESENCIA Av. Mariscal Santa Cruz, Edif. Esperanza CENTRAL Tel 40460 - 41125 y 52184.- GERENCIA: Tel. 52172. PUBLICIDAD Tel. 52178 REDACCION: Tel. 51998.- Casilla 1451 Cajón Postal 3275.

**FARMACIAS DE TURNO DEL 8 AL 15 DE NOVIEMBRE**

SANTA MARIA, Dr. Hugo Pinilla, Bolívar N°. 735, Tel. 41662.- SAN GERARDO, Dra. Lide Heich, Av. Saavedra N°. 2160.- ROSARIO, Dra. Rosario Pereira, Av. Mariscal Santa Cruz N°. 2160, Tel. 29622.- BELEN, Dra. Olga Moya, Rodríguez-Linares.- LA SALVACION, Dra. Mary Paredes, Av. Buenos Aires N°. 1009. Tel. 22235.- SOPOCACHI, Dra. Wilma Yacoman, Plaza España N°. 2698, Tel. 29979.- LITORAL, Dra. Teresa Quintanilla, Ceja de El Alto N°. 100, Tel. 59111.

**FARMACIAS DE TURNO PERMANENTE**

OBRAJES Plaza Franz Tamayo Tel. 82081 SAN CARLOS Av. República 26 Tel. 20223 Villa Victoria. VERACRUZ Av. Antofagasta N° 100 Tel. 59107 Alto de La Paz. CRISTO REY General Lanza 2110 Tel. 27534 Sopocachi Alto.

**TELEFONOS DE URGENCIA**

BOMBEROS 119-ASISTENCIA PUBLICA 118-2211 - RADIO PATRULLA 110 - TRANSITO 26148 SAMAPA 26628 - 26548 - ENERGIA 54357 - TELEFONOS (RECLAMOS) 113 INFORMACIONES 104 SEÑORITA HORA 117 LARGA DISTANCIA EXTERIOR 55907-09 INTERIOR 20402-03 HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL 22821-22872 - AASANA 59333-59310.

**FLOTAS**

TRANS SERVICE LTADA. Alto de la Alianza N° 630 Tel. 43154 TRANSPORTES "EL CHAPACO" Chuquisaca 568 Tel. 40258 TRANSPORTES UNIVERSO Av. Montes 638 Tel. 42831 EXPRESO SAMA Plaza Riosinho N° 98 Tel. 64436-28462 TRANSPORTES PULLMAN BOLIVIA Plaza Alonso de Mendoza Tel.55854-25893 ANDINO León de la Barra 360 Tel. 20471 CONTINENTAL Av.Montes 675 Tel. 29061 COPACABANA Av. Montes 620 Tel. 20477-40461 LAURO Av. Camacho 1223 Tel 27677 TRANSPORTES PILCOMAYO Figueroa esq. Tiquina Tel.22858 ALIAGA Av. Montes 700 Tel. 26376 URUS Bozo 194 Tel. 50793 TRANSPORTES SAN CRISTOBAL Plaza Alexander 190 Tel. 27775-41076 FLOTA YUNGUEÑA Calle Coroico N° 1577 Tel. 43001 TRANSPORTES TARIJA Tiquina 37 Tel. 28911 TRANSPORTES VICTORIA Emilio Calderón 563 (Gran Poder) Tel. 56599 TRANSPORTES ABAROA Plaza Alonso de Mendoza 242 Tel. 27096 MICROBUSES KIRQUINCHO Bozo 106 Tel. 54612 TRANSPORTES "MOTO MENDEZ" Calle Humahuaca 844 Tel. 57929 TRANSPORTES TUNARI Bozo N° 108 Tel. 40375 TRANSPORTES MANCO KAPAC Tumusla 580 (Hotel Tumusla) "DORADO ORIENTE" Pullman de lujo Bozo 106 Tel. 40373 TRANSPORTES RIVEROS (a Copacabana) Av. Montes 660 Tel. 20964. EXPRESO PANAMERICANO LTDA. Servicio Potosí-Sucre-Villazón. Dirección Bozo N° 167 Tel. 20803 EXPRESO CINTA DE PLATA Tel. 65658 TRANSPORTE PESADO Montes 505 Tel. 25083 AUTO LINEAS INGAVI Av. Manco Kapac 445 Tel. 28981 EXPRESO "LA VELOZ DEL SUD" Av. Manco Kapac 450 Tel. 23146 La Paz-Bolivia.

**EMPRESAS AEREAS**

LLOYD AEREO BOLIVIANO Tels. 54649-53132-55769-51155-51163-9053 LUFTHANSA Tels. 20383-25780-50499-50609 AEROPUERTO Tel. 59151 AEROLINEAS ARGENTINAS Tel. 50792 AVIANCA Tels. 3909-40883 AIR FRANCE Tel. 51740 LAN Tel. 28538 KLM Tel. 42965 SWISSAIR Tel. 28924 PANAM Tels. 54117-41863 BOA Tel. 26387 VARIG Tel. 21450 ECUATORIANA Tel. 54472 IBERIA Tels. 20270-4378 ALITALIA Tel. 23494 B.O.A.C. Tel. 55541 CANADIAN PACIFIC Tel. 55541 SOUTH AFRICAN AIRLINES Tel. 55541 BRITISCH CALEDONIAN Tel. 55541 TAM Tel. 25542 AEROPUERTO 59125. BRANIFF INTERNATIONAL: VENTAS INFORMES Tels. 21100-1105 AEROPUERTO Tel. 59303 CARGA Tels. 59555-59012.

**FERROCARRILES**

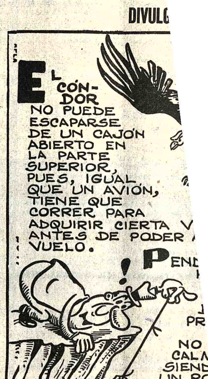
ESTACION CENTRAL Tels. 52510-53510.ESTACION GUAQUI Tel 38.

## DANIEL EL TRAVIESO

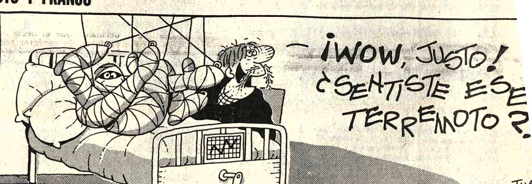


Habla alto corazón... Apenas puedo escucharte. Te hablaré luego... Hay alguien en la otra línea.

## DIVULG




## JUSTO Y FRANCO




## MARIA DE ORO







## APARTAMENTO "G"




## JEFF COBB









## MARK TRAIL






# HOY CINES TV

**MONJE CAMPERO** Tel. 2-3333

Matinée, Tanda y noche LOS INVENCIBLES INVISIBLES" y Noticiero VISION, Matinée, 9.10 - 5.60 Tanda y noche 11.10 - 6.10

**16 DE JULIO** Tels. 52119-22191

Matinal Cine Club Juvenil PARA MATAR UN PAYASO, Matinée LOS DOBERMAN AL ATAQUE, Tanda y noche Horario especial por largo metraje. EL PADRINO. Tanda Hrs. 18.30 y noche Hrs. 21.45 (Mayores de 18 años), Matinée 7,10 y 9.10 Tanda y noche 9.10 - 11.10.

**6 DE AGOSTO** Tel. 23829

Matinée, tanda y noche LA NIEVE ARDIENTE, Actualidades Mundiales Nº 42 Matinée, Platea 7.10 Mezzanine 9.10 Tanda y noche Platea 9.10 Mezzanine 11.10.

**UNIVERSO** Tel. 42660

Matinée hrs. 3.00- Tanda Hrs. 6.30 Noche Hrs. 9.45 INFIERNO EN LA TORRE, Matinée,, Tanda y noche Mezzanine 18.10 Platea 15.10.

**TELEVISION BOLIVIANA**

**PROGRAMACION PARA EL DIA SABADO 8 DE NOVIEMBRE DE 1975.**

14.50 OSO FUMAROIA
15.17 LARGOMETRAJE "EL TESORO DE LOS AZTECAS"
16.15 EL CHASKY
17.49 BUCANEROS
18.19 CONSULTORIO.
18.24 VARIACIONES MUSICALES
18.56 ULTRA HOGAR
19.27 TELENOTICIOSO BOLIVIANO
20.00 BUTACA 7 "EL INGLES DE LOS HUESOS"
21.40 MUSICALMENTE PARA USTED "RUBHENS"
22.19 EL FUGITIVO
23.17 FUTBOL 75 "HURACAN Vs.ESTRELLA DE LA PLATA"
24.52 CIERRE EMISION.

**SCALA** Tel. 23535

Matinée tanda y noche LOS VAMPIROS LOS PREFIEREN GORDITOS Apta para todo público, Matinée 7.10 - 9.10 Tanda y noche 9.10 - 11.10

**MIRAFLORES** Tel. 53159

Matinée y noche (Dobles) DICK SMART y MADRE SOLTERA Tanda MADRE SOLTERA. Matinée, 5.10 Tanda y noche 5.60

**MURILLO** Tell 52647

Matine y tanda estreno doble CUANDO EL DESTINO NOS ALCANCE y ARRUZA Noche estreno doble CUANDO EL DESTINO NOS ALCANCE y LA CAMA CONYUGAL, Mayores de 18 años Matinée 5.10 - 3.60 Tanda y noche 5.60 - 4.10

**LA PAZ** Tel. 53842

Matinée LOS VAMPIROS LOS PREFIEREN GORDITOS Tanda y noche PAOLO EL ARDIENTE Mayores de 21 años Matinée, 7.10 - 9.10 tanda y noche 9.10 -11.10

**MEXICO** Tel. 26867

Matinée, tanda , noche doble EL PREMIO NOBEL DEL AMOR , y ASI ES MI TIERRA Matinée, 5.10 - 4.10 Tanda y noche 5.60 - 4.60

**NOBEL**

Matinée, y noche dobles LA VIDA ARDIENTE, LA POSADA DEL DRAGON, Tanda estreno LA POSADA DEL DRAGON Ademas ESPEJO DE ALEMANIA 7.10

**BOLIVAR** Tel. 25051

Matinée, ASTUCIA Y DINAMITA Tanda y noche LA JAULA DEL AMOR (Mayores 18 años)

**PARIS** Tel. 29704

Matinée, tanda y noche EL NIÑO SALVAJE, Matinée, tanda y noche 7.10

**MONUMENTAL ROBY** Tel.42660

Matinée, tanda y noche LOS TRES MOSQUETEROS, Matinée, Platea 7.10 - 4.60 Tanda y noche 9.10 - 5.10.

**EBRO** Tel. 42939

Matinée, doble EL CLAN DE LA MUERTE y ACOMPAÑAME A ESPIAR Tanda y noche doble MAS ALLA DE LA TUMBA Y MALICIA Censura de 21 años Matinée, 5.10 - 4.10 Tanda y noche 5.60 - 4.60

**ABAROA** Tel. 50252

Matinée, tanda y noche dobles QUEIMADA y SED DE CRIMEN Matinée, Platea 5.10 - 3.60 Tanda y noche Platea 5.60 - 4.10.

**CENTER** Tel. 22026

Matinée, doble LOS TRES CHIFLADOS y LOS PISTOLEROS y TRES LADRONES EN APUROS Tanda y noche dobles, TRES LADRONES EN APUROS y SU NOMBRE HACIA TEMBLAR, Matinée, 4.20 - 3.70

**LIBERTAD.**

Matinée, tanda y noche dobles. CUATRO AGUILAS CHINAS y DOS HERMANOS KARATECAS, Matinée, 5.10 Tanda y noche 5.60

**SAN CALIXTO**

Matinée, tanda y noche dobles EL SECRETO DE LA PATADA SUICIDA y LA FAMILIA HIPPIE con Palito Ortega Matinée. 4.20 Tanda y noche 4.70

**VARIEDADES** Tel. 24071

Matinée dobles LOS CABALLEROS DEL REY ARTURO y VIENTO DE LA MUERTE Tanda y noche VIENTO DE LA MUERTE y OBSESION MORTAL Matinée 5.10 - 3.60 Tanda y noche 5.60 - 4.10

**ROXY**

Matinée, doble LA BATALLA DE NERETVA y DUELO DE PILLOS Tanda y noche dobles (Censura 21 años) LAS INHIBICIONES DEL DR. GAUDENZI y LAS TRES CARAS DEL AMOR Matinée, 5.10 Tanda y noche 5.60

**ESMERALDA** Tel. 52454

Matinée, tanda y noche dobles TALLA DE VALIENTES y TRES LADRONES EN APUROS, Matinée, 5.10 Tanda y noche 5.60

**IMPERIO** Tel. 40451

Matinée, tanda y noche dobles EL BOXEADOR FENOMENO y PUÑO SANGRIENTO 5.10 3.60 Tanda y noche 5.60 - 4.10

**BUSCH** Tel. 53694

Matinée, tanda dobles SANTO CONTRA LOS SECUESTRADORES y BRUCE LEE PUÑOS DE ACERO Noche BRUCE LEE PUÑOS DE ACERO y EL OFICIO MAS ANTIGUO DEL MUNDO LA CASA DEL AMOR (Estrictamente prohibida para menores de 21 años). Matinée 4.0- 5.00 Tanda y noche 4.50 - 5.50

**ILLIMANI** Tel. 42755

Matinée tanda y noche doble EL DIA DEL CHACAL y TENGO QUE ABANDONARTE. Matinée, 3.10 Tanda y noche 4.10.








## Edicto para Samuel Selum Arce

EL DR. JAVIER ALBARRACIN VARGAS, JUEZ SEXTO DE INSTRUCCION EN LO PENAL DE ESTA CAPITAL, ETC.

- Por el presente Edicto CITA Y EMPLAZA al imputado Samuel Selum Arce, para que por sí o mediante apoderado asuma defensa en el término de Diez días a partir de la publicación del presente edicto, en la querella Penal seguido por REYNALDO ROMAY RAMOS, Gerente de Sisal Ltda, contra el imputado por el delito de Cheque en Descubierto. Se tiene ordenado lo que a continuación se transcribe-----------AUTO INICIAL CURSANTE A FOJAS CUATRO DE OBRADOS.- Sello del Juzgado---"A, 11 de Agosto de 1975.- Visto: El cheque de fs. 1, acta de protesto de fs. 2, memorial de fs. 3 y demás antecedentes del proceso.-- Considerando: Que el hecho denunciado es de carácter público.- Por tanto: Instrúyase sumario Criminal contra Samuel Selum, por encontrarse el hecho denunciado incurso en el Art. 204 del Código Penal, debiendo en consecuencia librarse cédulas y mandamientos de Ley.- Al Otrosí.

Por Señalado".- Firmado: Dr. Javier Albarracín Vargas. Juez Sexto de Instrucción en lo Penal. La Paz.- Bolivia.- Firmado ; Ante Mí; Humberto Vizcarra Rivera. Auxiliar del Juzgado Sexto de Instrucción en lo Penal.- Por el Actuario .- INFORME CURSANTE A FOJAS OCHO DE OBRADOS.--"Señor Juez Instructor.- Informa:- Que, el imputado Samuel Selum A. no ha sido habido para su correspondiene captura con el mandamiento de aprehensión, tal como establece el Sr. Oficial de Diligencias en fs. 6 vta., al cual me remito en caso necesario.-- Es cuanto informo a Ud.., para fines de Ley.- La Paz, 15 de Octubre de 1975": Firmado L. Gualberto Mejía Peredo Actuario del Juzgado Sexto de Instrucción en lo Penal.

AUTO CURSANTE A FOJAS OCHO VUELTA DE OBRADOS.-- Sello del Juzgado.-- "A. 15 de Octubre de 1975.-- Vistos: En mérito al informe que antecede de fs. 8 y al Otrosí del memorial de fs. 7, dése cumplimiento a lo determinado por el Art. 101 del Código de Procedimiento Penal, designándose como defensor de oficio al Sr. Rigoberto Paredes, debiendo notificarse al indicado causídico".----- Firmado: Dr. Javier Albarracín Vargas. Juez 6º de Instrucción en lo Penal. La Paz,- Bolivia.---Firmado: Ante mí; L. Gualberto Mejía Peredo. Actuario del Juzgado Sexto de Instrucción en lo Penal.------ Es librado en la ciudad de La Paz, a los Seis días del mes de noviembre de Mil novecientos setenta y cinco.--

P. O. del Sr. J. 6to. de I. en lo P.

(Fdo).- L.Gualberto Mejía Peredo.

Actuario del Juzgado 6º. de Instrucción en lo Penal.

## Formas de vida extra-terrestre

BUENOS AIRES, NOV. 7 (AFP).- Si se encuentran ustedes con ciudadanos de otros planetas, deberán siempre recibirlos cortesmente, en cordial urbanidad que los gobiernos deberían aprender a sus ciudadanos, opina el centro argentino de estudios sobre formas de vida extraterrestre.

En carta abierta publicada por la revista "Umbral Cero" y enviada a todos los Jefes de Estado de nuestro planeta, el director de dicho centro, Valentin A. Ladra, se preocupa por la ausencia de toda información a la población sobre el particular.

Los gobiernos, recomienda Ladra, deberían aprender a sus representados como comportarse en caso de súbita aparición de vehículos extraterrestres.

Con frecuencia, añade, y casi siempre con un reflejo de miedo, se adopta una actitud poco amistosa hacia los visitantes del más allá cósmico.

El autor de la carta concluye recomendando que se intenten experiencias de contacto con estos visitantes, a lo cual la población debería ser invitada por las autoridades.

## AVISO DE REMATE

**La Dra. Dora Villarroel de Lira, Juez Tercero de Instrucción en lo Civil de la Capital, etc.**

Hace saber, Que dentro del juicio ejecutivo seguido por OLGA ARROYO VDA. DE CUENTAS contra VICTOR HUGO VASQUEZ CORRALES y CRISTINA CLAVEL DE VASQUEZ sobre Cobro de Pesos se ha señalado nuevamente por decreto de fs. 20, el día 18 del mes de Noviembre del presente año para el verificativo del remate del terreno denominado "Tiji Punco" de la excomunidad Pacajes Provincia Achocalla de propiedad de los ejecutados sobre la base de su tasación catastral de $bs. 40.000 (Cuarenta mil Pesos bolivianos).

Los interesados de dicho remate pueden concurrir el día señalado a hora 15 a la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia, previo el empoce del 5% de la base fijada en Actuaria conforme a ley.

Es librado en la ciudad de La Paz, a los seis días del mes de noviembre de mil novecientos setenta y cinco años.-

P.O. de la Sra. J. 3º. de I. en lo C.

NANCY B. DE ALTUZARRA Actuario del Juzgado 3º. de Instrucción en lo Civil La Paz - Bolivia.




A partir del día LUNES 10 se normalizará parcialmente la entrega de Avisos por consumo de energía eléctrica y se COBRARA A DOMICILIO en las zonas que se indican a continuación:

| ZONA | CENTRAL | MIRAFLORES | GARITA LIMA |
|---|---|---|---|
| C | 01 al 16 | | 17 al 19 |
| D | 04 al 11<br>14 al 19 | | 01 al 03<br>12 al 13 |
| F | 01 al 05 | 06 al 08 | 09 al 19 |
| G | | | 01 al 19 |
| J | 01 al 08 | | 09 al 19 |
| L | 01 al 08 | | 09 al 19 |
| R | | 01 al 19 | |
| S | | 01 al 19 | |

Las ZONAS NO INDICADAS ARRIBA DEBERAN CANCELAR SUS FACTURAS EN LAS OFICINAS QUE LES CORRESPONDAN.

AVISO DE COBRO 704353

| LIB. | CUENTA | MEDIDOR | POLIZA |
|---|---|---|---|
| 11 | G511450 | 37705 | |

La letra indica la ZONA de su servicio

El número bajo LIB. indica la RUTA.

La combinación de la letra de la Zona y el número de Ruta le darán la ubicación de la Oficina donde debe cancelar su factura

Tomamos como ejemplo el aviso indicado arriba, en él se leen las letra G y la ruta 11; la combinación resulta ser G-11 que en la lista corresponde a la sucursal de GARITA DE LIMA.

Para saber cuando debe pagar su factura, le rogamos contar 10 días desde la fecha señalada al pie de su factura

| DIA | MES | AÑO |
|---|---|---|
| 15 | 09 | 75 |

En este caso el día 25 estará lista su factura para ser cancelada.

Oficinas donde debe efectuar sus pagos

**OFICINA CENTRAL** Plaza Venezuela Teléfono 55473

**MIRAFLORES** Av. Illimani 1989 Teléfono 54870

**GARITA DE LIMA** Av. Baptista Teléfono 55467

ROGAMOS SU COMPRENSION Y AGRADECEMOS SU COOPERACION,

CONSTANCIO




# ATENCION SANTA CRUZ










# PRESENCIA Deportes

La Paz, Bolivia, sábado 8 de noviembre de 1975







..INFORME DE COMITE OLIMPICO.- José Gamarra Zorrilla, Presidente del Comité Olímpico Boliviano, en la conferencia sobre la concurrencia a los Panamericanos de México. No fue un informe completo, porque el Jefe de Misión Jorgé España no presentó el informe respecto a la delegación que condujo.

# Informe incompleto del COB sobre Panamericanos

## Se logró cooperación de México

..Informe incompleto sobre la participación de Bolivia en los VII Juegos Panamericanos de México brindó ayer en conferencia de prensa, especialmente convocada, el presidente del Comité Olímpico Boliviano, José Gamarra Zorrilla.

El informe es incompleto en virtud de que muchos de los delegados que fueron a México aún no presentaron relación de hechos (informes) al titular de la mencionada organización deportiva. Sólo tres ramos deportivos cumplieron con este requisito: tiro, tenis y esgrima.

En lo que respecta a esgrima Gamarra Zorrilla, dijo que lo que presentó el delegado de esa especialidad bajo ningún punto de vista se puede considerar como informe y que el mismo no tiene ninguna validez.

En el transcurso de la conferencia de prensa Gamarra Zorrilla al igual que Roger Quiroga, Jefe del Departamento Deportivo, admitió que hubo serie de irregularidades en la actuación de representaciones bolivianas en los Panamericanos.

La serie de deficiencias tanto a nivel de delegados así como de deportistas motivará que en los próximos días se realicen serie de reestructuraciones internas en el citado Comité.

El informe de ayer no fue completo en vista de que el Jefe de Misión, Jorge España, pese a habérsele solicitado con tiempo, no presentó su respectivo informe que es considerado como el principal del asunto.

En el curso de la conferencia se estableció que España, en forma arbitraria y aprovechando ausencia del presidente de la entidad, procedió en forma arbitraria incluyendo a más personas en la delegación que fue a México. Estas arbitrariedades serán sancionadas ya sea suspendiendo a España de sus funciones deportivas o bien excluyéndolo de las asambleas de acuerdo a lo manifestado por Gamarra Zorrilla.

Gamarra Zorrilla estableció que su viaje a México así como el del secretario general Carlos Terrazas fue atendiendo a una invitación personal del presidente de ese país, Lic. Luis Echeverría y que la delegación oficial estuvo integrada por 61 personas.

En lo que al aspecto económico se refiere Gamarra dijo que la asistencia de la delegación nacional a los Panamericanos de México ascendió a la suma de 51.347,76 dólares incluyendo pasajes, estada en México, viáticos y otros gastos colaterales. Se especificó claramente que se llegó a ahorrar la suma de 19.154 dólares, parte de ese dinero - más de 900 dólares- ya fue devuelto. Se espera ahora el informe complementario del Jefe de Misión.

Gamarra Zórrilla dijo por otra parte que la erogación que demandó el viaje se cubrirá en gran parte con las colaboraciones que logró por parte de México para los Juegos Bolivarianos de 1977 a realizarse en el país. México se comprometió a equipar la "Villa Bolivariana" con catres, colchones, frazadas y otros. Toda esta donación (1.600 unidades) sobrepasa los 300 mil dólares. Por otra parte Gamarra logró que México también done toda la medallería a disputarse en los Bolivarianos cuyo valor fluctúa entre 30 y 40 mil dólares.

De acuerdo a su informe personal, se estableció que la labor que cumplió José Gamarra Zorrilla, fue por demás eficiente en vista de que comprometió oficialmente la cooperación y asesoramiento en todos los campos deportivos, técnicos y de organización por parte de México y Venezuela.

Gamarra atribuyó la mala actuación de nuestros representativos a la mala planificación por parte de los presidentes de las diferentes federaciones nacionales que compitieron en México.

José Gamarra fue terminante al manifestar que el Comité Organizador de los Bolivarianos no tiene ninguna obligación de subvencionar a las federaciones deportivas nacionales y que mal éstas pueden atribuír las malas actuaciones de sus planteles a la falta de cooperación. La única obligación es la de contratar entrenadores y ponerlos a servicio de las federaciones. Son las federaciones las que tienen a su cargo la formación y preparación de sus equipos. El COB autoriza participaciones en torneos en uso de atribuciones y el COJ financia los viajes dentro de su programa de fomento y preparación de deportistas nacionales.

Tanto el presidente del COB como el secretario de la misma, admitieron que percibieron dietas para concurrir a México. Gamarra Zorrilla percibió 800 dólares y Terrazas Tórrez, 800. Ambos sin embargo exhibieron documentos en los cuales se prueba que gastaron mucho más personalmente haciendo atenciones a delegados internacionales y otros a objeto de conseguir ayuda para los Bolivarianos que organizará el país en 1977.

Se estableció también plenamente que los miembros del Comité Organizador perciben dietas de 500 pesos bolivianos por sesión. Al respecto Gamarra dijo que eso está dentro de lo correcto y estipulado en diferentes tipos de organizaciones cuando se trabaja en forma ad-honorem.

Gamarra Zorrilla manifestó que en el transcurso de los próximos días el informe será ampliado en sus mínimos detalles en base a documentos de descargo que presenten diferentes delegados que fueron a México.

## Chaco juega en Llallagua esta tarde

Chaco Petrolero juega esta tarde frente a Strongest de Llallagua ... ñana lo hará ante la se... de ese centro minero ... pliendo así compromisos contraídos en esa localidad. La delegación chaqueña ... ayer presidida por ... Orgaz y constituida por los siguientes miembros: Director técnico ... Molina; kinesiólogo, ... Rocabado; utilero, ... Flores y los jugadores ... Paz, Carlos Arias, ... Vargas, Enrique Tórrez, Luis Escóbar, Juan ... do, Gonzalo Aguirre, ... Castel, Pedro Aspiazu, ... River, Alberto Gutiérrez, ... filo Ferrufino, José ... Flores, Emilio Sandoval, ... Castillo, Eddy Dorado y ... Santos.

Esta visita a Llallagua forma parte de un programa de preparación que ha proyectado Chaco Petrolero con miras a la conformación de su equipo para ... torneo oficial de 1976.

Los siguientes fines de semana, visitará otras ciudades, figurando en el programa los centros petroleros del país.



## Comisión de FIFA está en B.Aires

- FRANCFORT, ALEMANIA FEDERAL, NOV. 7 (AFP).- El Presidente de la Federación Oeste Alemana de Fútbol y Vicepresidente de la FIFA Hermann Neuberger, partió hoy de aquí para Buenos Aires.

Neuberger dirige la comisión de organización del campeonato mundial de fútbol de 1978 que deberá disputarse en Argentina.

Para inspeccionar los preparativos emprendidos por los responsables argentinos en materia de construcción de estadios, infraestructuras del campeonato y de su financiación.

Acompañan a ellos dos vicepresidentes de la FIFA, Juan Goni (Chile) y Harry Cavan (Irlanda del Norte).

El grupo visitará el lunes próximo los estadios de Rosario y de Córdoba, el martes los de Mendoza y Mar del Plata y el jueves los de River Plate y Velez Sarsfield en Buenos Aires.

Neuberger efectuará un balance de su inspección en una conferencia de prensa el sábado próximo en la capital argentina.



# Preparativos para el Preolímpico de Fútbol

- La Federación Boliviana de Fútbol se halla abocada al estudio del trabajo que debe realizar con miras a la formación y preparación del seleccionado nacional que participará en el Campeonato Pre-Olímpico de Fútbol que se disputará en el Brasil durante el mes de Enero de 1976.

Como primera medida se ha instruído a la Comisión Técnica tomar las previsiones del caso a fin de convocar oportunamente a los jugadores para iniciar el trabajo a comienzos de Diciembre próximo.

El conjunto será conformado en base al seleccionado que participó en los Juegos Panamericanos de México, pero lógicamente llamando a los mejores valores de todos los distritos del país y excluyendo a quienes no respondieron en la competencia de México.

En el curso de los próximos días será designado el personal técnico y planificará el trabajo de preparación.

## Apoyo estatal al fútbol peruano

LIMA, NOV. 7 (AFP).- El Presidente peruano, General Francisco Morales Bermúdez, prometió resolver los problemas económicos del futbol profesional peruano.

Hizo el anuncio al recibir el jueves a la selección nacional para felicitarla por haber conquistado el Campeonato Sudamericano de balompié.

# Federación de Básquet tiene calendario 1976

La Federación Boliviana de Básquet que preside José Ernesto Carreras ha hecho conocer el rol de actividades de la entidad para la gestión 1976. Es la primera Federación que lo hace, y eso revela el sentido de planificación de sus dirigentes. Este es el calendario

I. COMPETENCIAS INTERNAS

ABRIL.- Campeonato Nacional de Clubes Campeones Damas. MAYO.- Campeonato Nacional de Clubes Campeones Varones.- JUNIO.- Campeonato Nacional Categoría Cadetes Varones. JULIO.- Campeonato Nacional Juvenil Varones. AGOSTO.- Campeonato Nacional de Mini-Basquetbol Varones. SEPTIEMBRE.- Campeonato Nacional Juvenil Damas.

Campeonato Nacional Damas Mayores (Sin Fecha por estar sujeto de acuerdo a la realización del Sudamericano de la especialidad).

Campeonato Nacional Extraordinario Varones Mayores (sin fecha por estar sujeto a confirmación).

II. COMPETENCIAS INTERNACIONALES A LAS QUE ASISTIRA BOLIVIA

ENERO.- Juegos Deportivos Bolivarianos que se realizarán en Táchira.- Venezuela con la participación de nuestros Seleccionados Juveniles Damas y Varones.

MARZO.- Campeonato Sudamericano Varones Mayores en Medellín - Colombia.- Sin Fecha.- Campeonato Sudamericano Damas Mayores en Arequipa- Perú. Sin Fecha.- Campeonato Sudamericano Juvenil Damas en Colombia. Sin fecha.- Campeonato Sudamericano de Clubes Campeones Varones.

## Confían en victoria de Pambelé ante Thompson

..CARTAGENA, COLOMBIA, 7 (AP) - Los colombianos confían en la victoria de su campeón Antonio Cervantes (Kid Pambelé), monarca de los welter junior, quien defiende su corona el sábado 15 en Panamá frente al australiano Héctor Thompson.

Cervantes, quien ha convertido a Panamá en el centro de sus actividades pugilísticas, hará décima defensa de su título que le reconoce la Asociación Mundial de Boxeo (AMB), con lo cual sienta un precedente en su categoría.

Fue precisamente en Panamá en donde Cervantes obtuvo su título el 28 de octubre de 1972 y desde entonces hizo tres defensas de su corona allí con pleno éxito.

# Bolívar ganó torneo de 1ª. B en Trinidad

Trinidad, 6 PRESENCIA.- Hace dos años, unos fanáticos del club celeste de la ciudad de La Paz, fundaron una filial en Trinidad y participaron en el torneo infantil sin muchas pretensiones pero con mucho entusiasmo. Salieron Campeones, y en el presente, como les correspondía, entraron al certamen de ascenso del que han salido victorioso, y por consiguiente, con el derecho de participar en 1976, en el campeonato de Primera de Honor del balompié beniano. Su campaña es digna de reconocimiento, por la voluntad de trabajo puesta por sus dirigentes y por la disciplina que pusieron sus integrantes, la mayor parte de los cuales no pasa de los 17 años. Aparentemente, no será un equipo de peso, pero lo logrado hasta el presente lo clasifica como uno de los equipos que tiene una coordinación de juego que, desprovisto de un sistema, tiene la fuerza de la juventud y las posibilidades de encuadrarlo a un esquema si se consigue la dirección técnica necesaria para ello. Bolívar, por esa misma razón, de su empeño y su clasificación de campeón, es un digno homónimo de la tradición paceña en el fútbol que comienza a crecer en esta caliente y generosa tierra de los cambas.

En fútbol de primera de honor, el Club Universitario que lideriza el certamen hasta promediar la segunda rueda, desapareció cuando Beni Petrolero y 20 de agosto comenzaron a levantar presión y disminuir distancias, para quedarse como los aspirantes al cetro de 1975, en dos partidos que tienen que ser disputados en la presente semana, después de su empate del domingo pasado.

..BOLIVAR EN TRINIDAD.- Elenco de Bolívar de la ciudad de Trinidad, que ganó el ascenso a Primera "A" en el certamen de fútbol de la Asociación del Beni. (FOTO PRESENCIA DE TRINIDAD)






# Rafael Mendoza renunció irrevocablemente de The Strongest

La Paz, 6 de Noviembre de 1975

Señores DIRECTORIO DEL CLUB DE THE STRONGEST Presente.-
Muy señores mios:

Habiendo sido objeto de un daño moral por parte de un ex dirigente de nuestro Club, me permito presentar a ustedes mi RENUNCIA IRREVOCABLE del cargo de Fiscal General del Club The Strongest y al mismo tiempo de Presidente del Complejo Deportivo de Achumani.

Durante los años que trabajé por el Club de mis amores, lo hice con entrega total de mis energías para que la Institución "gualdinegra" tenga la ubicación que merecía tenerla en el ámbito nacional. Fuí un soldado que brindó su concurso de fe íntegra en beneficio de mi Club, nunca me serví de él para "fines personales" y aparte de mis labores como Presidente del Club otro de mis SUEÑOS QUIJOTESCOS fue materializar la construcción del Complejo Deportivo de Achumani.

Por lo visto, el pago que recibe un dirigente es lo que llamamos incomprensión y como lógica consecuencia a esto, tal vez hubiese sido mejor que todos los proyectos se hubieran quedado sólo en planes, pero pudo más mi pasión a mis colores para tratar de dejar algo en beneficio de la entidad.

Es por ello que no queriendo aferrarme a ningún cargo directivo del Club y con el único deseo de dar paso a gente nueva, me alejo de mi Institución no sin antes pedir a ustedes designen una Comisión Directiva de Auditaje y para constatar además el adelanto de los trabajos del Complejo de Achumani efectuados por mi persona.

Como última información a ustedes, me permito indicarles que los trabajos del Complejo de Achumani se encuentran avanzados en un 70 por ciento de sus obras, con el movimiento de tierra, nivelación del terreno con el uso de maquinaria pesada, hasta la fase de colocación de TEPES, última etapa que permite ya el entrenamiento en esta cancha de nuestro equipo profesional.

Aprovecho la oportunidd para expresar públicamente mi profundo agradecimiento al Excelentísimo Señor Presidente de la República, General Don Hugo Banzer Suárez, por sus palabras de aliento a mi persona en mis funciones de Presidente del Club The Strongest, mediante su conceptuosa carta de fecha 10 de Marzo de 1975. A los dirigentes, socios y simpatizantes, jugadores, cuerpo técnico, que me alentaron y supieron acompañarme en los momentos difíciles mi reconocimiento y gratitud así como también a la Prensa Deportiva que con sus sanas críticas orientaron mi forma de trabajo.

Me retiro con la íntima satisfacción del deber cumplido.
Sin otro particular los saludo muy atentamente.

Rafael Mendoza C.



